J.A. – 1950 SION 1 – 23e ANNÉE – N° 189

VENDREDI 17 AOÛT 1990

NF QUOTIDIEN
✆ (027) 23 30 51
Service des abonnements: ✆ (027) 23 43 55 - 23 43 56
Publicité: Publicitas Sion ✆ (027) 21 21 11
1 fr. 20

Favre
Favre S.A. - Martigny
Transports internationaux
Maxibennes
Citernes
Tél. (026) 22 21 74
36-076732

BMW FIAT
Commandez vos voitures neuves ou d'occasion
AU GARAGE
BRUCHEZ & MATTER S.A.
Martigny
✆ (026) 22 10 28

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Les Conventions de Genève ont-elles encore un sens?

Deux ans après avoir signé un cessez-le-feu après une guerre de huit ans avec l'Iran, l'Irak de Saddam Hussein vient de franchir un pas de plus dans l'hypocrisie. La résolution adoptée par les Nations Unies prévoyait le rapatriement des prisonniers de guerre détenus de part et d'autre, «immédiatement après la cessation des hostilités». Ainsi le veulent les Conventions de Genève, signées solennellement par les deux pays pour se donner bonne conscience. La main sur le cœur, les deux ministres des Affaires étrangères sont venus au CICR déclarer à plusieurs reprises qu'ils «respecteraient leurs engagements». Il n'en fut rien, chacun gardant des prisonniers en otages pour un règlement diplomatique. Le droit humanitaire a-t-il un sens pour ces gouvernements-là?

En attendant, la délégation du CICR à Téhéran a été réduite à quatre personnes, et aucune visite n'a été autorisée dans des camps de prisonniers irakiens depuis 1987. Officiellement, le nombre des Irakiens captifs s'élève à 50188. Il faut y ajouter un nombre indéterminé de prisonniers enfermés dans des camps interdits. A tous, les gardiens iraniens ont enseigné les éléments de la «révolution islamique» à la Khomeiny; s'ils peuvent retourner chez eux, ces prisonniers seront d'actifs propagandistes contre le «socialisme arabe» de Saddam Hussein.

Le président irakien n'a pas fait mieux. Il détient 18902 soldats iraniens, que le CICR a pu authentifier. Mais dans d'autres camps secrets, il en a caché plusieurs milliers, dans des conditions humiliantes, loin des regards et des questions des délégués du CICR. Faisant fi des Conventions de Genève, les deux gouvernements ont résisté aux efforts des diplomates pour qu'ils respectent leurs devoirs humanitaires. L'armada du «grand Satan» croisant dans le Golfe semble les avoir convaincus plus rapidement. En fait, Saddam Hussein accepte tout ce qu'il a refusé depuis deux ans, en demandant au CICR mercredi de rapatrier deux mille prisonniers iraniens par jour.

Pour remplir son mandat correctement, la délégation de la Croix-Rouge internationale à Bagdad, forte de dix-neuf personnes, a accepté, à condition de réduire le nombre des rapatriés à mille par jour. A chacun sera posée la question par un délégué: «Voulez-vous rentrer dans votre pays?» Puis le CICR a obtenu l'accès aux prisonniers «cachés», afin de les recenser et de les soigner, avant de les rapatrier.

L'armée irakienne se chargera de transporter les prisonniers par camions militaires jusqu'à la ligne du cessez-le-feu, où les militaires iraniens les prendront en charge.

Jusqu'à présent, bien que l'on soupçonne les deux capitales d'avoir conclu un accord secret, Téhéran n'a fait aucun geste en direction de Bagdad. Il attend de voir si Saddam Hussein dit pour une fois la vérité lorsqu'il promet l'évacuation des territoires iraniens conquis.

32

P.-E. Dentan

Minéralogie à l'honneur

Les pierres à voir

Pour la première fois de leur histoire, les cristalliers suisses ont choisi de tenir leur chapitre annuel dans le Valais romand. C'est Martigny, siège de la Société de minéralogie du Bas-Valais que préside M. René Reuse, qui a cet honneur. Le rendez-vous à l'enseigne de la pierre... précieuse s'achève dimanche par un grand classique régional: l'exposition-bourse des minéraux et fossiles, une manifestation très attendue et ouverte comme il se doit au grand public.

19

Fête de l'Assomption à Zermatt

Les couleurs de la mi-été

ZERMATT. – Au pied du Cervin, le 15 août, jour de l'Assomption, des milliers de personnes ont assisté à la traditionnelle fête de la mi-été. Haut en couleur, un cortège folklorique, ouvert par le contingent des grenadiers de Fribourg, a vu défiler une cinquantaine de groupes, tous plus beaux les uns que les autres. Le Valais romand y était également fort bien représenté.

19

Coup de pompe en Corse

Cher tourisme...

Une réunion, convoquée hier après-midi, en préfecture d'Ajaccio, devait tenter de trouver une solution à la crise provoquée par la grève des 170 pompistes de l'île. On a appris, à cette occasion, que 350 000 touristes étaient victimes de cette grève...

Victoire ou scandale? Ce chiffre peut, d'abord, étonner pour un secteur d'activité sinistré par le terrorisme, qu'il s'agisse du plasticage de villas appartenant à des non-insulaires – 420 attentats à l'explosif pour la seule année 1986 – ou de meurtres prémédités, comme celui du docteur Lafay, en 1987, s'ajoutant aux six morts de 1986 et aux quatre de 1984.

Aujourd'hui, et comme par miracle, l'île de Beauté est redevenue le havre de paix vers lequel déferlent les continentaux en vacances.

Un terrorisme très spécialisé

C'est bien, mais à quel prix? Comme la chauve-souris, le séparatisme corse a ouvert deux succursales.

Celle du grand banditisme, qui, par le racket, le hold-up, l'extorsion de fonds, a mis la main sur l'économie de l'île. Boîtes de nuit, restaurants, bars, grands commerces sont maintenant la propriété du mouvement séparatiste.

L'autre fonds de commerce perdure dans sa revendication politique, avec d'incontestables résultats.

Suite 32

Pierre Schäffer

GARAGE
TANGUY MICHELOUD
Ruelle de la Dixence
SION - Tél. (027) 31 36 68
HONDA
AUTOMOBILES

Loterie à numéros

Le kiosque de la chance

21 31

Fondation Gianadda

200 000 yeux pour Modigliani

23

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

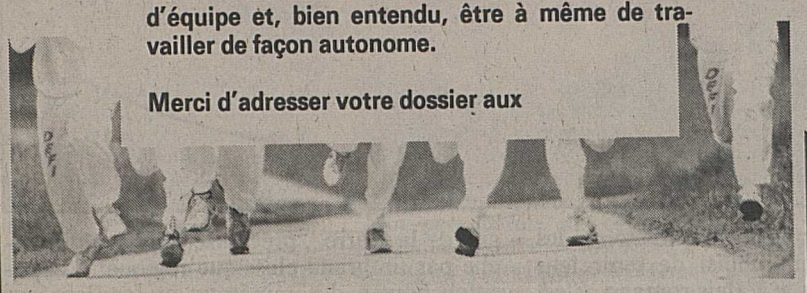
Votre mission en tant que

OPÉRATEUR SYSTÈME

consiste à préparer et à exécuter les travaux batch, à gérer des unités périphériques et des incidents, à contrôler le réseau de télétraitement et les activités du système, à renseigner les utilisateurs, etc., bref, un travail varié.

Vous devriez connaître l'environnement IBM 43XX VM DOS/VSE, accepter un horaire d'équipe et, bien entendu, être à même de travailler de façon autonome.

Merci d'adresser votre dossier aux



Vevey

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey SA · 1800 Vevey (Suisse)
Téléphone: 021/925 71 11

MIGROS VALAIS

Le développement constant de l'électronique dans l'entreprise nous oblige à renforcer, dès l'automne prochain, notre équipe de collaborateurs **du service informatique, à Martigny.**

Notre coopérative étant équipée d'un ordinateur AS/400, nous souhaiterions engager **un jeune**

analyste-programmeur

maîtrisant le langage de contrôle de le RPG III et ayant une certaine expérience sur S/38 ou AS/400.

Nous offrons:
- un emploi stable intéressant dans un petit groupe de travail
- des prestations sociales d'une grande entreprise
- l'horaire de travail variable dans la semaine de 41 heures
- restaurant d'entreprise.

Les candidats sont invités à adresser leurs offres de service par écrit, avec documents usuels, **au service du personnel** de la

36-580665

M Société coopérative Migros Valais
Tél. 026/22 35 21
1920 Martigny

Chaîne hôtelière internationale cherche, pour hôtel****, entrée immédiate ou à convenir,

un(e) réceptionniste
bilingue français-allemand

un réceptionniste tournant
bilingue français-allemand

un chef de partie
un chef de service
trilingue français-allemand-anglais

un(e) sommelier(ère)
bilingue français-allemand

un aide-économat
de langue française.

Faire offres complètes, avec curriculum vitae et photo, à:
Hôtel EUROTEL, la direction
Grand-Places 14, 1700 FRIBOURG
Tél. (037) 81 31 31.

17-543361

COMMUNE D'OLLON

MISE AU CONCOURS

La Municipalité d'Ollon met au concours le poste de

dessinateur géomètre
ou
dessinateur en génie civil

au service technique communal

Conditions:
- être en possession d'un certificat fédéral de capacité
- expérience professionnelle de 5 ans minimum
- capable de travailler de façon indépendante et précise
- facilité dans le contact avec le public
- permis de conduire
- âge souhaité entre 25 et 40 ans.

Fonctions:
- tenue et mise à jour du cadastre souterrain
- participation à des études, projets et soumissions du génie civil
- relevés de terrains
- contrôle d'implantation de constructions.

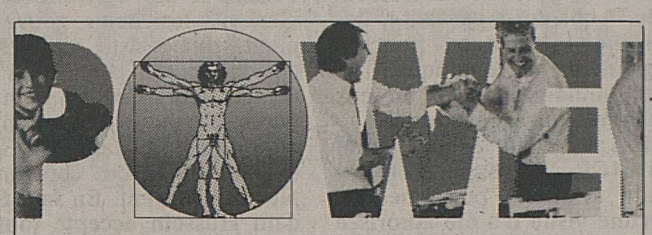
Avantages et obligations: selon statut du personnel communal.

Entrée en fonctions: 1er octobre 1990 ou date à convenir.

Renseignements auprès du greffe municipal, tél. (025) 39 11 11.

Faire offres, avec curriculum vitae, copies de certificats, photographie, à la Municipalité d'Ollon, 1867 Ollon, **jusqu'au 10 septembre 1990.**

Ollon, le 15 août 1990. **La Municipalité**



Vous avez du doigté? Nous avons votre job!

Alors, empoignez ce travail manuel.
Et ensuite, pensez à vous:
vivez l'époque des temporaires.
Pour varier selon votre choix (nous en avons un grand...), et être vite et bien payé!

Votre mission est chez Manpower, à portée de vos mains: ne la laissez pas filer. Nous attendons votre appel, aujourd'hui!

Sion: *rue des Mayennets 5* **Tél. 027/22 05 95**
Monthey: *rue du Midi 2* **Tél. 025/71 22 12**
MANPOWER
LE RÉSEAU DE L'EMPLOI

MP 90-3L

Maison Bornet à Sion

cherche

chef de chantier

Ce poste conviendrait à:
- une personne ayant suivi l'école de chef de chantier à Fribourg ou formation équivalente
- sens de l'organisation et esprit d'initiative
- âge souhaité: 25 - 35 ans.

Nous offrons:
- ambiance de travail agréable et jeune
- activités de responsable variées
- salaire à convenir, selon aptitude.

Offres écrites avec curriculum vitae à adresser à:
Maison Bornet
Etanchéité
Rue de la Drague
1950 Sion.

036-032857

Femme, 29 ans, trilingue, fr.-all.-anglais, maturité, diplôme de secrétaire, scinces, cherche

situation stable

en relation avec sa formation dans la région de Sion-Sierre-Martigny. Agence de placement s'abstenir.

Ecrire sous chiffre W 36-320193, Publicitas, 1951 Sion.

036-320193

Sion
On cherche

jeune fille

4 après-midi par semaine, Fr. 300.– par mois.

Tél. (027) 23 16 60.

036-033347

L'ADMINISTRATION CANTONALE MET AU CONCOURS LES POSTES SUIVANTS :

Chef de la station de vulgarisation agricole auprès du Service de l'agriculture à Châteauneuf.
Délai de remise: 24 août 1990.

Responsable de l'organisation auprès du Service du feu et de la protection civile, centre de PCi de Grône.
Délai de remise: 24 août 1990.

Un(e) assistant(e) social(e) à mi-temps auprès de l'Office des mineurs, bureau de Sion.
Délai de remise: 24 août 1990.

Physiothérapeutes (à plein temps ou temps partiel) auprès du Centre médico-éducatif La Castalie à Monthey.
Délai de remise: 28 septembre 1990.

Le service du personnel et de l'organisation, tél. (027) 21 60 06 Planta, 1951 Sion, donne les renseignements nécessaires.

LA SÉCURITÉ

Nous l'offrons en matière d'assurance à notre clientèle et, à nos collaborateurs, dans la qualité d'une activité motivante.

Pour compléter notre team de vente, nous sommes à la recherche de

conseillers en assurances

VOUS
- êtes intéressé par la vente ou avez déjà une telle expérience
- désirez vous lancer un nouveau défi car vous avez toujours eu envie d'accéder à une position sociale enviable
- appréciez les contacts et votre personnalité vous permettrait un plein épanouissement au sein d'une équipe dynamique,

alors n'hésitez pas, contactez nous sans tarder car

NOUS
- offrons à des personnes décidées, une situation avec des avantages sociaux et une rémunération liée à l'importance de la fonction
- mettons à votre disposition un portefeuille conséquent
- assurons votre formation complète et un soutien constant au sein de notre organisation.

Nous serons très heureux de faire votre connaissance et notre chef de vente, M. Georges Gessler, attend votre appel au (027) 232 525 pour un libre entretien d'information. Discrétion assurée.

Ou adresser vos offres, avec curricuum vitae, à:

ELVIA ASSURANCES
AGENCE GÉNÉRALE PIERRE GASSER
1951 SION - Avenue de France 10 - (027) 23 25 25

36-580450

Lire les annonces **c'est s'informer**

---

21 21 11 PUBLICITAS 21 21 11

---

papival SION EMBALLAGES

cherche

une secrétaire

Nous demandons:
- une connaissance parfaite du français commercial
- un esprit vif et dynamique
- minimum d'expérience de 2 ans dans une fonction similaire
- de l'initiative et de l'ambition.

Nous offrons:
- un travail intéressant, indépendant et varié
- une ambiance de travail agréable au sein d'une équipe jeune
- salaire et avantages sociaux en relation avec la fonction.

Age idéal: 35 à 40 ans.

et une aide-comptable

Veuillez adresser vos offres de service manuscrites, avec curriculum vitae et prétentions de salaire, à Papival Emballages S.A., M. C. Crettol, route de Chippis, 1950 Sion.

36-580715

Droguerie de Sion cherche

employé de dépôt

pour une durée de 2 à 3 mois, entrée en service immédiate.

Tél. (027) 22 20 83,
8 h. 30 à 12 h.00.

036-033489

Boutique de mode, à Montana
cherche

vendeuses

à temps complet et partiel.
Faire offres avec références à: case postale 285, 3962 Montana.

036-033484

Café de l'Union

à Conthey
cherche

sommelière responsable

Tél. (027) 36 18 94 dès 14 heures.

036-033353

Cherchons tout de suite

- **électriciens**
- **mécanicien-électricien**
- **serruriers**
- **menuisiers**
- **aides**

avec permis de conduire.
Appeler M. A. Russo au (025) 71 61 12.

036-580488

Pourquoi pas vous...
Cherchons
MANŒUVRES

pour missions temporaires.

Demandez Frédéric Claret.

(025) 72 13 13 ADIA interim

Rue de Venise 3, bât. La Plaza
1870 Monthey.

SOS GUÊPES
desinfex
Alain Gander
Rats, souris, cafards, fourmis, etc.
Garanties
Tél. (025) 26 46 91

Football

Saint-Gingolph - Monthey

Une drôle d'histoire

5

sports
Nouvelliste

Cyclisme

Nakano de retour

Le Japonais Koichi Nakano (33 ans), dix fois champion du monde de vitesse entre 1977 et 1986, effectuera un retour inattendu à l'occasion des prochains championnats du monde sur piste qui ont lieu au Japon. Nakano participera, cependant, au keirin et non à l'épreuve de sprint.

Le calendrier 1991

L'an prochain, le championnat de Zurich (qui, pour 1990, a lieu ce dimanche) constituera à nouveau la répétition générale du championnat du monde sur route, qui aura lieu une semaine plus tard, le 25 août, en RFA. Voici le calendrier des plus importantes épreuves de l'année, qui, cependant, devra encore etre ratifié par le congrès FICP, réuni au Japon.

Courses par étapes: 10-17 mars: Paris-Nice; 13-20 mars: Tirreno-Adriatico; 29 avril-19 mai: Tour d'Espagne; 7-12 mai: Tour de Romandie et Quatre-Jours de Dunkerque; 26 mai-16 juin: Giro d'Italia; 4-9 juin: Dauphiné Libéré; 18-28 juin: Tour de Suisse; 6-28 juillet: Tour de France;

Courses d'un jour: 23 mars: Milan-San Remo; 7 avril: Tour des Flandres; 10 avril: Gand-Wevelgem; 14 avril: Paris-Roubaix; 17 avril: Liège-Bastogne-Liège; 27 avril: Amstel Gold Race (Ho); 30 juin: championnats nationaux; 4 août: Wincanton Classic (GB); 11 août: classique de Saint-Sébastien (Esp); 18 août: championnat de Zurich; 25 août: championnat du monde; 13 octobre: Paris-Tours; 19 octobre: Tour de Lombardie; 26 octobre: finale de la coupe du monde (contre-la-montre individuel).

Plus de grand prix des Nations

Dès l'an prochain, il n' y aura plus de grand prix des Nations. La prestigieuse épreuve sera remplacée par la «finale de la coupe du monde», qui se courra, en principe, huit jours après le Tour de Lombardie, selon la même formule contre la montre, mais, probablement, en Espagne. Selon le projet de la FICP (Fédération internationale des coureurs professionnels), cette finale devrait se dérouler le 26 octobre 1991.

Le Tour de Hollande

Une nouvelle fois battu au sprint, au terme de la 3e étape du Tour de Hollande, Dordrecht - Eindhoven sur 197 km, remportée par son compatriote Peter Pieters, le Néerlandais Jelle Nijdam a néanmoins conservé son maillot de leader.

3e étape, Dordrecht - Eindhoven sur 197 km: 1. Peter Pieters (Ho) 4h 38' 34". 2. Jelle Nijdam (Ho). 3. Marcel Arntz (Ho). 4. Uwe Raab (RDA). 5. Nico Verhoeven (Be). 6. Sören Lilholt (Dan), tous m.t.

Classement général: 1. Nijdam 16 h 43' 19". 2. Erik Breukink (Ho) à 21". 3. Henri Dorgelo (Ho) à 28". 4. Lilholt m.t. 5. Thierry Marie (Fr) à 30". 6. Steven Rooks (Ho) m.t. Puis : 10. Greg LeMond (EU) à 34".

La rentrée!
Une surprise vous attend à notre boutique de Martigny-Bourg
Réouverture demain!

Athlétisme – La sélection suisse pour Split

En pensant à demain...

Après considération de tous les résultats et de l'évolution des performances en Europe, la fédération suisse a retenu définitivement seize athlètes pour les championnats d'Europe de Split (27 août - 1er septembre).

Cinq d'entre eux, qui n'ont pas atteint les minima, ont été repêchés car remplissant le critère d'espoirs de l'athlétisme helvétique. Cinq postulants ont encore une ultime chance d'obtenir leur billet.

La décision en faveur des jeunes est une décision pour l'avenir, a tenu à souligner le futur responsable du sport d'élite, Robert Heinzer. Cela concerne Alain Reimann (200 m), Alex Geissbühler (1500 m), Daniel Ritter (400 m haies), René Schmidheiny (décathlon) et Isabella Moretti (10000 m), jugés en possession d'une bonne marge de progression. Seuls trois sélectionnés (Sandra Gasser, Markus Hacksteiner et Beat Gähwiler) ont déjà pris part aux «européens» de Stuttgart en 1986.

En ce qui concerne le relais 4 × 400 m féminin, les responsables ont retenu une remplaçante, en la personne de Daniela Vogt. Regula Aebi, Martha Grossenbacher et Regula Scalabrin, qui n'ont pas rempli les conditions de sélection pour les épreuves individuelles, auront néanmoins le feu vert pour s'y aligner si la préparation du relais l'exige.

Malgré les largesses des sélectionneurs, la Suisse sera représentée à Split par sa plus petite délégation depuis seize ans. Depuis Rome (douze athlètes) en 1974, jamais une sélection helvétique aux championnats d'Europe n'avait comporté moins de vingt noms. Un état de fait qui s'explique par de nombreuses blessures (Bürki, Pipoz, Ryffel, Günthör, Wirz, Mangold, Arnold), ainsi que par certaines performances décevantes (Thiémard, Bouchonneau, Délèze).

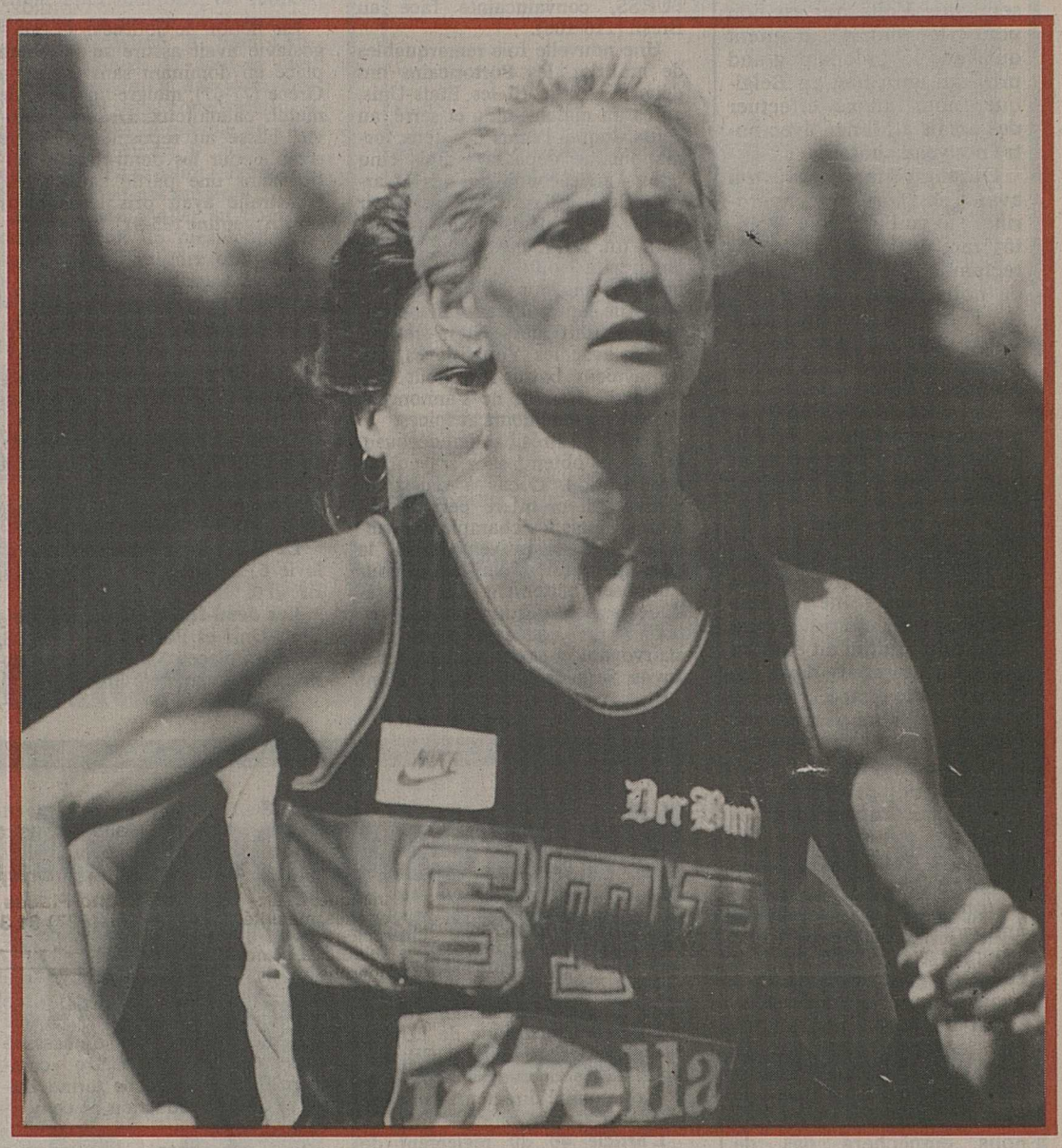
Les athlètes absents à Zurich pour maladie (Arnold Mächler) ou blessure (Rita Schönenberger-Heggli) ont la possibilité d'obtenir leur ticket jusqu'au 22 août, mais il leur faut courir d'ici là au niveau de leur meilleure performance de la saison. Soit 13'35" sur 5000 m pour Mächler et 13"35 sur 100 m haies pour Rita Schönenberger. Enfin, une ultime tentative est accordée à Fabien Niederhäuser (110 m haies/13"85 à réaliser), Markus Trinkler (800 m/1'47"00) et Daniel Böltz (10000 m/28'15").

La sélection suisse

● **Athlètes avec limite. Messieurs (5):** Stefan Burkart (100 m/1957/DTC Zurich), Markus Hacksteiner (1500 m/64/TV Windisch), Rudolf Steiner (javelot/51/ST Berne), Beat Gähwiler (décathlon/65/ LC Turicum), Aldo Bertoldi (20 km marche/61/CM Yverdon). **Dames (6):** Sandra Gasser (1500 m/62/ST Berne), Anita Protti (400 m haies/4 × 400 m/64/Lausanne-Sports), Regula Aebi (4 × 400 m/65/LV Langenthal), Martha Grossenbacher (4 × 400 m/59/TV Unterstrass), Regula Scalabrin (4 × 400 m/69/STV Frauenfeld), Daniela Vogt (4 × 400 m/remplaçante/65/LC Lucerne).

● **Athlètes retenus comme «espoirs». Messieurs (4):** Alain Reimann (200 m/67/LC Zurich), Alex Geissbühler (1500 m/64/TV Bösingen), Daniel Ritter (400 m haies/65/TV Länggasse), René Schmidheiny (décathlon/67/LC Turicum). **Dames (1):** Isabella Moretti (10000 m/63/Virtus Locarno).

● **Confirmation à obtenir. Messieurs (1):** Arnold Mächler (5000 m/64/TV Wägital). **Dames (1):** Rita Schönenberger-Heggli (100 m haies/62/LC Zurich). **Dernière tentative possible. Messieurs (3):** Markus Trinkler (800 m/62/Hochwacht Zoug), Daniel Böltz (10000 m/62/ST Berne), Fabien Niederhäuser (110 m haies/61/Courtelary).



Sandra Gasser. *Elle s'est refait une santé, une allure et une ambition. Un des grands espoirs suisses à Split.* ASL

Tennis

Becker oui, McEnroe non

Boris Becker s'est qualifié pour les quarts de finale du tournoi d'Indianapolis en battant l'Américain d'origine sud-africaine Kevin Curren, en tout juste cent minutes de jeu, par 7-6 (jeu décisif 7-4) et 6-4. Becker a eu à subir un adversaire entreprenant dans le set initial. Mais, le triple vainqueur de Wimbledon a mieux supporté, par la suite, la terrible chaleur (40 degrés), qui régnait sur le court, que son adversaire de 32 ans.

Après Becker, le Néo-Zélandais Kelly Evernden obtenait à son tour sa qualification en battant John McEnroe, tête de série numéro 5 par 6-2 et 6-4, tout comme l'Américain Jim Courier, vainqueur de l'Australien Jason Stoltenberg par 4-6 6-3 6-2.

Hlasek éliminé

Le Suisse Jakob Hlasek n'a pas franchi le cap des huitièmes de finale du tournoi d'Indianapolis. Le Zurichois s'est incliné 6-4 6-2 en une heure et vingt minutes de jeu devant l'Américain Jay Berger, tête de série numéro 4.

«Berger m'avait déjà battu à Toronto. Mais, depuis, il semble être devenu encore plus fort. Notamment, sur les points décisifs, il a été incroyable, ne me laissant même pas les miettes.» Hlasek avait, pourtant, bien entamé le match, menant 3-1. Mais, Berger sut tellement mettre la pression sur lui que l'Américain alignait quatre jeux consécutifs. ***«Mais, ce set, j'aurais dû le gagner 6-2 ou 6-3. Or, à chaque fois que nous étions à 40 partout, il n'y avait plus rien à faire contre Berger. J'ai même galvaudé cinq ou six balles de jeu.»***

Dans le deuxième set, Berger faisait la différence rapidement, menant 4-0. L'Américain n'avait plus qu'à assurer avant d'affronter le Néo-Zélandais Kelly Evernden en quarts de finale.

● **INDIANAPOLIS (EU). Tournoi comptant pour l'ATP Tour. Huitièmes de finale:** Boris Becker (RFA/1) bat Kevin Curren (EU) 7-6 (7-4) 6-4. Kelly Evernden (NZ) bat John McEnroe (EU/5) 6-2 6-4; Jim Courier (EU) bat Jason Stoltenberg (Aus) 4-6 6-3 6-2.

● **Huitièmes de finale:** Jay Berger (EU/4) bat **Jakob Hlasek (S) 6-4 6-2.**

Les têtes tombent

Les têtes de série continuent à tomber au tournoi de New Haven (Rhode Island), comptant pour l'ATP Tour et doté d'un million de dollars. Au second tour, les Américains Brad Gilbert (N° 3), Michael Chang (N° 4) et Tim Mayotte (N° 8), ainsi que le Yougoslave Goran Ivanisevic (N° 6), ont tous mordu la poussière. En revanche, l'Equatorien Andres Gomez (N° 2) a poursuivi sa route en battant le Mexicain Herrera.

Vainqueur à Toronto, finaliste à Washington et à Los Angeles, Chang s'est fait surprendre par l'Australien Todd Woodbridge, vainqueur 6-3 1-6 6-3. Quant à Gilbert, il a été dominé 6-4 6-4 par l'Italien Cristiano Carati, 173e joueur mondial! Ivanisevic a été victime de l'Américain Paul Chamberlin (6-1 7-6) et Tim Mayotte de son compatriote Derrick Rostagno (4-6 6-4 6-3).

● **NEW HAVEN (Rhode Island). Tournoi ATP Tour (1000000 de dollars). Simple, 2e tour:** Todd Woodbridge (Aus) bat Michael Chang (EU/4) 6-3 1-6 6-3. Cristiano Carati (It) bat Brad Gilbert (EU/3) 6-4 6-4. Andres Gomez (Equ/2) bat Luis Herrera (Mex) 7-5 5-7 6-1. Brad Pearce (EU) bat Pat Cash (Aus) 3-6 7-6 6-3. Paul Chamberlin (EU) bat Goran Ivanisevic (You/6) 6-1 7-6. Andrei Chesnokov (URSS/5) bat Johan Anderson (Aus) 6-2 6-2. Christo Van Rensburg (AfS/16) bat Martin Wostenholme (Can) 6-1 6-4. Amos Mansdorf (Isr/13) bat Carlos Claverie (Ven) 6-3 6-3. Jim Pugh (EU) bat Jimmy Arias (EU) 6-4 6-2. Jonas Svensson (Su/7) bat Tommy Ho (EU) 6-4 4-6 7-6. Mark Woodforde (Aus) bat Richard Fromberg (Aus) 6-1 2-6 6-4.

Tournoi challenger de Genève

Doté de 75000 dollars, le tournoi challenger de Genève se déroulera sur les courts du TC Drizia-Miremont, du samedi 18 au dimanche 26 août. Remporté l'an dernier par l'Israélien Gilad Bloom, ce tournoi réunira des joueurs qui ne sont pas en mesure d'accéder directement dans les épreuves les plus relevées de l'ATP-Tour.

Cette année, c'est le Suédois David Engel, adversaire malheureux de Marc Rosset en huitièmes de finale du tournoi de Monte-Carlo, qui sera désigné tête de série N° 1, avec le 122e rang qu'il occupait au classement de l'ATP le 30 juillet dernier. Le «cut-off» de ce tourmoi challenger se situe à la 233e place ATP.

Championnats suisses à Lucerne

Les années se suivent...

Tous les favoris en lice hier à Lucerne, dans le cadre des championnats suisses, se sont qualifiés, qui pour les huitièmes, qui pour les quarts de finale. La défaite de la Bernoise Natalie Tschan (N° 3) face à la Genevoise Christelle Fauche (N° 7), qui s'est frayé un chemin vers les demi-finales sur le score de 6-3 7-5, ne saurait en effet constituer une véritable surprise.

Outre Christelle Fauche, la Tessinoise Emanuela Zardo a également passé le cap des quarts de finale. La joueuse de Giubiasco (20 ans) l'a fait avec brio, sans concéder le moindre jeu à Cristina Casini! Christelle Fauche et Emanuela Zardo s'affronteront samedi en demi-finale, cependant que les derniers quarts de finale, aujourd'hui, opposeront Monica de Lenart à Cornelia Marty et Eva Krapl à Alexandra Rohner.

Chez les messieurs, les derniers huitièmes de finale étaient au programme de la journée d'hier. Roland Stadler (6-3 6-1 face à Daniel Bärtschi), Marc Walder (6-1 6-1 contre Richard Farda) et Emmanuel Marmillod (6-4 6-2 devant Manuel Faure) y ont fait honneur à leur réputation. En revanche, Tomas Krapl a éprouvé beaucoup de mal à vaincre le Vaudois Stéphane Manai (16 ans). Le Bernois, tête de série N° 13, a dû remonter un break dans la manche décisive avant de l'emporter 6-4 4-6 6-4.

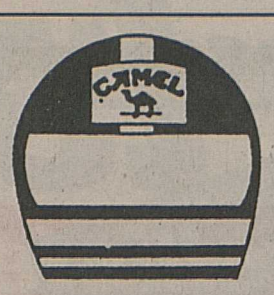
Le jeune joueur d'Echallens, champion suisse juniors, restera néanmoins comme l'agréable découverte de ces championnats. Accepté dans le tableau par le biais d'une «wild card», il s'est payé le luxe de battre au 2e tour la tête de série N° 7, Andreas Matzinger, 11e joueur du pays. Contre Krapl, Manai a démontré être en mesure, malgré son jeune âge, de soutenir un rythme élevé.

Le Vaudois constitue hélas une exception. Les autres «espoirs» du tennis helvétique ne semblent pas avoir fait de progrès notables ces derniers mois. Ainsi le Bâlois Emmanuel Marmillod, présent certes en quarts de finale, mais qui ne peut cacher une stagnation évidente, lui qui passait pour un talent prometteur. Une fois encore, Zoltan Kuharszky et Roland Stadler devraient en découdre pour le titre national...

● **MESSIEURS. Derniers 8es de finale:** Roland Stadler (Dübendorf/N1/2) bat Daniel Bärtschi (Ascona/N2) 6-3 6-1. Tomas Krapl (Berthoud/N2/13) bat Stéphane Manai (Echallens/N4) 6-4 4-6 6-4. Marc Walder (Zurich/N1/4) bat Richard Farda (Regensdorf/N3) 6-1 6-1. Emmanuel Marmillod (Pratteln/N1/6) bat Manuel Faure (Perly/N2/15) 6-4 6-2.

Les quarts de finale: Zoltan Kuharszky - Thierry Grin, Stefano Mezzadri - Jean-Yves Blondel, Marmillod - Walder, Krapl - Stalder.

● **DAMES. Premiers quarts de finale:** Emanuela Zardo (Giubiasco/N1/1) bat Cristina Casini (Berthoud/N2/7) 6-0 6-0. Christelle Fauche (Genève/N2/5) bat Nathalie Tschan (Berne/N2/3) 6-3 7-5. Les autres quarts de finale auront lieu aujourd'hui.



le week-end de warwick

Comme c'est le cas à chaque grand prix, il avait toujours été dans nos intentions d'obtenir un bon résultat en Hongrie. Cette fois la réussite était de notre côté puisque j'ai fini cinquième tandis que Martin Donnelly, mon coéquipier a terminé septième. Voilà qui est bon pour le moral, d'autant qu'avant le prochain grand prix qui aura lieu en Belgique, nous allons effectuer des essais à Monza avec notre nouveau châssis.

Durant cette épreuve qui avait lieu sur le Hungaroring, j'ai eu l'occasion – plutôt rare – de comparer directement les performances de notre Camel Lotus avec les Ferrari et les Benetton-Ford, deux voitures qui se situent très haut dans la hiérarchie de la formule 1.

Au moment du départ je me suis trouvé juste derrière la Ferrari de Prost qui avait quelque peu hésité à s'élancer. J'ai constaté que la voiture rouge passait remarquablement bien les virages et semblait très puissante à l'accélération. Je ne pouvais pas le suivre, bien que mon V12 Lamborghini ait été l'un des plus puissants dont j'ai disposé cette année.

Par ailleurs, pendant quelques tours je me suis trouvé derrière la Benetton-Ford de Piquet et j'ai observé son comportement. Il paraissait éprouver des difficultés à transférer la puissance au sol.

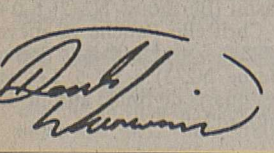
Ironie du sort: Camel a annoncé la fin de son partenariat avec Lotus dans le cadre du grand prix où nous avons obtenu le meilleur résultat de la saison. Il nous faut respecter la décision du cigarettier qui est évidemment quelque peu déçu de nos prestations. Cela ne nous empêchera pas de donner le meilleur de nous-mêmes durant les dernières épreuves de cette saison.

Des changements vont aussi intervenir dans la direction de Lotus. Peter Collins qui avait déjà été précédemment chez Lotus puis avait travaillé pour Benetton, a repris du service. Il s'affaire actuellement à trouver un nouveau parrain.

En ce qui me concerne, mes projets pour 1991 ne sont pas encore arrêtés. C'est pourtant plutôt frustrant de voir les pilotes qui ont de la réussite être sollicités à coup de sommes fabuleuses lorsqu'on est persuadé qu'à matériel identique on pourrait faire tout aussi bien qu'eux.

Le cas Martin Donnelly est encore pire. L'année dernière, en formule 3000, il faisait jeu égal avec Jean Alesi. Or ce dernier a le choix entre les offres des meilleures équipes tandis que Martin ignore de quoi demain sera fait. Tout cela parce que cette saison il dispose d'un matériel qui ne lui permet pas de se mettre vraiment en évidence.

La situation n'est pas non plus encourageante pour un ingénieur comme Derek Dernie qui porte toute la responsabilité de l'encadrement technique. Pourtant, je lui garde toute ma confiance. Mieux encore, si l'occasion se présentait, l'année prochaine je n'hésiterais pas une minute à piloter une voiture qu'il aurait dessinée. Je n'en dirai pas davantage pour l'instant...



Basketball — Le championnat du monde en Argentine

En demi-finales

Etats-Unis - Yougoslavie Porto Rico - URSS

Les demi-finales du championnat du monde masculin opposeront, aujourd'hui au Luna Park de Buenos Aires, les Etats-Unis à la Yougoslavie et Porto Rico à l'URSS. En effet, Porto Rico a poursuivi son superbe parcours en inscrivant les Etats-Unis (81-79), après la Yougoslavie, à son tableau de chasse.

L'équipe portoricaine, désormais seule invaincue du tournoi, a terminé première de son groupe et affrontera pour une place en finale l'URSS, convaincante face au Brésil (110-100).

Une nouvelle fois remarquables de maîtrise, les Portoricains ont débordé sur le fil les Etats-Unis, après un match tendu et serré, au cours duquel l'écart des deux formations ne dépassa jamais cinq points en seconde période. L'arrière Georgie Torres a réussi un tir à trois points décisif à une minute de la fin. Les jeunes universitaires américains ont démontré une nouvelle fois leur fragilité et les limites de leur collectif dans les situations difficiles. Leurs retrouvailles avec les Yougoslaves, qui les avaient battus fin août aux Goodwill Games, ne s'annoncent pas sous les meilleurs auspices.

Face à un Brésil au jeu décousu, l'URSS a obtenu sans frayeur sa qualification. Oscar a réussi un festival en première période (25 points), mais les champions olympiques ont définitivement pris la tête après une demi-heure pour s'imposer nettement. Les Soviétiques se sont découvert lors de ce match un nouveau patron, le clairvoyant meneur de jeu moscovite Serguei Bazarevich, et ont retrouvé le Valeri Tikhonenko des grands jours (38 points avec un 6 sur 8 pour les tentatives à trois points).

En début de journée, la Yougoslavie avait assuré sa première place en dominant sans forcer la Grèce (77-67), malgré un début de match calamiteux. Drazen Petrovic, laissé au repos, devrait être rétabli pour les demi-finales. Enfin, dans une partie sans enjeu, l'Australie avait pris le meilleur sur l'Argentine (95-91).

Poules quarts de finale à Buenos Aires

Groupe 1: Porto Rico - Etats-Unis 81-79. Australie - Argentine 95-91.

Le classement final: 1. Porto Rico 6. 2. Etats-Unis 4. 3. Australie 2. 4. Argentine 0.

Groupe 2: Yougoslavie - Grèce 77-67. URSS - Brésil 110-100.

Le classement final: 1. Yougoslavie 6. 2. URSS 4. 3. Grèce 2. 4. Brésil 0.

Les demi-finales: Yougoslavie - Etats-Unis et Porto Rico - URSS. Pour les places 5 à 8 : Australie - Brésil et Argentine - Grèce.

Tour de classement à Salta

Groupe 3: Espagne - Venezuela 122-102. Chine - Egypte 95-87.

Le classement: 1. Espagne 6. 2. Venezuela 4. 3. Chine 2. 4. Egypte 0.

Groupe 4: Italie - Canada 110-81. Angola - Corée du Sud 104-93.

Le classement: 1. Italie 6. 2. Canada 4. 3. Angola 2. 4. Corée du Sud 0.

A choisir... *L'Australien Longlay a la balle bien en mains mais Scolari et l'Argentine s'imposeront.* AP

Deux matches amicaux pour Vevey

De retour d'un stage à Pula (Yougoslavie), Vevey-Basket continuera sa préparation pour le prochain championnat en disputant la semaine prochaine deux matches amicaux aux Galeries du Rivage.

Le premier mardi 21 août (20 h 15) face à la sélection universitaire américaine NIT, le second le vendredi 24 août (20 h 15) contre Roanne (1re division française).

Cyclisme

Nouveautés techniques

La réglementation concernant les nouveautés techniques du matériel sera très largement assouplie à partir du 1er janvier prochain, suivant la recommandation de la commission technique de l'Union cycliste internationale (UCI), qui soumettra son étude à l'approbation du comité directeur, samedi à Maebashi (Japon).

L'article 49 du règlement de l'UCI, à l'origine de la plupart des «affaires» de ces dernières années, a été entièrement revu dans un sens libéral, sous l'inspiration du président de la commission technique, le Suisse Claude Jacquat. Avec deux priorités, le souci de favoriser les progrès techniques et la simplicité d'utilisation de ce règlement afin d'éviter les querelles d'interprétation, dont les derniers exemples ont été celles du guidon de triathlète et de l'appui lombaire dans les deux derniers Tours de France.

A partir du 1er janvier 1991, les seules limites techniques à l'innovation technologique seront les tailles minimales et maximales de chaque partie du vélo et l'interdiction de carénage ou tout ce qui peut y ressembler (fuselage, écran protecteur). Un garde-fou a été également prévu, avec la nécessité pour tout matériel d'être «commercialisé», suivant le terme employé dans la rédaction de ce nouvel article 49.

Par conséquent, les guidons profilés type Delta seront autorisés à partir de l'an prochain pour les contre-la-montre, comme l'ont déjà été cette saison les guidons de triathlète. Et les appuis lombaires, refusés à l'équipe de Cyrille Guimard au départ du prologue du Tour de France en juin dernier, pourront aussi être utilisés.

En revanche, le vélo spécial, avec une immense roue arrière, qu'avait enfourché l'Italien Francesco Moser lors de son dernier record de l'heure (sur piste couverte) en 1987 ne pourra plus être accepté. Le nouveau règlement, que ses concepteurs espèrent stable pour les prochaines années, interdit en effet des roues de ce format.

En ce qui concerne les championnats du monde 1990, qui débuteront lundi par les épreuves sur piste au vélodrome de Maebashi, les nouveautés techniques de dernières minutes seront refusées. Et ce dans un souci d'égalité des concurrents.

Motocyclisme

Concise - Mutrux

Traditions et surprise se côtoieront à nouveau lors de cette épreuve devenue une classique du championnat suisse sur route.

Cette dernière manche du championnat se disputera les 25 et 26 août sur le parcours Concise - Mutrux apprécié des coureurs et reconnu par tous comme le plus beau et le plus sélectif.

Sous la présidence de M. Jean-Claude Gander, l'AMC Les Dragons des Tuileries, dont le savoir-faire a fait ses preuves, a remis tout son enthousiasme pour que la fête soit belle.

Toutes les catégories seront présentes: Promo-cup 125 (hors championnat), Supersport 600, 125 élite, 250 élite, Sporproduction (750), Superbikes (750), side-cars, BOT (moteurs bicylindres).

Côté animation, les organisateurs se sont assuré la participation d'anciennes motos très appréciées lors des précédentes éditions. Des kartings, très impressionnants, seront aussi là en démonsration.

Cette année, l'AMC Les Dragons, vous réserve une surprise, la participation pour la première fois en Europe , de coureurs roumains, qui à eux seuls, vaudront le déplacement. La passion de ces fous de moto a survécu, malgré les conditions précaires, durant des années, dans leur pays.

Le contraste sera énorme entre les machines rutilantes, les moyens très importants de certains coureurs suisses, et les vieilles bécanes trafiquées avec les moyens du bord des Roumains. Mais une chose réunira tout ce petit monde, la passion de la moto et le plaisir de courir.

Golf

Trophée Patrick Tambay à Villars

Une fois de plus, et pour la 5e année consécutive, et parmi les nombreuses manifestations estivales de la station de Villars, le trophée Lancia-Patrick Tambay va ravir les amateurs de golf en Suisse romande ce week-end.

Organisateur depuis du fameux trophée du Léman et membre d'honneur de Golf Club Villars, Patrick Tambay a toujours eu un faible pour cette manifestation.

Se déroulant sur le site du parcours de Villars, cette compétition accueillera, comme chaque année, les ténors du ski et le gratin des pilotes de F1 et rallyes: Alain Prost champion du monde de F1 en titre, Ari Vatanen le roi du Paris-Dakkar, Guy Périllat champion olympique de ski, le fameux dessinateur Guillermo Mordillo et bien d'autres.

Cet original type de compétition réuni, sur un parcours donné, un professionnel et trois amateurs. L'occasion pour ces derniers de jouer en compagnie de «Pro» en fait un élément important quand à la fréquentation. Cette année encore, la liste des 140 inscrits a été bouclée en un temps record.

Les inconditionnels toujours présents du trophée Patrick Tambay: (de gauche à droite) *G. Périllat, le président du Golf club Villars, Luisier J., G. Mauduit, G. Mordillo, N. Monfort, J. Laffite, F. Beauchêne, L. Lacroix, P. Tambay, E. Peugeot, M. Russi et A. Penz.*

● **PERRIER-JOVET CUP:** 1. Dupertuis M., Dupertuis Y., 50,2; 2. Grojean F., Grojean C., 54,8; 3. Guillard J.-M., Ozzello J.-M., 55,2/40; 4. Bernasconi R. Morandi B., 55.2/42; 5. Duc R., Duc J.-C., 57,2.

● **GP ARCHITECTURE ET TECHNIQUE:** 1. Prix brut, Saulnier J., 144. **Prix dames:** Aumeunier C., 132. **Série A:** 1. Moulin A., 128; 2. Leu A., 131; 3. Vocat G., 133. **Série B:** 1. Dupperet J., 127; 2. Zufferey F., 130; 3. Auberson B., 131.

Athlétisme

Le meeting de La Chaux-de-Fonds

Dimanche 19 août, dès 10 heures, La Chaux-de-Fonds accueillera plus de 450 athlètes pour une réunion internationale servant également de support à l'IBM Swiss Cup.

Les organisateurs sont parvenus à réunir des athlètes de valeur mondiale, avec notamment les Français Pierre Quinon, champion olympique de la perche à Los Angeles en 1984, Bruno Marie-Rose, recordman du monde en salle du 200 m.

Dans les sprints, le Sénégalais Charles Seck livrera un duel aux Français Antoine Richard et Eric Perrot. La jeune Suissesse Sarah Wuest cherchera, pour sa part, à confirmer son titre national sur 100 m. Sur les haies hautes, Fabian Niederhauser aura une dernière chance d'obtenir son billet pour les championnats d'Europe de Split. Le point d'orgue de la manifestation reste le 800 m avec la présence au départ, du Sénégalais Niang, du Brésilien Rodrigues, de l'Allemand de l'Ouest Hassmann et du Français Vialette.

Boxe

Décès de Jimmy Carruthers

L'Australien Jimmy Carruthers, premier champion du monde de boxe, est décédé à l'âge de 61 ans, des suites d'un cancer des poumons.

Carruthers, qui souffrait également de la maladie de Parkinson, comme c'est le cas de Cassius Clay «Mohammed Ali», avait été champion du monde des poids coq, de 1952 à 1954 et avait représenté l'Australie aux Jeux olympiques de Londres, en 1948.

Football

Zurich - Sion

Le Fan's Club du FC Sion, organise un car pour le match de championnat du samedi 18 août, Zurich - Sion à 20 heures.

Départ du car: à 16 heures (patinoire).

Prix du déplacement: 35 francs.

Inscriptions: chez Hediger Philippe, tél. 22 42 84. Lathion-Voyages, tél. 22 48 22.

Football

Brésil

Falcao nommé entraîneur national

La Confédération brésilienne de football (CBF) a nommé l'ancien milieu de terrain international Paolo Roberto Falcao (36 ans) au poste d'entraîneur de la sélection nationale. L'ancien joueur de l'AS Roma succède à Sebastiao Lazaroni. Falcao a participé à deux coupes du monde, en 1982 et 1986, en tant que joueur.

Maradona sans Ferrari

Diego Armando Maradona, la vedette argentine de Naples, s'est rendu à l'entraînement en taxi. Coupable d'excès de vitesse, ne possédant sur lui ni permis de conduire ni papiers de la voiture, Maradona s'est vu purement et simplement confisquer sa Ferrari par la police de Bologne, où s'était produite l'interpellation de la police.

Amical

Nouvelle-Zélande - Chine 2-1 (1-1). **Buts:** 36e Haiguang 0-1. 43e Gray 1-1. 47e Gray 2-1.

Hippisme

Le CSIO de Rotterdam

Barème A avec barrage: 1. Elmar Gundel (RFA), «Life is Life», 0/39"87; 2. Jos Lansink (Ho), «Egano», 0/40"93; 3. Ludger Beerbaum (RFA), «Grand Plaisir», 0/41"22, tous au barrage. **Barème C:** 1. Eric Willem Geeroms (Ho), «Winnetou» S, 56"15; 2. Nick Skelton (GB), «Alain Paul Fiorella», 56"58; 3. Luciana Campagnaro (*It*), «Tania», 58"07.

Natation

Championnats de Suisse

Echec pour Krüger

Nadia Krüger ne passera pas l'hiver au chaud. La Bernoise a sans doute galvaudé sa dernière chance de qualification pour les «mondiaux» australiens de Perth. A Chiasso, lors de la première journée des championnats de Suisse, Krüger n'est par parvenue à descendre sous les neuf minutes au 800 m libre. Victorieuse en 9'01"04, la sociétaire du SK Berne est restée à plus de dix secondes du minimum pour Perth.

Une surprise de taille a été enregistrée dans le 1500 m libre avec le succès du Luganais Giovanni Cassani. En 16'09"65, record personnel pulvérisé, il a largement dominé ses deux rivaux, Roberto Facchinetti (16'21"36) et Rocco Bustelli (16'33"00), le champion sortant. Agé de 19 ans, Cassani semble capable dans un proche avenir de devenir le premier nageur suisse sous les seize minutes.

● **Messieurs. 1500 m libre:** 1. Giovanni Cassani (Lugano 84) 16'09"65; 2. Roberto Facchineti (SN Bellinzone) 16'21"36; 3. Rocco Bustelli (Lugano 84) 16'33"00; 4. Christian Narra (SN Bellinzone) 16'60"33; 5. Fausto Mauri (Lugano 84) 16'53"33; 6. Urs Kohlhaas (OB Bâle) 16'55"94.

● **Dames. 800 m libre:** 1. Nadia Krüger (SK Berne) 9'01"04; 2. Eliana Fieschi (SN Bellinzone) 9'08"43; 3. Katia Olivi (Lugano 84) 9'10"87; 4. Samanta Cavadini (Lugano 84) 9'26"26; 5. Nathalie Inderbitzin (SN Lugano) 9'28"95; 6. Annette Andermatt (SF Adliswil) 9'29"20.

Football

Coupe de Suisse, 1er tour, match en retard

Monthey - Saint-Gingolph 2-0 (1-0)

Sous réserve d'un protêt!

Or donc, en venant péniblement et sans gloire à bout d'un FC Saint-Gingolph sans complexe et jouant crânement sa chance, les Montheysans ont obtenu, hier soir, le droit de rencontrer le Martigny-Sports, dimanche, sur leur stade municipal (17 h 30) pour le compte du 2e tour de la coupe de Suisse. Mais attention, si Moulin et ses hommes ont effectivement et sportivement gagné leur billet pour la suite de la compétition, rien, aujourd'hui, n'indique qu'ils poursuivront leur carrière en coupe. En effet, s'estimant lésés par la décision de l'ASF de faire disputer cette rencontre sur le terrain montheysan (le règlement – art. 9 – stipule que lors des quatre premiers tours et sauf causes majeures, l'équipe de ligue inférieure est automatiquement recevante), les dirigeants gingolais ont déposé protêt. Pour mémoire, on rappellera que ce match était initialement programmé à Saint-Gingolph le samedi 11 août et que, consécutivement à une mauvaise transmission des convocations – sans doute pas imputable au club bas-valaisan sinon il aurait été sanctionné d'un forfait – le trio arbitral ne s'était pas présenté.

Bien décidé à aller au bout de son bon droit, le président chablaisien Jean-Paul Firz, qui justifie sa démarche en affirmant vouloir défendre la cause des «petits», croit fermement en la recevabilité de ce protêt, lequel, bien sûr, ne met aucunement en cause le FC Monthey dont les dirigeants se déclarent d'ailleurs les premiers attristés par cette drôle d'affaire. Autant dire que la balle est donc à nouveau dans le camp de l'ASF qui devra faire diligence pour trancher ce cas sous peine de voir la situation, cocasse jusqu'ici, devenir carrément grotesque...

Christian Rappaz

Interrogation. *Christophe Moulin et Monthey vainqueurs... en sursis.* Bussien

Monthey: le camp traditionnel

Du lundi 6 au samedi 11 août, s'est déroulé au stade municipal de Monthey, la cinquième édition du camp d'été de footbal organisée conjointement par le FC Monthey et l'Union suisse des entraîneurs de football (USEF) section Valais.

Ce camp placé sous la direction de Marcel Dubosson avec la participation des instructeurs et entraîneurs, MM. Paul Bernasconi, Albert Boisset, Paul Dubosson et Michel Tschannen, a réuni environ quarante participants âgés de 10 à 16 ans.

L'excellente ambiance qui régna durant la semaine, la qualité du programme de travail effectué, ainsi que les conditions météorologiques très favorables contribuèrent grandement à la réussite de ce stage de football.

Souvenir. *Entraîneurs et entraînés se sont réunis. Balles aux pieds.* Bussien

Hippisme

Darioly: doublé à Château-d'Œx

Comme chaque année, la station du Pays d'Enhaut organisait son concours de la mi-été. Le temps très clément ce week-end a rendu à ces joutes équestres un cachet merveilleux.

Il faut en parler du temps, tellement sec, que le dimanche on vit de nombreux chevaux s'arrêter à cause de la dureté du terrain (il aurait fallu arroser!). Du point de vue de la construction, il y a eu de nombreuses objections, en effet certains cavaliers qui sont des fervents de Château-d'Œx se sont plaints d'avoir à sauter et ce depuis au moins dix ans chaque année les mêmes parcours.

Il en est à se demander si ce manque d'intérêt de changement de la part du constructeur est dû à une lassitude de l'endroit.

C'est pourquoi il est inconcevable que dans certaines épreuves comme le M1 première série de samedi sur quarante-cinq partants aucun cavalier n'a été capable de signer un tour sans faute, et de même dans le S1.

Les épreuves des Valaisans...

...et il y en a eu plusieurs le dimanche, puisque dans le barème C du M2 (parcours de vitesse) «Ladislas» et Michel Darioly devancèrent deux autres Valaisans Jean-Yves Serra deuxième avec «Billy» et Sandra Putallaz-Rombaldi avec «Baba Cool». Pour couronner le reste du classement, notons que Jean-Yves Serra est encore quatrième avec «Grissini» et Michel Darioly sixième avec «Rhéa d'Amoncourt» dans la même épreuve. Autant dire que les cavaliers de notre canton ont dominé cette épreuve et n'ont pas laissé beaucoup de place aux autres concurrents.

L'après-midi, on prend d'autres chevaux, toujours «valaisans» et on remet ça.

Dans le M1 deuxième série avec joker, Michel Darioly remporte l'épreuve avec «Rusty des Bruyères» et est deuxième avec «Rêve de l'If». Là aussi une délégation valaisanne est au classement puisque Doris Nicolet est septième avec «Cassius», Cédric Bruchez, huitième avec «Rose du Mauger» et Pierre Nicolet, neuvième avec «Boley Boy». Remarquons tout de même que, dans ce parcours aux points avec joker, seul Michel Darioly parvint au maximum de 44 points avec «Rusty des Bruyères». Le joker fit énormément de fautes (deux barres placées à 1 m 40, très étroites, de front et sans aucun pied).

Mis à part ces épreuves brillemment remportées par des Valaisans, ils obtinrent encore d'autres très bons classements en catégorie M1, M2 et S1 et Jean-Yves Serra est troisième de la puissance qui termina à 2 m 05 et qui fut remportée par Hervé Favre et «Wallaby»

Poliez-Pittet

A la même date que celui de Château-d'Œx avait lieu le concours hippique de Poliez-Pittet, où les Valaisans se sont aussi distingués. En effet Pascal Sarrasin de La Fouly a remporté les deux R3 inscrits au programme avec «Reine de l'Espoir» en devançant Louis Dorsaz de Fully, deuxième dans l'une des deux épreuves.

Dans les épreuves nationales, Philippe Putallaz se mit lui aussi en évidence puisqu'il en remporta trois. Il se classe aussi dans le grand prix avec «Dollar 2» ce qui lui assure de participer au championnat suisse du cadre élite qui aura lieu à Aarau. **ted**

Hockey sur glace

Demain au Forum (20 heures)

Martigny - Spartak Moscou

Entrée en matière somptueuse pour le HC Martigny et ses supporters. Ce samedi, le Forum d'Octodure accueille en effet le Spartak de Moscou, l'une des meilleures formations d'URSS et le dernier vainqueur de la coupe Spengler. Spectacle garanti.

Avec Shastin

Ce premier rendez-vous amical de la saison 1990-1991 ne manque pas d'intérêt. Il permettra tout d'abord au public du Forum de découvrir les nouveaux visages du HC Martigny. De Kaltenbacher à Fuchs, en passant par Bunter ou Christoffel, les nouvelles recrues du HCM devraient toutes tenir leur place demain. A commencer bien sûr par le Soviétique Evgeny Shastin qui va croiser les crosses avec des joueurs qu'il a souvent fréquentés, alors qu'il évoluait avec le CSKA Moscou ou en équipe nationale.

Une chose est certaine: malgré la différence de niveau qui se fera forcément jour entre Martigny et le Spartak, le public sera gagnant au Forum. Avec les hockeyeurs soviétiques, il se passe toujours quelque chose.

Le Spartak de Moscou, vainqueur de la dernière coupe Spengler, sur la glace du Forum demain pour le premier match amical du HC Martigny.

Ski alpin

FSS: nouvelle conception

A l'occasion d'une rencontre d'été avec la presse – la première du genre – à la maison du ski de Muri, la Fédération suisse de ski s'est prononcée en faveur de l'enneigement artificiel, mais de façon ponctuelle et non sans restrictions. Notamment dans l'utilisation de produits chimiques (ammoniaque) ou de bactéries. Par ailleurs, les ressources en eau devront dans chaque cas être prises en considération. La construction d'installations importantes d'enneigement artificiel sera du ressort des autorités régionales ou locales.

Par ailleurs, la FSS a décidé de développer une nouvelle conception concernant le sport de masse, qui prévoit entre autres l'intensification des contacts avec les clubs. Dans ce but, un reponsable du sport de masse doit être nommé dans chacune des treize fédérations régionales. Sur le plan national, cette fonction a été confiée depuis quarante jours au Valaisan Waldemar Kalbermatten, membre du comité central.

Pétanque

Concours de Belle Boule Bruson

Samedi 28 juillet, triplettes, participation: 46.

Concours principal, demi-finales. Afro Colombari (Verbier) battent Jean Masseri, Max Roth, Marcelle Roth (mitigés) 13 à 0. Jean-Luc Clerc (mitigés) battent Giuseppe Magro, Marco Giachino, Marcel Nanchen (mitigés) 13 à 8.

Finale: Jean-Luc Clerc, Stéphane Biollay, Jacques Vouant (mitigés) battent Afro Colombari, Mario Colombari, Pierre-Alain Maillard (Verbier) 13 à 8.

Concours secondaire, finale: André Martinez, Armando Devico et Ferrara battent Marcel Dubuis, André Dubuis et Antoine Dubuis 13 à 3.

Dimanche 29 juillet, doublettes, participation: 60.

Concours principal, demi-finales: Philippe Zwalen (Bellerive) battent Alain Cassan, Martial Theler (Planchettes) 13 à 6. Jean-Luc Clerc (mitigés) battent Pierre-Alain Maillard, Thierry Ramuz (mitigés) 13 à 11. **Finale:** Jean-Luc Clerc, Yvan Chambovey (mitigés) battent Philippe Zwalen, Antonio Ferrara (Bellerive) 13 à 8.

Concours secondaire: T. Morelo, P. Buchs (mitigés) battent Bernard Terrettaz, B. Cupellin (Narcisse) 13 à 11.

Concours féminin, demi-finales: Ida Pichard (Le Guet) battent Nicole Theler, Fabienne Hänni (Planchettes) 13 à 4. Josiane Troyon (mitigées) battent Anny Frölicher, Véronique Morard (mitigées) 13 à 9.

Finale: Ida Pichard, R.-M. Amandruz (Le Guet) battent Josiane Troyon, Claudine Badel (mitigées) 13 à 10.

Concours secondaire, finale: Rose-Marie Fontanive, Spéranza Duc (Patinoire) battent Fernande Tercier, Marie Fioroni (Muzot) 13 à 4.

Concours de Morgins

Samedi 11 août, triplettes, participation: 32.

Concours principal, demi-finales: Jean-Luc Clerc (mitigés) battent Gérard Dussex, Clément Fardel, Fernand Savioz (Platrière) 13 à 0. Philippe Zwalen (Bellerive) battent J.-P. Perez, R. et S. Krawczyk (mitigés) 13 à 8.

Finale: Philippe Zwalen, Antonio Ferrara, Roger Ferrara (Bellerive) battent Jean-Luc Clerc, Alain Cassan, Guy Donnet-Monnay (mitigés) 13 à 10.

Concours secondaire: Calixte Valressy, Joël Felix, Jean-Claude Sarrazin battent Philippe Brouse, D. Bruse, F. Rotto (Villeneuvoise) 13 à 5.

Dimanche 12 août, doublettes, participation: 51.

Concours principal, demi-finales: Jean-Luc Clerc (mitigés) battent J.-P. Perez, Krawczyk (mitigés) 13 à 0. Vittorio Benedetti (mitigés) battent Alfredo Zanelli, Tomaso Ferrara (mitigés) 13 à 9.

Finale: Jean-Luc Clerc, Alain Cassan (mitigés) battent Vittorio Benedetti, Henri Caretti (mitigés) 13 à 10.

Concours secondaire, finale: André Martinez, Aldo Giuffrida (mitigés) battent Roland Putallaz, Yvan Claivaz (mitigés) 13 à 8.

Concours féminin, demi-finales: Béatrice Vaudan (Bruson) battent Marie-Jeanne Pinet, Renée Raymond (Fontaine) 13 à 11.

Demi-finales: Rose Rossier (mitigés) battent Véronique Morard, Monique Morard (4-Saisons) 13 à 3. Rose Rossier, Ninette Grand (mitigées) battent Béatrice Vaudan, Simone Gard (Bruson) 13 à 5. **C.Y.**

Handball

30e Vespia Nobilis Cup

Cette année, les organisateurs de la section de handball de la société des gyms catholiques de Viège, vont mettre sur pied la trentième édition de la Vespia Nobilis Cup.

Organiser trente tournois sans la plus petite défaillance et toujours avec beaucoup de succès, démontre que dans le Haut-Valais on a de la suite dans les idées et que la chance sourit aux audacieux.

Samedi 18 et dimanche 19 août, la Vespia Nobilis Cup qui se déroulera dans la salle de gymnastique de Viège verra évoluer vingt-huit équipes venues de toutes les régions de la Suisse.

Cette manifestation au succès grandissant vient récompenser une équipe de dévoués, qui a le sens parfait de l'organisation pour que la Vespia Nobilis Cup soit vraiment la fête du handball dans le Haut-Valais.

Catégorie A Viège, le titre à défendre!

Viège qui avait pour la première fois remporté le challenge de la catégorie A, devrait pouvoir récidiver pour fêter dignement ce trentième anniversaire.

La jeune formation valaisanne qui prépare la saison 1990-1991 avec beaucoup de sérieux aura toutefois des adversaires qu'il ne faudra pas négliger.

En effet, Viège aura à faire à Bödeli Interlaken et aux Eclaireurs de Lyss, deux formations qui ont déjà remporté la Vespia Nobilis Cup.

A relever encore dans la catégorie A, la présence de Sierre, une formation qui est à même de jouer un rôle intéressant et qui pourrait très bien créer quelques suprises.

Quatre groupes en catégorie B

En catégorie B, un nom vient immédiatement à l'esprit. En effet, BSC Grosshöchstetten, vainqueur en 1988 et 1989 sera une nouvelle fois présent et bien décidé de pouvoir inscrire à nouveau son nom sur le challenge B.

Les Bernois auront toutefois de très sérieux adversaires avec la FSG Reinach, Klingnau et Fidès Ruswil, trois formations qui étaient dans les finales l'année dernière.

Il y a également en catégorie B quelques nouvelles formations dont on dit grand bien, en particulier Länggasse 4, FSG Obermumpf, Wohlhusen et Bienne-Boujean. A suivre également, dans le groupe B4, la formation des gyms catholiques de Visperterminen.

Horaire des compétitions

Le coup d'envoi de la 30e Vespia Nobilis Cup sera donné le samedi 18 août, à 13 heures, pour la catégorie B avec des rencontres qui se disputeront à la salle de gymnastique de Viège et à la halle de tennis. Les finales débuteront vers 19 h 40.

Le dimanche 19 août a été réservé à la catégorie A dont le coup d'envoi sera donné à 8 h 30. La distribution des prix est prévue vers 16 h 30.

Pour ce trentième anniversaire, il faut espérer que le public sera nombreux, surtout pour encourager les organisateurs du Haut-Valais qui chaque année offrent un spectacle qui fait une excellente propagande pour le handball. **Mi.**

Athlétisme – Après les championnats du monde juniors

Alain Sierro: « Un niveau remarquable »

Le jeune sociétaire du CA Sion a vécu, durant huit jours, une expérience mémorable. Qualifié sur 400 m, Alain Sierro a fait le déplacement en Bulgarie avec cinq autres membres de la relève helvétique et quelques dirigeants. Le lendemain de son retour, nous l'avons joint à son domicile, à Hérémence. Il nous a livré quelques impressions.

– Quelle a été l'ambiance au sein de la petite équipe suisse?

– L'ambiance de notre groupe était très bonne. Je ne connaissais pas bien chacun des membres, mais cela s'est très bien passé à ce niveau.

– Vous êtes parti confiant et, sur place, vous avez manqué votre objectif. Pour quelles raisons?

– Nous sommes arrivés le samedi à Plovdiv. Dimanche soir, j'ai connu passablement de problèmes dus à la nourriture. J'ai passé une très mauvaise nuit et, le lundi, j'ai dû rester au lit pour récupérer un peu. Je n'ai effectué qu'un entraînement avant le jour de la compétition (mercredi).

– Comment s'est déroulée votre course?

– Je sentais le manque d'influx. Jusqu'au 300 m, j'étais encore dans le coup, en quatrième position. Mais, dans la dernière ligne droite, j'ai craqué (sixième en 49"24).

– Votre objectif était-il réaliste?

– Oui, je crois. Il fallait réaliser environ 47"50 pour passer en demi-finale.

– Quelle ambiance avez-vous trouvée pendant les épreuves?

– L'ambiance était bonne, mais le public local ne semblait pas vraiment connaître l'athlétisme. A notre arrivée, le stade n'était pas terminé.

– Et l'organisation?

– L'horaire des compétitions était respecté, les déplacements en bus étaient bien organisés. Par contre, au niveau du voyage et des accélérations, ce fut trop long...

– Vous avez pu suivre bon nombre d'épreuves. Quelle impression en avez-vous retiré?

– J'ai été impressionné par le niveau de nombreuses performances. Quelques exemples: 10"17 sur 100 m, 45"43 sur 400 m, 2 m 37 en hauteur... Peu d'athlètes suisses seraient parvenus au niveau des finales masculines. C'est un niveau remarquable.

– Avez-vous pu vous entretenir avec des athlètes qui se sont mis en évidence?

– Oui, nous avons parlé assez longuement avec deux vainqueurs: l'Américain Nelloms (400 m) et l'Australien Robinson (400 m haies). Ce fut très intéressant de connaître leurs façons de s'entraîner..

– Et votre prochain objectif, les championnats de Suisse juniors en septembre?

– Oui. J'y retrouverai Mathias Rusterholz. Je lutterai pour le titre.

Nous souhaitons bonne chance à Alain Sierro qui, malgré un souvenir en demi-teinte, a vécu une expérience enrichissante.

F. Pralong

● A Langenthal, lors des championnats nationaux, Martine Rapin du C.A. Sion a disputé le 3000 m. Huitième de la course, en 10'03"41, elle figure en troisième place sur les tablettes valaisannes... même si elle habite Genève!

Cross de Veysonnaz le 26 août

Distance	Catégories	Année naiss.	Heure de départ
2 km	Ecoliers(ères) B	1980 et après	9 h 30
4 km	Ecoliers(ères) A	1979-1978-1977	10 h
6 km	Cadets(tes)	1976-75-74-73	10 h 30
7 km 600	Dames	1972 et avant	11 h 30
	Juniors-seniors	1951 à 1972	11 h 30
	Vétérans	1950 et avant	11 h 30

Inscriptions: dès 8 heures, place de la Fontanettaz.

Finances: écoliers et cadets: 10 francs; dames, juniors, seniors, vétérans: 15 francs.

Renseignements: Fournier Danny (27 12 87); Constantin Norbert (27 13 91).

Résultats: place de la Fontanettaz, à 15 heures.

Organisation: Ski-Club Mont-Rouge, Veysonnaz.

FVA Communiqué officiel

Championnat valaisan hors stade 1990

Classement final

Seniors: 1. Daniel Resnig, Brigue, 90 points; 2. Marco Summermatter, KTV Glis, 75; 3. Luc Barmaz, Sion, 66. **Vétérans:** 1. Ulysse Perren, Randogne, 90 points; 2. Ernst Fercher, Glis, 72; 3. Thomas Andres, Leukerbad, 64; 4. Roger Charvet, Sion, 50; 5. Erwin Pollmann, Noës, 49; 6. Serge Genolet, Sion, 41. **Juniors:** 1. Elmar Hugo, Erschmatt, 85 points; 2. J.-Yves Fellay, Bramois, 80. **Cadets:** Flavio Bodenmann, Bitsch, 60 points. **Cadettes:** 1. Carine Savioz, Ayent, 60 points.

La Fédération valaisanne d'athlétisme recherche les organisateurs de trois compétitions officielles pour 1991:

– pour l'organisation du championnat valaisan de la montagne;
– pour une manche du cross des jeunes, dans le Haut-Valais;
– pour le championnat valaisan hors stade
une course en ville, de 7 à 10 km
une course vallonnée, de 7 à 15 km, déniv. max. 300 m
une course de montagne, 8 à 17 km, déniv. max. 1200 m, min. 600.

Les candidatures doivent parvenir au responsable du Ressort V de la FVA pour le 25 août prochain.

FVA – Pierre-Alain Coquoz

Curling

Record de participation au 17e tournoi international d'été de Champéry

Avec ces chaleurs caniculaires qui nous accablent, chacun tente de trouver un endroit bien frais. Aussi, n'est-il pas étonnant d'apprendre que les organisateurs champérolains enregistrent un record de participation à leur 17e tournoi international d'été de curling. Quatre équipes françaises, neuf venant d'outre-Sarine et dix-neuf formations représentant la région romande portent à trente-deux le nombre des participants.

Vu cet afflux, le comité d'organisation s'est vu dans l'obligation de faire débuter ce tournoi vendredi déjà et les premières pierres seront lancées à 14 heures, le dernier tour de cette première journée prenant fin vers 22 h 30. Puis, samedi, les jeux reprendront à 7 h 30 pour se terminer vers 19 heures afin de permettre aux joueurs de participer à la soirée prévue à leur intention.

A l'issue du troisième tour, un classement général est établi et dimanche matin, dès 8 heures débuteront les matches de classement et le tour final pour départager les huit premiers est prévu à 14 h 45.

Rappelons pour terminer que le vainqueur de l'an passé, Frédéric Jenny (Champéry juniors) défendra ses chances pour le challenge Marco Defago.

– cx –

Goodwill Games

44 millions de dollars de perte pour TBS

Le groupe de télévision par câble Turner Broadcasting System (TBS) a annoncé avoir perdu près de 44 millions de dollars dans l'organisation des derniers Goodwill Games, qui viennent de s'achever à Seattle. Cela a engendré pour la compagnie une perte de 8,3 millions de dollars au cours du second trimestre 1990.

Créés en 1985 par Ted Turner, PDG de TBS, pour promouvoir des relations meilleures entre nations, les Goodwill Games avaient débouché, lors de leur première édition en 1986, sur une perte de 26 millions de dollars pour le groupe. Selon un porte-parole de TBS, ***«il serait prématuré de rédiger la nécrologie des Goodwill Games.»*** Le conseil d'administration prendra une décision en tenant compte ***«de la valeur des jeux pour l'industrie du câble et pour la promotion de l'athlétisme.»***

Marche

Michèle Steiner (Monthey) championne de Suisse

Michèle Steiner: *un talent plein de promesses.*

Souvent considérée comme le parent pauvre de l'athlétisme, la marche n'a toutefois pas moins permis au Valais de ramener le seul titre national.

Michèle Steiner (CM Monthey), déjà championne de Suisse l'an dernier, a réédité son exploit puisqu'elle s'est imposée sur le 5 km marche dans le temps de 28'00"23.

Sur le 10 km marche, Sylvestre Marclay (CM Monthey) a pris une très bonne sixième place dans un temps de 47'24"69.

VK

RÉDACTION SPORTIVE 1950 SION
Centrale ✆ 027 23 30 51
Jean-Pierre Bähler ✆ 25 22 02
Jacques Mariéthoz ✆ 22 95 85
Gérard Joris ✆ 88 11 21
Christian Michellod ✆ (026) 226 246
Blaise Craviolini ✆ 43 41 85
Christian Rappaz ✆ (026) 67 15 84

ASS

Changement de directeur

Blatter succède à Imesch

Le comité central de l'Association suisse du sport (ASS) a accepté la demande de son directeur, M. Ferdinand-R. Imesch, d'accéder à la retraite à la fin de l'année en vertu des possibilités que lui offre le règlement. En égard à ses excellentes relations dans le monde du sport à l'échelle internationale, M. Ferdinand-R. Imesch restera néanmoins à disposition de l'ASS en qualité de délégué pour les affaires extérieures.

Ferdinand-R. Imesch se retire après sept années d'engagement en tant que directeur technique du comité national pour le sport d'élite (CNSE), suivies de dix-neuf autres années de service fructueux comme directeur de l'ASS. Grâce à ses qualités de régisseur et d'organisateur, ce Valaisan aujourd'hui sexagénaire a non seulement fortement renforcé l'efficacité du CNSE en tant qu'organe directeur du sport d'élite, mais a encore contribué de façon décisive au développement de l'administration de l'ASS à la maison du sport à Berne, dont les prestations de services sont très appréciées par les septante-neuf associations-membres. M. Ferdinand-R. Imesch s'est fait l'avocat infatigable des valeurs éthiques du sport; il est aussi le spécialiste incontesté du domaine sport et culture. Son habileté rhétorique et son talent pour les langues lui ont valu une grande estime dans les enceintes internationales, tels que le Conseil de l'Europe, la Conférence européenne du sport et le comité du sport de l'Unesco.

Le comité central a élu son successeur en la personne de M. Marco Blatter, âgé de 46 ans, entré à la direction de l'ASS en août 1983. Il en était depuis le 1er janvier 1987 le directeur adjoint.

Triathlon du Chablais

La valse à trois sports

C'est ce samedi qu'aura lieu, au Bouveret, le 1er Triathlon du Chablais. Une compétition qui promet d'être particulièrement spectaculaire vu le nombre impressionnant des participants.

Pour la catégorie Promotion, dont les concurrents vont successivement parcourir 500 mètres à la nage, 20 km à vélo et 10 km à pied, le départ sera donné à 13 heures devant le Rive-Bleue. Ils seront plus de 300 à se jeter à l'eau simultanément dans un grand mouvement qui ne manquera pas de faire bouillonner l'onde habituellement si calme du Léman.

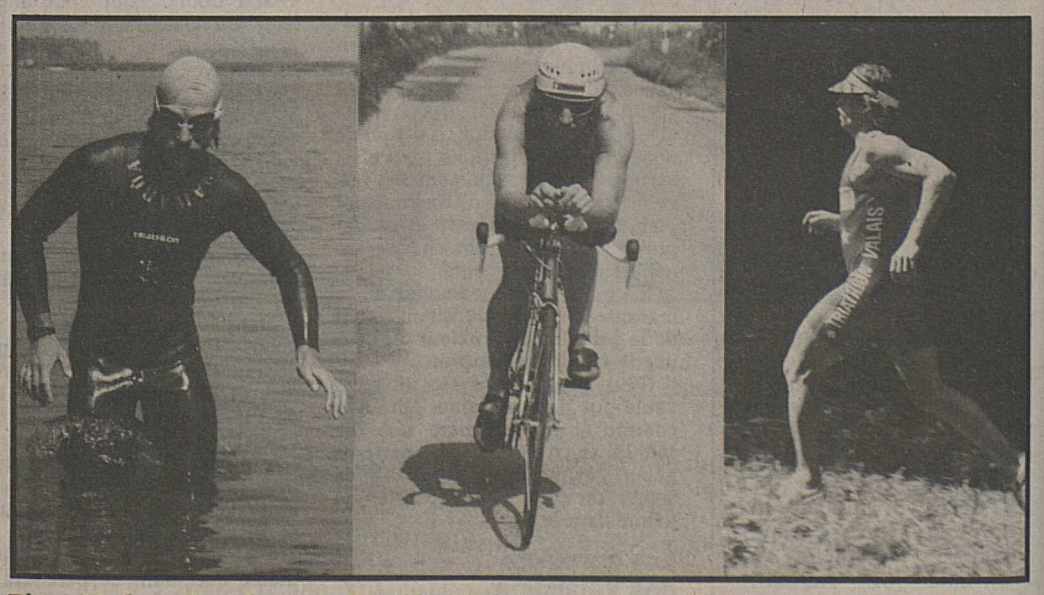
Têtes d'affiche

Pour les sportifs licenciés, le parcours du combattant est un peu plus étoffé. Les plus de 200 participants annoncés s'élanceront à 15 heures pour effectuer 1500 m de natation, 40 km de vélo et 10 km de course à pied. La présence de grands champions permettra aux spectateurs de se faire une idée de ce qu'est le triathlon: une discipline moderne et exigeante capable de mettre en évidence les qualités athlétiques aussi bien que l'intelligence dans le dosage de l'effort.

Parmi les favoris, on citera l'Autrichien Wolfgang Kattning, 10è aux CM 1989 à Avignon, de l'Italien Danilo Palmucci, champion d'Italie, et d'Elisabeth Poncelet, une Française qui a été sacrée championne nationale ces deux dernières années et qui fait partie des dix meilleures mondiales.

Côté suisse, le Tri-team Henniez sera entouré par les champions de la spécialité que sont Mike Gutman, Gil Montandon, Samantha Guinchard, Dolorita Gerber et la célèbre Jeanne-Marie Pipoz.

Un plateau de choix pour une première. Le public sera sans doute nombreux à venir supporter un champion, un voisin ou un collègue. Et, qui sait, le club Triathlon-Valais, sis à Massongex, enregistrera peut- être l'inscription de nouveaux membres, emballés par ce sport en plein développement.



Pierre Gerbex. *Entraîneur du Triathlon-Valais, qualifié pour l'Ironman d'Hawai'90.*

NOUVEAU LOCATION
NATEL C dès 1 jour

Motorola
MICRO T·A·C

Le plus petit appareil livrable début avril (appareil de démo dans notre magasin)

Fr. **6900.–**
LEASING dès Fr. **206.–**

Technophone

avec supports, chargeur rapide 220/12 V, accu 700 mAh

Fr. **3990.–**
LEASING dès Fr. **117.–**

Panasonic

Fr. **3490.–**
LEASING dès Fr. **101.–**

BAJA AUTO LOISIRS
AUTO-SHOP MAGASIN SELF-SERVICE

JEAN-PAUL FORCLAZ & FILS
CONCESSIONNAIRE PTT
Vente + installation
Route de la Gemmi 67 - **SIERRE**
Tél. (027) 56 26 36

Fonds de placement Intrag

Echange des anciennes parts du Fonds de Placements Internationaux en Obligations BOND-INVEST

Les parts du fonds de placement BOND-INVEST actuellement en circulation, dont tous les coupons ont été détachés, seront échangées contre de nouveaux titres.
Les nouvelles parts BOND-INVEST, avec coupons No 21–38, sans talon, peuvent être retirées sans frais

dès lundi 20 août 1990

contre remise des anciens titres, auprès des établissements ci-dessous.
A partir de lundi 1er octobre 1990, seules les nouvelles parts BOND-INVEST seront considérées comme de bonne livraison aux Bourses de Zurich, Genève et Bâle.

Union de Banques Suisses, Zurich, siège et succursales

Lombard, Odier & Cie, Genève
Hentsch, Chollet & Cie, Lausanne
La Roche & Co., Bâle
Banque Cantrade SA, Zurich

Zurich, le 17 août 1990

Union de Banques Suisses

Numéro de valeur
279.153

Zu vergeben Arbeiten
sämtlicher Arbeitsgattungen zum Erstellen einer Wohnüberbauung in **Montana-Crans VS.** 4 EF-Häuser + 4 Wohnungen (Total 8 Wohneinheiten).
Auskunft erteilt:
Tel. (031) 98 16 16 oder
Fax (031) 98 29 50.
05-573897

Q.I. testé
L'Eglise de Scientologie offre, pour une période limitée, des tests d'intelligence et de personnalité gratuits.
Votre Q.I., votre personnalité et vos aptitudes déterminent votre futur.Connaissez-les !
Eglise de Scientologie
Rue de la Madeleine 10
1003 Lausanne
✆ (021) 23 86 30 - 23 52 07 NV

Centre Commercial

NOËS-SIERRE

SAMEDI 18 AOÛT
de 14 à 17 h
MERCREDI 22 AOÛT
de 14 à 18 h
sur le parking du centre commercial

Manège de poneys gratuit

en collaboration avec le
«Cercle hippique de Sierre»

En avant-première du **Concours hippique officiel de Sierre** qui aura lieu aux Iles Falcon à Sierre, les 24-25-26 août 1990.

PLACETTE

800 Places gratuites sur 3 niveaux
MANOR SUPER SANS PLOMB
Garderie d'enfants BAMBINETTE Première heure gratuite (les heures suivantes Fr. 2.– l'heure)

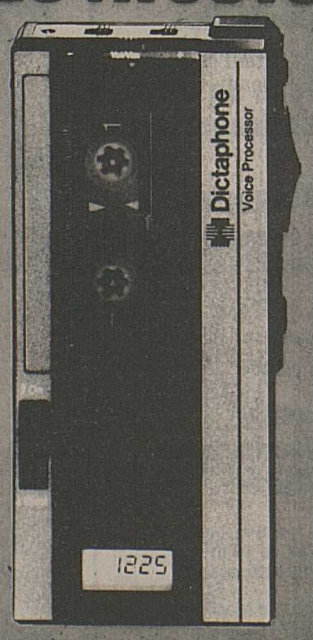
NOËS SIERRE

MISTER MINIT
Cantin CHAUSSURES
VÊTEMENTS Frey
RESTAURANT MANORA
Dreamland FRANZ CARL WEBER
CV Charles Vögele
FEMINA MODE
benetton
Inter Discount Hi-Fi Video Photo Radio
TABACS JOURNAUX LOTO NAVILLE
Parfumerie Diététique SUN STORE
PHARMACIE SUN STORE
ALAIN COIFFURE DAMES MESSIEURS ENFANTS
BANQUE CANTONALE DU VALAIS WALLISER KANTONAL BANK
Burkardt HORLOGERIE-BIJOUTERIE
la Source
SUPERMARCHÉ PLACETTE

SKS
conduire dans le vent-ça s'apprend

PRENEZ EN MAIN TOUS LES ATOUTS POUR DICTER!

Imaginez une fonction qui vous permettrait de dicter plus rapidement, de façon plus commode et plus claire: vous la trouverez incorporée au nouveau D-1254. Garanti! Un chef-d'œuvre d'ergonomie et de technique qui vous accompagnera partout. Demandez la documentation!

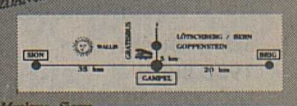


Le nouveau Dictaphone®
APPAREIL DE POCHE POUR LA DICTÉE D-1254
DeLuxe pour minicassettes

officeModerne
RUDAZ / ELSIG & CIE
Rue de Lausanne 8 - **1950 SION**
Tél. (027) 22 17 33 - 22 01 96
Fax (027) 22 98 97

OPEN AIR FESTIVAL
GAMPEL
18./19. AUG.

GUESCH PATTI AND ENCORE (F)
LUTHER ALLISON (USA)
RARE EARTH (USA) • ETTA SCOLLO (I) • CHI KALÉ ENGERLING (DDR) • TONI VESCOLI (CH) • SOUTHERN COMFORT (CH) • IGIM BLUES BAND (CH) • ALEX RUEDI BIG BAND (CH) • FAMILY FORCE (VS) • HAYDEN (VS) • HELLIOT (VS) • FBI (VS) • CONFUSING CONFUSION (VS) • ARTISTS, JAZZDANCE •



DRUM
Drum: Spass am eigenen Dreh.
• Hobby Kita Musique, Sierre
• City Disc SA, Sion
• Feeling Music, Martigny
• Inter Musique, Martigny
TICKET SERVICE
01/481 77 00

NEIGE AVENTURE SLIDING COMPANY NENDAZ

présente:

NENDAZ

Dimanche 19 août 1990

Mont-Fort Mountain Bike Trophy

Renseignements et inscriptions:
NEIGE-AVENTURE - Tél. (027) 88 31 31

Dernière possibilité d'inscription:
dimanche 19 août entre 8 et 9 heures
au Centre Neige et Aventure, Haute-Nendaz

Planche de prix:

1	Mountain Bike HOOGER BOOGER	val. Fr. 1200.–
1	bon de voyage LATHION-VOYAGE	val. Fr. 600.–
1	équipement complet QUIKSILVER + chaussures MTB	val. Fr. 500.–

Photographe officiel de l'événement

Photos Pierrot
Centre commercial
Tél. 027 / 88 12 29
1997 Haute-Nendaz / VS

Union de Banques Suisses
NENDAZ
Tél. (027) 88 38 46

LA PÖMME
SPÉCIAL BD
Boutique CADEAUX
1997 HAUTE-NENDAZ

AGENCE IMMOBILIÈRE SOLEIL ET NEIGE NENDAZ SA
Constructions et ventes d'appartements et chalets
Pierre Rossini, centre commercial
1997 **Haute-Nendaz**
Tél. (027) 88 26 95 - Fax (027) 88 39 62

LES ASCENSEURS DU VALAIS
VAL-LIFT SA
Tél. (027) 36 29 69
Case postale 2259
1952 SION

Boulangerie - Pâtisserie Tea-Room
de zampi
boulangerie pâtisserie café bar
Fam. Jean-Pierre Gilloz-Praz
1997 Haute-Nendaz
Tél. (027) 88 25 57

Quincaillerie Nendette
Famille Délèze
Tout pour l'agriculture et le ménage
Basse-Nendaz
Tél. (027) 88 21 40

SCHWEIZ
VERSICHERUNG
ASSURANCE
ASSICURAZIONE
Pierre Charbonnet
inspecteur d'organisation
1996 **Basse-Nendaz**
Tél. (027) 23 41 82, prof.
Tél. (027) 88 23 79, privé

SION LATHION-VOYAGES Av. de la Gare 6

NEIGE AVENTURE SLIDING COMPANY NENDAZ

QUIKSILVER

STATE OF SWITZERLAND SURF-SHOP NEIGE AVENTURE

HOOGER BOOGER

Plâtrerie - Peintre - Tapisserie
Jean-Marie Fournier
1997 NENDAZ
Tél. (027) 88 18 88

IGN
IMPRIMERIE DES GENTIANES NENDAZ
TÉL. 027 / 88 15 36 - Fax 027 / 88 16 41 - 1996 BASSE-NENDAZ
A VOTRE SERVICE POUR TOUS LES IMPRIMÉS !

COMBAT DE REINES de la foire du Valais du 7 octobre 1990

Les personnes intéressées par l'inscription de leur bétail sont priées de prendre contact avec:

M. Robert Roduit Tél. (026) 46 11 60
M. Paul Valloton Tél. (026) 46 15 05

Dernier délai: 15 septembre 1990.

36-92565

RENO - PEINTURE

- Sablage de chalets
- Rénovation d'appartements
- Isolation de Façade

Col des Planches/ VALAIS
Tél. **24H sur 24H** (021) 802 22 11 **BIP** 1725

SPEEDPRO®

386SX/16 1 MB RAM HD 42 MB	3 400,-
386/20N 2 MB RAM HD 42 MB	4 400,-
386/20N 2 MB RAM HD 104 MB	5 650,-
386/25C 4 MB RAM HD 104 MB	7 150,-
386/33C 4 MB RAM HD 154 MB	10 400,-
486/25C 4 MB RAM HD 154 MB	15 900,-
486/25C 4 MB RAM HD 350 MB	17 900,-

Ordinateurs, imprimantes, traceurs, fax.
Solutions globales CAO et PAO.
Maintenance, formation, conseil, leasing.

ABRAXAS COMPUTERS SA
14, rue Davel, 1096 Cully. Tél: 021 799 28 70

ALPINA CHAMPEX

VENDREDI 17 AOÛT
ÉLECTION DE MONSIEUR MUSCLES
Animation José Marka
Entrée libre

Darbellay Sports Orsières

tél.(026) 83 24 40

soldes

autorisées du 17 août au 6 septembre 1990

Profitez, l'école est en vue...

rabais de 30 à 50%

– sur tous les articles d'été (shorts, T-shirts, pantalons de loisirs)
– sur les jeans, trainings, coupe-vent, etc.
– sur les articles de tennis. Grand choix de raquettes d'occasion

Rabais de 10% sur les articles non soldés.

036-033487

Entreprise de nettoyages
offre ses services pour premiers nettoyages après construction, nettoyages de bureaux, appartements, chalets, restaurants, vitrines, etc. et déménagements.
M. Bracak, tél. (027) 88 14 82, heures de bureau.

036-580659

A vendre
piano à queue
américain, révisé, jolie occasion.
Piano centre Genand, av. Gare 4, Vevey.
Tél. (021) 921 70 94
943 21 22.

036-845892

A vendre
poutrelles
de maçonnerie
type de coffrage
bétonnière
d'occasion.
Tél. (027) 36 30 00 ou (077) 28 32 34.

036-304955

A vendre
voilier Jeanneau «Flirt»
6 × 2,3 m,
voilure 14 m².
Prix intéressant.
Nauti's Marine S.A.
1897 Bouveret
Tél. (025) 81 22 28.

36-102065

PUBLICITAS
✆ 027/21 21 11

ANGLAIS

EN COURS DU SOIR

Apprenez l'anglais rapidement grâce à des méthodes éprouvées.

- COMMUNICATION ACTIVE
- GRAMMAIRE ELEMENTAIRE
- VOCABULAIRE PRATIQUE

Tous les mardis et jeudis soir du 11/9 jusqu'à Noël.

Demandez notre documentation !
Saint-Guérin 24
1950 SION
Tél. 027/ 22 99 97

ECOLE DES LOISIRS

" L " *RENCONTRES*

– Loisirs
– Amitiés
– Vacances

Tél. (025) 79 24 66
le matin ou dès 18 heures.

36-4458

Votre enfant sera fort en orthographe

et réussira en classe et aux examens s'il suit nos cours par correspondance. Notre nouvelle méthode, facile et attrayante, adaptée à chaque cas et appliquée par des professeurs diplômés, le conduira vite à ne plus faire de fautes.

Institut pratique d'orthographe
service NV 25
Rovéréaz 42, 1012 Lausanne
Tél. (021) 32 33 23

B Veuillez m'envoyer sans engagement votre brochure pour adultes*/pour enfants*
O (* Biffer ce qui ne convient pas)
Nom: .....
N Adresse: ..... NV 60
.....

TORGON EXCURSIONS

VIONNAZ

025 / 81 29 53

LA LIGNE DE VOS VACANCES

Septembre	31-1er sept.	Fête du vin à Stuttgart
	1er-5	Vienne
	8-15	Toscane
	15-18	Les gorges du Verdon
	20-27	La Rochelle
	21-5 oct.	Turquie Anatolie
	29-3 oct.	Rome
Octobre	13-16	Tyrol
	26-28	Bourgogne
	25-4 nov.	Istanbul
Novembre	1er-5	Hambourg, musical Fantôme de l'Opéra

Réductions enfants et AVS
Demandez notre catalogue sans engagement.

VOS VACANCES
sur les plus belles plages de Turquie
départ en avion les lundis, jeudis et samedis du 18 mai au 28 septembre

NOUVEAU A SIERRE

Flash line

COIFFURE

Sebastian international

Coiffures dames-messieurs
Avenue du Château 11
3960 **SIERRE**
Tél. (027) 56 11 60
Corinne Zecchino et Nathalie Duc
se réjouissent de vous accueillir.

DIFFUSION SUISSE **Produits SEBASTIANO**

VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre

BMW 733i

expertisée.

Tél. (026) 44 26 70.

036-033360

A vendre

Ford Sierra 2,0i CL

40 000 km, aut., 1989, bleue. Fr. 14 000.–.

Tél. (027) 31 39 92.

036-033476

A vendre

Fiat Uno turbo ie

gris mét., 1988, toit ouvrant, 37 000 km, expertisée, Fr. 11 300.–.

Tél. (027) 31 39 92.

036-033472

Cherche à vendre

Honda Accord 1600 cc

1979, expertisée, 120 000 km, Fr. 1500.–.

Tél. (025) 71 26 07 dès 20 h 30.

036-320194

ARCIONI Tél. 027/23 53 23

A vendre

Jeep Suzuki Samuraï wagon
19 000 km, 1988, gris mét., Fr. 13 250.–

Jeep Suzuki Samuraï wagon
1988, 16 000 km, diverses options, Fr. 13 500.–

Jeep Suzuki agricole 30 km/h
brune, 1983, Fr. 12 500.–

Jeep Suzuki SJ 413
avec hardtop, 1985, 44 000 km, Fr. 12 500.–

Jeep Suzuki SJ 410 cabrio
80 000 km, Fr. 7900.–

Jeep Suzuki Vitara cabrio
1989, 22 000 km, Fr. 17 750.–

Jeep Suzuki cabrio
1987, bleu foncé, 42 000 km Fr. 11 500.–

36-580691

SUZUKI

A vendre

Renault Alpine V6 turbo

blanc nacré, jantes BBS, radiocassette stéréo, ABS, pneus hiver, 1989, 25 000 km, expertisée du jour.

Prix de vente: Fr. 42 000.–.

S'adresser au **(021) 701 47 42, M. Debonneville.**

22-551294

A vendre

Seat Ibiza 1,5 XLi

rouge, 1987, 42 000 km, expertisée, Fr. 9300.–.

Tél. (027) 31 39 92.

036-033475

A vendre

VW Coccinelle

blanche, parfait état, expertisée du jour, 66 000 km, 1974.

Tél. (026) 44 29 69.

036-304947

A vendre

Opel Kadett caravane 1,6 S

verte, 71 000 km, expertisée, cause départ, parfait état, Fr. 11 000.–, à disc.

Tél. (025) 77 23 34 ou 71 12 81.

036-425654

A vendre

Opel Omega 3,0i break

couleur antharcite, 1989, 10 000 km, toutes options.

Tél. (027) 58 33 76.

036-112999

A vendre

Renault 5

Le Mans, 1987, rouge, très bon état avec garantie.

(027) 22 34 13, dès 19 heures: (027) 22 50 16.

36-580108

A vendre

4 jantes alu neuves

7×15, pour BMW série 3.

Fr. 950.–.

Tél. (027) 83 16 46.

036-301548

VOITURES D'OCCASION

Honda Civic	85	6 500.–
Peugeot 305 S5	85	6 500.–
Mercedes Benz 280 E	77	8 500.–
Opel Ascona	84	7 700.–
VW Scirocco	87	10 900.–
Daihatsu Charade GTi	87	10 900.–
Toyota Corolla break	88	12 300.–
Peugeot 309 Look	88	12 600.–
Peugeot 505 break	87	12 700.–
Mercedes Benz 280 E	81	13 900.–
Peugeot 405 SRi	89	18 900.–
Peugeot 405 SRi break	89	18 900.–
Peugeot 405 SRi ×4	90	25 900.–
BMW 325i X	89	35 900.–
Mercedes Benz 300 E	85	22 500.–
Mercedes Benz 300 TDT	85	28 900.–
Mercedes Benz 190 E 2,3	87	31 000.–
Mercedes Benz 260 E	87	34 500.–
Mercedes Benz 230 E	88	34 900.–
Mercedes Benz 230 E	88	36 500.–
Mercedes Benz 190 E	90	41 500.–
Mercedes Benz 420 SE	89	72 000.–
Mercedes Benz 560 SEL	87	76 000.–
Mercedes Benz 560 SEC	87	86 000.–

Financement très avantageux
Reprise possible
Ouvert le samedi jusqu'à 12 h

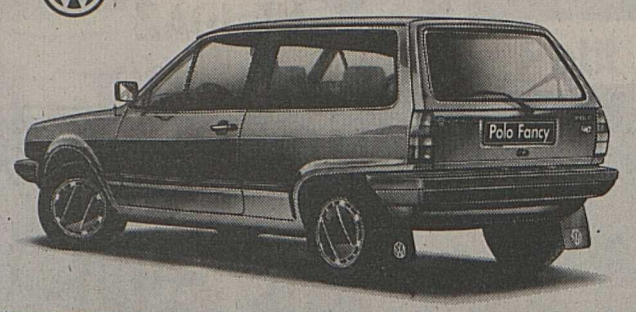
GARAGE CHARLES hediger SION

(027) 22 01 31

Agence Mercedes Benz

PEUGEOT TALBOT
VOILÀ DES AUTOMOBILES

SUPER-LEASING 6.40* par jour



Polo Fancy. Avec son look branché et son équipement luxueux, cette Polo est vraiment fan(cy)-tastique!

* Soit Fr. 194.– par mois

Nous vous proposons aussi d'autres modèles VW ou Audi en leasing super-avantageux.

VEVEY	GARAGE DE BERGÈRE	(021) 921 02 55
Agents V.A.G. pour le district de Monthey		
CHAMPÉRY	Garage B. Défago	(025) 79 12 76
MONTHEY	Garage de Monthey S.A.	(025) 71 73 13
VÉROSSAZ	Garage G. Coutaz	(025) 65 27 48
VOUVRY	Garage Cornut	(025) 81 36 04

OPEL GM OPEL

Garage de l'Ouest

Super marché de l'occasion!

Stéphane Revaz, Sion
Tél. (027) 22 81 41

Opel Omega 3,0 ABS, grise	1987
Opel Rekord 2000 E, brune	1984
Opel Kadett GSi 16 V kitée, noire	1990
Opel Senator B 3,0 E, grise	1987
Opel Omega CD aut., rouge	1987
Opel Ascona 200i, blanche	1988
Opel Ascona exclusive 2,0i, beige	1988
Opel Ascona GLS 2,0, bleue	1987
Opel Ascona C 1,8 E GT, blanche	1985
Opel Ascona 1,6, grise	1982
Opel Ascona GL 1,8, grise	1985
Opel Ascona 1,8, verte	1985
Opel Kadett 1300 GLS, verte	1984
Subaru E 10, blanche	1984
Renault R 25, bleue	1986
Renault 9 GTS, beige	1983
Fiat Regata, beige	1984
Fiat Tipo, grise	1989
Fiat Panda 4×4, grise	1988
Ford Sierra 2,0i, bordeaux	1987
Mitsubishi Cordia, blanche	1983
VW Passat break 1,3, verte	1980

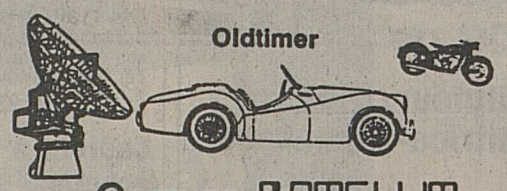
Offre exceptionnelle, véhicules de démonstration
Opel Kadett cabriolet 1200 km

Vendeurs:
Christian Rey 38 41 66 Natel (077) 28 25 52
Amédée Praz 22 14 93
Gil Martins 58 37 30 Natel (077) 28 25 72
Joseph Cavallo 22 98 75 Natel (077) 28 14 55

ISUZU ouvert le samedi garantie GM

leasing OPEL crédit

Restauration de voitures et de motos de collection



Garage SATELLIT

3953 Loèche-Ville R. Pfammatter
Téléphone (027) 63 12 01

TOUT LE MONDE PEUT AIDER!

DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

A vendre

Mitsubishi Galant GLSi 2000

toit ouvrant, 1re mise en circulation 8.8.1988, 35 000 km, Fr. 16 800.–,

Nissan Stanza 1,6

17.4.1985, 55 000 km, Fr. 5900.–,

Golf GLS 1600

1982, 107 800 km, Fr. 4500.–,

Honda Accord

1981, 93 000 km, Fr. 3800.–,

VW Polo LS 1095

1978, 111 789 km, Fr. 2800.–.

Véhicules expertisés en parfait état.

Tél. (027) 23 33 22 ou (027) 22 21 70.

036-304953

Opel Kadett 1600
break, très bon état, Fr. 4300.–

Opel Corsa 1,2S
équip. été-hiver, Fr. 4400.–

Toyota Starlet 12V
60 000 km, Fr. 6000.–

Suzuki SJ 413
cabriolet, 87, Fr. 9300.–

Pick-Up Mazda E
1600, 80 000 km, Fr. 6300.–

Mercedes 307 D
grand pont alu, Fr. 14 000.–.

Tél. (027) 86 63 77.

036-580667

Isuzu Trooper
4 x 4, 1983, expertisée, Fr. 7500.–.

Tél. (021) 964 73 50 (077) 21 23 83.

036-845933

A vendre

Audi Coupé Quattro
1985, 110 000 km, Fr. 12 500.–

BMW 528i
1984, 110 000 km, toit ouvrant, spoiler avant et arrière, jantes alu, Fr. 12 000.–

Alfa Romeo 33
Q. Verde, 1988, 72 000 km, Fr. 9900.–

VW Golf GL
1985, 89 000 km, 5 portes, stéréo, Fr. 8900.–

Opel Kadett 1,3S
1986, 5 portes, stéréo, Fr. 6800.–

Oldsmobile Cuplass
1980, 120 000 km, Fr. 6800.–
Véhicules vendus expertisés et garantis.
Garage de la Losentze
1955 Chamoson
Tél. (027) 86 53 53.

036-033361

La petite annonce. Idéale pour trouver le ténor qui vous manque encore.

Nous achetons votre

OR

bagues, bijoux, or dentaire, même défectueux, à des prix maximaux. Mettre dans une enveloppe recommandée à notre adresse. Vous recevrez notre versement postal dans les 3 jours.

Darlehens AG, Bifangplatz 73
4600 Olten, Téléphone 062 26 54 26

Ing.dipl. FUST

Toutes les marques et dimensions en stock!

Appareils électroménagers encastrables

Reprise, livraison et installation par les spécialistes FUST **aux meilleurs prix!**

RÉFRIGÉRATEURS ENCASTRABLES
Par exemple **EK 15**, 135 l, norme suisse
Location 21.-/m.* **498.-**

CUISINIÈRES ENCASTRABLES
Par exemple **Electrolux EH LI 303**, produit suisse, avec plaques
Location 42.-/m.* **999.-**

LAVE-VAISSELLE ENCASTRABLES
Par exemple **Miele G 522**, 10 couverts
Location 63.-/m.* **1495.-**

Demandez un **rabais de quantité** lors de commandes en nombre!

Durée minimale de location 6 mois * / Droit d'achat / Garantie du prix le plus bas!

Fust

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Sion, av. de Tourbillon 47	027/ 22 77 33
Martigny, Marché PAM, rte de Fully	026/ 22 14 22
Brig-Gamsen, Alte Landstrasse in Ottos Warenposten	028/ 24 25 25
Villeneuve, Centre Riviera	021/960 26 55
Réparation rapide toutes marques	021/ 20 10 10
Service de commande par téléphone	021/312 33 37

* PARTENAIRE CONTACT

VOUS VIVEZ SEUL(E), MAIS...

Vous cherchez un(e) partenaire, or il vous manque le temps et les occasions, nous vous proposons des :

RENCONTRES INDIVIDUELLES ET PERSONNALISEES

Vous souhaitez créer des contacts naturels et spontanés, des dialoques chaleureux dans une ambiance agréable, nous organisons des :

WEEK-ENDS DE DETENTE ET DE RENCONTRE POUR PERSONNES SEULES

favorisant la découverte d'un(e) éventuel(le) futur(e) partenaire

demandez simplement notre documentation

1260 NYON Vy-Creuse 7 022/62 22 03
2000 NEUCHÂTEL Rue des Terreaux 1 038/24 04 24
1950 SION Pl. de la Gare 2 027/23 14 23

ÉCOLE MONTANI • SION

Entrée possible en cours d'année

PRIMAIRES: 4e, 5e et 6e

Avec des classes à effectif restreint, votre enfant suit ses cours dans un cadre stimulant et sécurisant.
Son travail lui apportera satisfaction.

CYCLE D'ORIENTATION: LA BONNE VOIE

1re, 2e et 3e:
rigueur et performances.
Langues étrangères renforcées avec support informatique et professeurs disponibles.
DEVOIRS ET LEÇONS FAITS à L'ÉCOLE.

Toutes nos classes permettent le passage direct à l'école publique.

Rentrée scolaire: 3 septembre 1990.

SAINT-GUERIN 24 - 1950 SION
Tél. (027) 22 55 60

POUR LES GOURMETS LE RESTAUROUTE

C'est l'été...
...et Mövenpick...
...aime les enfants...
...toujours de plus en plus!

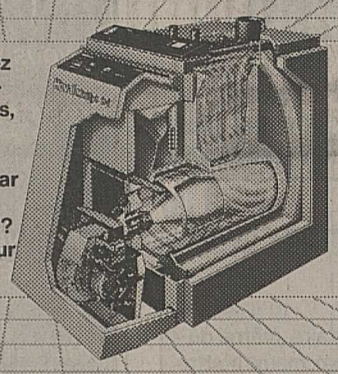
BON
pour une boule de glace Mövenpick chez nous

RELAIS DU CHABLAIS
YVORNE N9
MÖVENPICK
le paradis des enfants

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Spécialiste en chauffage au service extérieur

Vous cherchez et entretenez le contact avec les installateurs et bureaux techniques, les architectes et les propriétaires du Valais. A cet effet, vous serez soutenu par un groupe interne dynamique. Etes-vous intéressé? Alors téléphonez à Monsieur J. Cardis.



Hoval

Economie d'énergie – protection de l'environnement

Hoval Herzog S.A.
Av. de Provence 25
1000 Lausanne 20
Tél. 021-24 89 01

Nous cherchons des

vendeuses

et

vendeuses-auxiliaires

dynamiques avec un bon sens de la mode.

Même si vous ne possédez pas de connaissances spéciales en matière de la branche chaussures, vous pouvez nous adresser votre candidature.

En effet, avec l'aide de notre personnel qualifié, il vous sera possible d'acquérir, très rapidement, les notions nécessaires pour conseiller nos clients de façon compétente.

Nous offrons un agréable climat de travail et des avantages d'achat pour les chaussures et les vêtements.

Notre gérante se fera un plaisir de répondre à votre appel et de vous fournir tout détail utile à ce sujet.

Vögele Chaussures mode
Rue Porte Neuve 6
1950 Sion
Tél. (027) 22 03 45
(Mlle V. Vaudan)

CHAUSSURES VÖGELE

19-605484

Home-école, Est-Vaudois

cherche, année scolaire 1990-1991, répétiteur allemand-physique, été 1991 (juillet-août)

instituteur/trice monitrice-animatrice

Prière de faire offres sous chiffre 174 257 à Publicitas Vevey

---

Atelier bel ongle

forme, allonge, affine vos ongles par sa méthode de modelage. Plus d'ongles rongés ou cassés! Sur rendez-vous, le soir également: Tél. (027) 88 19 94.

036-033499

Cherche à acheter

terrain à bâtir, viabilisé, min. 1000 m² préférable dans l'Anniviers (Zinal-Grimentz) avec accès toute l'année. Propositions avec plan de situation, prix (év. photo) adresser sous chiffre U 36-352572, Publicitas, 1951 Sion.

Devenir
SAGE-FEMME
contactez- nous rapidement
ECOLE LE BON SECOURS
47,av.de Champel 1206 Genève
Tél: 022 46 54 11

BS

A cueillir vous-même

pruneaux Fellenberg

le kg Fr. 1.60

reines-claudes

le kg Fr. 1.– à distiller Fr. -.70

parc avicole, 3976 Noës, tél. (027) 56 19 57.

036-033453

Un prêt personnel de la Banque ORCA: argent liquide au bon moment.

027/23 12 21

Banque ORCA
Rue des Vergers 1
1951 Sion

Banque ORCA
Société affiliée de l'UBS

ANNONCES DIVERSES

A vendre

un portique roulant monopoutre

avec rails complets, palan de levage 5 t, surface utile 1216 m²
Fr. 40 000.–

camion citerne à mazout

Scania L.B. 80 S, 1974 en parfait état, expertisé. Fr. 22 000.–
Tél. (022) 782 02 72

18-315262

Nous sommes acheteurs de

vieilles poutres et madriers

en mélèze taillé.

Michel Clerc & Fils S.A.
Fabrique de meubles
1636 Broc
Tél. (029) 6 16 37

17-130102

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à Sion

dans nouvel espace, pour fin 1991,

180 m² pour boutique

au rez-de-chaussée, très belles vitrines sur rue.

Ecrire s.v.p. sous chiffre 44-606727 à Publicitas, Postfach, 8021 Zurich.

PERSONAL SIGMA
CONSEILS ET GESTION EN PERSONNEL

Etre son propre entrepreneur!

Mandaté par une entreprise de pneus renommée, nous cherchons pour le canton du Valais

un collaborateur
au service externe (bilingue)

Pour conseiller notre clientèle dans le domaine des pneus de voiture, de camion, pour des machines industrielles et du bâtiment.

Vous êtes mécanicien, chauffeur, monteur de pneus ou vous avez l'expérience dans une activité similaire.

Vous avez du flair pour vendre ou vous avez peut-être déjà travaillé au service externe. Alors, vous êtes l'homme que nous cherchons. On peut vous offrir un travail indépendant à responsabilités dans une entreprise innovatrice, qui accorde de l'importance à la formation professionnelle.

Pour de plus amples informations, nous sommes à votre entière disposition.

PERSONAL SIGMA, case postale 15, 3945 GAMPEL
Tél. (028) 42 26 25, bureau
Tél. (028) 42 33 00, privé

P.S.
BIEN PLUS QU'UN EMPLOI

VPS FSCP

Mercedes 280 SI

cabriolet, 1980.
Fr. 37 900.– ou
Fr. 599.– par mois.

Tél. (037) 62 11 41.

17-542711

POURQUOI PAS VOUS?

Donnez de votre sang Sauvez des vies

La petite annonce. Idéale pour que votre restaurant soit à la pointe de l'actualité.

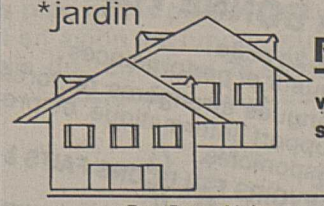
Les 17 et 18 août

A voir... A visiter au bord du ruisseau

MURAZ LES CHATAIGNIERS

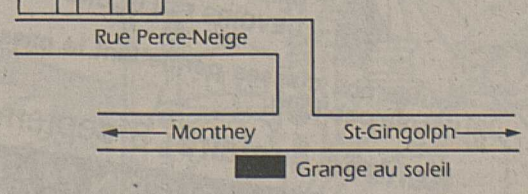
Magnifiques villas 5½ pièces

*Cheminée
*très belle cuisine
*jardin
*garage
*place de jeux



Portes ouvertes

vendredi de 16 h à 20 h
samedi de 13 h à 18 h



Renseignements tél. 021 / 617 87 40

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Couple sans enfants, cherche à acheter à Martigny

ATTIQUE

au minimum 4 pièces, construction soignée.

Faire offres sous chiffre P 36-033458, Publicitas, 1951 Sion.

036-033458

A vendre à Sion

villa indépendante

en zone contiguë en cours d'achèvement de construction prévu pour fin décembre 1990, au bénéfice de l'aide fédérale.

Mensualités: Fr. 1500.– (intérêt et amortissement).

Ecrire sous chiffre S 36-580164, Publicitas, 1951 Sion.

036-580164

Sion, vieille ville pour 1 ou 2 pers. **splendide**

1½ pièce

luxueusement meublé, avec cheminée et lave-vaisselle. Fr. 1100.–. Libre tout de suite. Tél. (027) 86 65 26.

036-580558

A louer à Crans à l'année

appartement 2 pièces

meublé.

Tél. (021) 944 15 29.

036-033462

A louer, rue du Sex à Sion

splendide 3½ pièces

100 m², 2 salles d'eau, Fr. 1250.–, c.c.

Tél. (025) 65 22 69 ou (027) 23 61 62.

036-033479

Urgent! A louer à Vétroz

appartement 3½ pièces

Fr. 940.–, charges comprises.

Tél. (027) 86 28 65, le matin.

036-033481

A vendre à Ardon

appartement 3 pièces

avec garage, place de parc et jardin. Prix à discuter.

Ecrire sous chiffre S 36-301551, Publicitas, 1951 Sion.

036-301551

A louer dans la vieille ville de Sion

local atelier artisanal ou dépôt

(eau et électricité) 45 m², Fr. 550.– par mois sans charges.

Tél. (027) 22 53 39 (heures des repas).

036-033357

A vendre à Loc

maison

partiellement rénovée.

Tél. (027) 55 55 34 (aux heures des repas).

036-436056

Veysonnaz / Valais (1300 m) station été et hiver, à vendre, dans immeuble ensoleillé avec vue imprenable

joli studio

avec balcon, Fr. 98 000.–.

Renseignements: **tél. (027) 23 53 00** IMMO-CONSEIL S.A., 1950 Sion 2.

036-580628

A LOUER

MARTIGNY (VS)

joli appartement de 3 pièces

au centre d'une cité en pleine expansion

★ Avenu de la Gare 7
★ A louer tout de suite
★ Loyer: Fr. 930.– + charges.

LIVIT

LIVIT S.A. RÉGIE IMMOBILIÈRE
RUE SAINT-PIERRE 4
1003 LAUSANNE TÉL. (021) 312 28 15

STE-MARGUERITE - SION

Il reste à louer

4 studios

Habitables tout de suite.

AFIMMOB

J.-C. FOURNIER & B. LATHION S.N.C.
Place du Midi 30 - SION
Tél. (027) 22 34 74

Promotion - Achat - Vente

Pour le prix d'une location, devenez propriétaire

D'UNE SPLENDIDE VILLA A LEYTRON ET A SALINS

comprenant 3 et 4 chambres à coucher, séjour avec cheminée, cuisine entièrement équipée, salle à manger, salle de bains et W.-C./douche séparés, cave, buanderie, garage, couvert à voiture et place de parc, terrain de 446 m² à 1145 m².
Situation ensoleillée et calme, vue imprenable, zone de verdure.

Prix de vente: Fr. 310 000.–
Fr. 450 000.–
Fr. 470 000.–
Fonds propres: 10%
Solde: Fr. 1 100.– par mois
Fr. 1 700.– par mois
Fr. 1 800.– par mois

APPARTEMENT 3½ et 4½ PIÈCES A MARTIGNY ET SAXON

mêmes conditions.

Farmabar SA

Rue des Etangs 16-18 Tél. (027) 86 64 48
1920 Martigny 1 ou (026) 22 93 75

SPHERE MANAGEMENT

loue à **Monthey** dans centre LA PLAZA

local commercial

excellente situation.

Libre dès le 15.9.1990.

025/71 10 56

RUE DE VENISE 3, 1870 MONTHEY

NENDAZ A vendre

Cherchez-vous un superbe

Appartement Triplex

4½ pièces, neuf, avec balcon sud, magnifique terrasse ouest avec vue panoramique. Séjour avec cheminée, 3 chambres, 2 salles d'eau. A proximité du centre et des remontées mécaniques.

Prix: Fr. 470 000.—.

Autres offres disponibles

Rolf ILLER 027-88 11 41

Troistorrents
A vendre ou à louer, directement du propriétaire, dans immeuble neuf

superbes appartements

2½ - 3½ - 4½ pièces

avec ascenseur, places de parc, garages. Situation calme face aux Dents-du-Midi.

Tél. (025) 77 33 58, de 19 à 21 heures.

036-033342

Près de la plage du BOUVERET (VS)

A louer dans villas mitoyennes neuves

appartement de 2½ pièces Fr. 900.–
appartements de 3½ pièces Fr. 1120.–

Comprenant salon spacieux (+ cheminée dans 3½ pièces), cuisine agencée avec coin à manger, salle de bains, jardin privatif, cave.

Libres tout de suite ou à convenir.
Garages et place de parc à disposition.

Pour visiter: **M. Perroud, tél. (025) 81 44 56.**

cogestim sa

maupas 6, 1004 lausanne, (021) 20 88 61

SVR

Au centre de Sierre Forum des Alpes pour 1 ou 2 pers.

studio neuf

meublé ou non dès Fr. 775.– net. Libre tout de suite.

Tél. (027) 86 65 26.

036-580560

A louer

à Briey (Vercorin)

chalet

période septembre ou octobre.

Tél. (027) 58 32 85.

036-436054

Zermatt

appartement 3½ pièces, 68 m², Fr. 515 000.–.

appartement 2 pièces, Fr. 230 000.–
local commercial au centre y compris 2 studios, prix sur demande.

Verbier

local commercial y compris 1 studio au centre, complètement aménagé.
Fr. 495 000.–.

Fiesch

appartement 2 ½ pièces env. 80 m² de jardin meublé, 64 m², Fr. 275 000.–.

Prière d'écrire sous chiffre 36-124814 Publicitas, 3900 Brig

36-124814

A 2 heures

ferme de Bresse

trois grandes pièces, clos de 1000 m². Fr. 37 500.–, 90% de crédit.
Tél. (0033) 85 03 31

22-301078

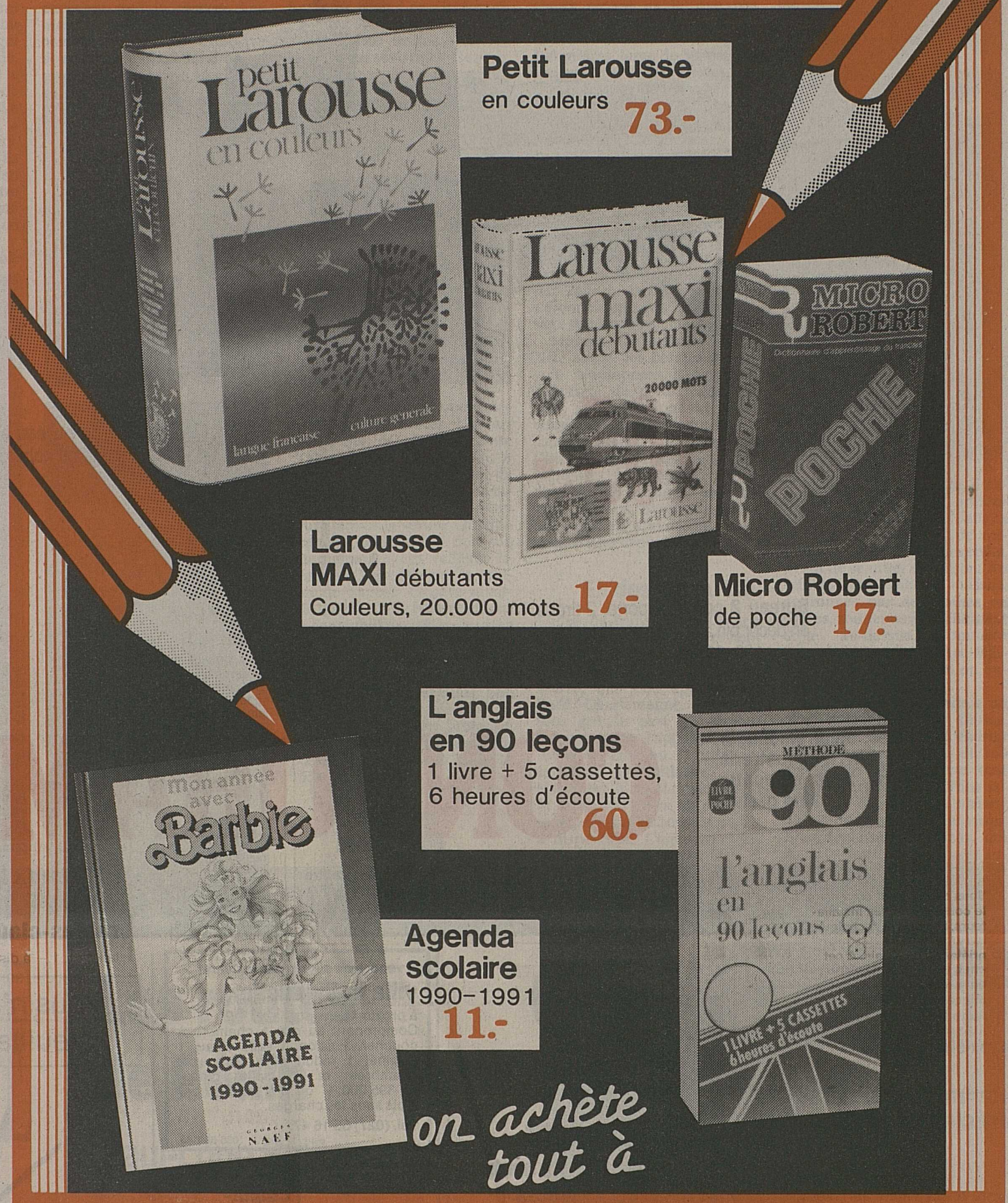
A Verbier, à vendre

superbe appartement 4 pièces

avec balcon, cave, place de parc, meublé, Fr. 295 000.–.

Touriservice, Salvan
Tél. (026) 61 15 77.

Pour la Rentrée



MIGROS VALAIS

SOCIETE COOPERATIVE MIGROS VALAIS

Veuillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom Prénom

Rue No.

NP/Domicile

Date de naissance Signature

A adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit
Av. des Mayennets 5
1951 Sion

ouvert de 08.00 à 12.15 de 13.45 à 18.00

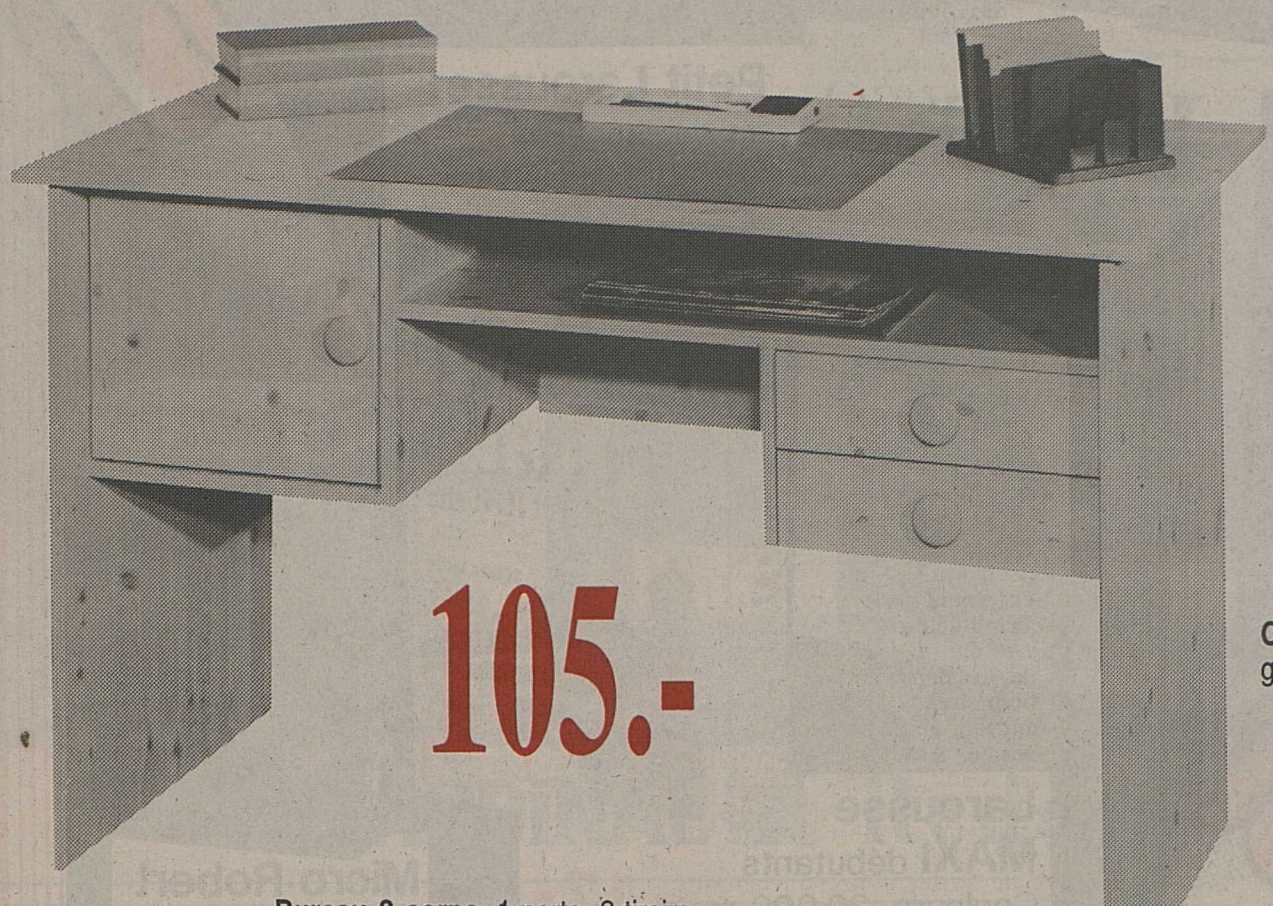
ou téléphoner

027 - 23 50 23

Xprocrédit

A/Nou/33/Ve

Au travail!



105.-

Bureau 2 corps, 1 porte, 2 tiroirs, en décor pin à nœuds ou décor blanc, dim.: 120x60x72 cm (haut.): **105.-**

55.-

Chaise de bureau en métal noir, tissu gris, rouge ou noir, réglage à vis: **55.-**

Meubles, électroménager, vidéo, TV, Hi-Fi, lustrerie, literie, tapis, moquette. Parking gratuit.

CONFORAMA

Conthey-Sion
Route des Rottes
Tél. 027/36 47 37
Lundi: 13 h 30 – 19 h
Mardi à vendredi:
8 h 30 – 12 h et 13 h 30 – 19 h
Samedi: 8 h – 17 h

FRANCFORT 1918

Bussigny-Lausanne
Meyrin-Genève

Le pays où la vie est moins chère

Wallisellen-Zürich
Granges-Paccot - Fribourg

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A remettre à Sierre

commerce de détail articles de pêche

Ecrire sous chiffre P 36-112996, Publicitas, 3960 Sierre.

036-112996

CHAMOSON

Avec un financement planifié sur 10 ans
Mensualité tout compris:
dès Fr. 742.–
Devenez propriétaire d'un appartement de

3 ou 4 pièces

avec balcon. Endroit calme et ensoleillé au milieu des vignes.
Pour informations:
tél. (026) 22 42 62

22-550534

SPHERE MANAGEMENT

loue à **Vouvry**

APPARTEMENTS NEUFS DE

2 pièces	dès Fr. 820.–
3 pièces	dès Fr. 1020.–
4 pièces	dès Fr. 1210.–
4½ pièces avec mezzanine	dès Fr. 1330.–

1 MOIS GRATUIT

Libres tout de suite ou à convenir

Demandez le département gérance

025/71 10 56

RUE DE VENISE 3, 1870 MONTHEY

SPHERE MANAGEMENT

loue à **Monthey** près des écoles

appartements neufs de 3½ pièces

Prix 1990 dès Fr. 922.–
Prix 1991 dès Fr. 1230.–

Libres tout de suite ou à convenir

Demandez le département gérance

025/71 10 56

RUE DE VENISE 3, 1870 MONTHEY

On cherche à louer **à Sion**

studio ou 2½ pièces

meublé ou non, pour le 1er septembre.
Loyer max. Fr. 700.–.

Tél. (027) 22 66 98, demander Mlle Ritz.

036-301550

A louer à Savièse, 4 km de Sion

studio meublé

Libre tout de suite.

Tél. (027) 25 13 39.

036-033491

Sion, La Mura
A vendre

villa 5½ pièces

Fr. 460 000.–.

Ecrire sous chiffre D 36-033386, Publicitas, 1951 Sion.

LAVEY

4 pièces neuf

cuisine équipée. Oct., Fr. 1200.–.

Tél. (021) 943 28 55.

SION (VIEILLE VILLE)

A vendre à la rue du Grand-Pont, au deuxième étage,

APPARTEMENT 1½ PIÈCE TRAVERSANT AVEC CUISINE NEUVE

Conviendrait pour aménagement bureau. **Fr. 187 000.–.**

(027) 22 86 07 dès 9 h
Le soir (027) 83 17 59
MICHEL GEORGES-IMMOBILIER

A vendre ou à louer au Bouveret

villa individuelle

à proximité du lac.
Comprenant au rez: 1 chambre à coucher, 1 salon, 1 salle d'eau, 1 cuisine, 1 réduit et à l'étage: 2 chambres et 1 salle d'eau. Fr. 395 000.– ou Fr. 1400.– par mois sans les charges.

Tél. (027) 55 16 47.

036-580145

A vendre aux **Mayens-de-Suen** (St-Martin VS),

terrain de 2400 m²

pour 4 chalets, exposition unique.

Tél. (027) 55 57 57
-Fax. (027) 55 72 29.

036-033123

A vendre aux **Mayens-de-Conthey**

chalet-terrain

à l'orée de la forêt (petit ruisseau). Coin tranquille, pour amoureux de la nature.

Tél. le soir (022) 29 56 29 ou (027) 36 21 29.

036-033495

Montana
A vendre

terrain pour immeuble

7200 m², indice 0,5. Prix à discuter.

Ecrire sous chiffre E 36-033388, Publicitas, 1951 Sion.

036-033388

A louer à l'année

Montana appartement

3 pièces, meublé, garage fermé.

Tél. (022) 782 60 61, le soir.

18-315236

A vendre en dessous de Loye

chalet-villa

(800 m² de surface utile et habitable) salon et 3 chambres, cheminée, poutres apparentes sur un étage, studio 26 m² indépendant, au rez-de-chaussée, garage 2 places, situation calme, vue imprenable, bien entretenu, combles aménageables.

Tél. (027) 58 36 62.

036-033447

A vendre à Sion
vieille ville

charmant 2½ pièces

60 m², rénové avec goût. Situation très calme.
Fr. 250 000.–.

Ecrire sous chiffre C 36-301469, Publicitas, 1951 Sion.

036-301469

Nous cherchons à Sion, si possible au centre,

appartement 3½ pièces

dès septembre 1990.

Ecrire à **J. Dépraz, place de la Riponne 4, 1005 Lausanne. Tél. (021) 312 16 33, dès 19 heures.**

22-551338

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Veuillez appeler le **(027) 23 57 57**

Construire vaut toujours le coup. Mais pas à n'importe quel coût.

Avec notre garantie globale des coûts, la clé de notre succès, aucun de nos 28 modèles de maisons ne vous coûtera un franc de plus que le montant fixé dans votre contrat. De plus, notre mode de financement réduit considérablement les charges pendant les trois premières années. Le modèle «Penta» que vous voyez ici a une surface habitable de 102, 119 ou 144 m². Une visite de la maison pilote vous persuadera certainement des avantages de ce concept moderne.

Nouveau: mode de financement avantageux.

J'aimerais recevoir une documentation sur votre garantie des coûts, le mode de financement avantageux et vos 28 modèles de maisons.

Nom, prénom .....
Adresse .....
Tél. aux heures de bureau ..... le soir .....
☐ Terrain à bâtir disponible à .....
☐ Terrain recherché à .....

90313 / 1

Home + Foyer, 3960 Sierre, téléphone 027 55 90 85.

Architecture et construction à prix fixes. HOME+FOYER HAUS+HERD

Baden · Bienne · Domat-Ems · Herzogenbuchsee · Lausanne · Lucerne · Manno-Lugano · Sierre · Sissach · Wil SG

La vie de château

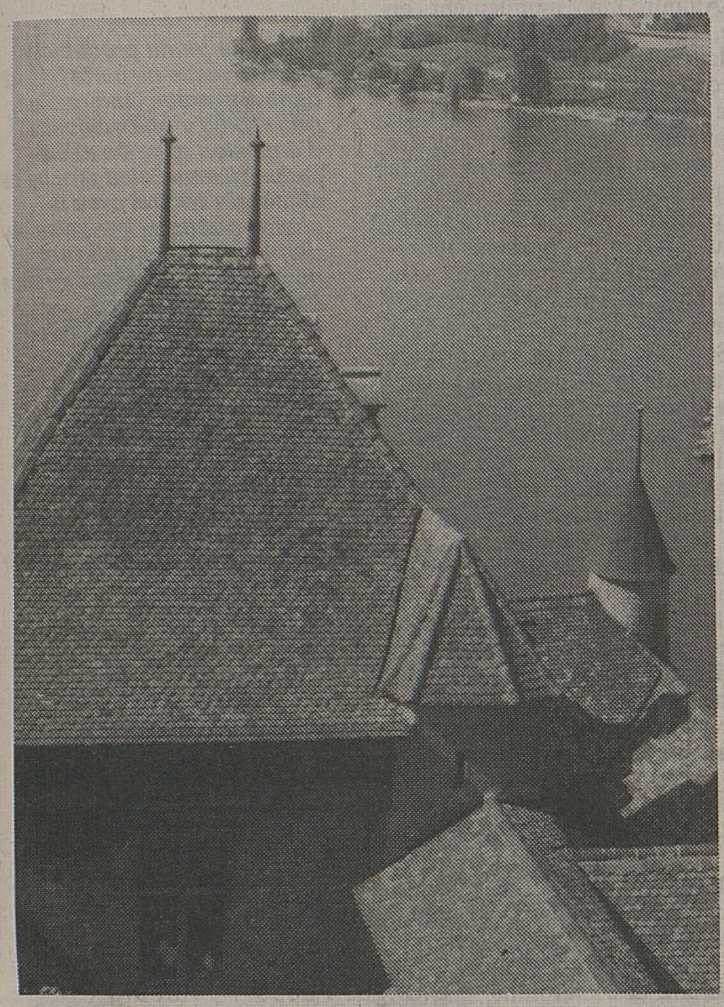
passé au présent

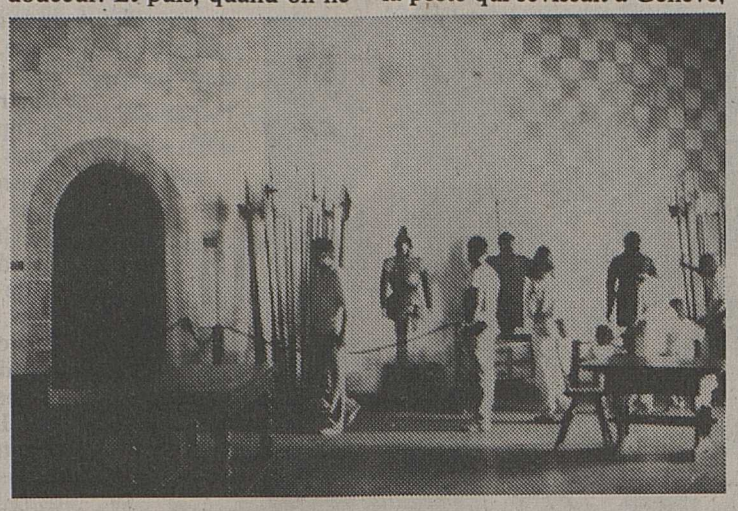
Il y a foule au château de Chillon. Des Italiens, des Allemands, des Japonais. Mais aussi, et surtout des Anglais, qui n'ont pas encore oublié la complainte de Lord Byron. Les cachots du sous-sol, et surtout la cinquième colonne, à laquelle fut enchaîné François Bonivard pendant six ans, suscitent force émotion et commentaires.

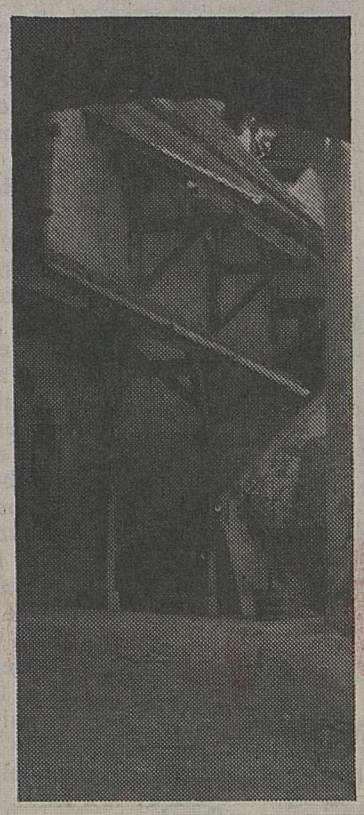
Côté cour, côté jardin

C'est vrai que ces lieux créent une assez curieuse atmosphère. En passant dans les salles de banquet, on peut imaginer les festivités d'antan, puisque le château a tout de même connu deux siècles de vie brillante et animée. Le comte Vert, Amédée VI de Savoie de son vrai nom, y a résidé pendant des années, avant que son épouse Bonne de Bourbon, qui voulait une résidence plus gaie, ait gain de cause, et obtienne la construction du château de Ripaille, près de Thonon. Le comte Rouge, leur fils, y a aussi passé d'heureux jours, avant de se faire assassiner. Et même Amédée VIII a résidé en ces lieux, et y serait peut-être resté, s'il n'avait été nommé pape à la suite du Concile de Bâle...

Eh oui, on a dansé et fait bombance, au château de Chillon, au temps des comtes de Savoie. Mais, dans le même temps, on y a aussi déclaré coupables des gens qui supportaient mal la torture. Les mœurs, au Moyen Age, ne péchaient pas par une excessive douceur. Et puis, quand on ne pratiquait pas mille tourments à de soi-disants sorciers et sorcières, quand on n'exécutait pas des Juifs sous prétexte qu'ils étaient responsables de la peste qui sévissait à Genève,







on enfermait des gens pour des durées indéterminées. Un sort qui a été dévolu au comte Wala, à la demande de Louis le Débonnaire..., ou Othon de Grandson, accusé d'avoir empoisonné Amédée VII. Qui saura jamais la vérité? Quant à François Bonivard, il doit son internement à ses velléités libérales. Convoitée par la maison de Savoie, Genève allait-elle gagner son indépendance en concluant des alliances avec Berne et Fribourg? Prieur ou pas, François Bonivard fut arrêté, et emprisonné, en tant qu'artisan de ces accords. Son internement dura six ans. Il aurait sans doute été prolongé, si les Bernois n'avaient pris possession du pays de Vaud en 1536...

Un verrou bien gardé

Aujourd'hui, on ne s'en rend plus tellement compte, à moins de passer au large de Chillon en bateau. En fait, le château est construit sur un éperon rocheux séparé de la rive par quelques mètres d'eau. Ayant la forme d'un fuseau, long de 100 mètres, large de 50, cet îlot était destiné à recevoir des fortifications. De tels vestiges ont été découverts, datant du IXe siècle. Le château lui-même a été cité pour la première fois en 1150. le nom commun «chilum» désignant une «plateforme rocheuse».

C'est qu'il faut encore préciser qu'il n'y a pas très longtemps encore, Chillon constituait un véritable verrou. A cet endroit, la montagne tombait à pic dans le lac. Que l'on ne s'étonne donc pas que le passage soit soigneusement gardé.

Maîtres du Chablais dès le XIIe siècle, les comtes de Savoie développent la vocation défensive de cette région de bout de lac en fondant Villeneuve, qui abritera une imposante flottille. Le bourg de Chillon, pour sa part, sis sur les hauteurs, et passage obligé d'un défilé continuel de soldats, pèlerins, chasseurs, commerçants, est tout désigné pour encaissé les droits de péage...

En dessus du lac

L'idée de transformer Chillon en résidence habitable revient au comte Thomas et à ses trois fils. L'un d'eux, le comte Pierre, que l'on appellera le Petit Charlemagne, porte la plus grande part de responsabilité dans l'apparence actuelle du château. Il aura notamment l'initiative de s'adresser à l'architecte Pierre Mainier, qui tirera un merveilleux parti des ressources qu'il a à disposition. Concentrant les bâtiments fortifiés côté terre, il élèvera, côté lac, une vaste et belle résidence, aux harmonieuses proportions. Pour avoir

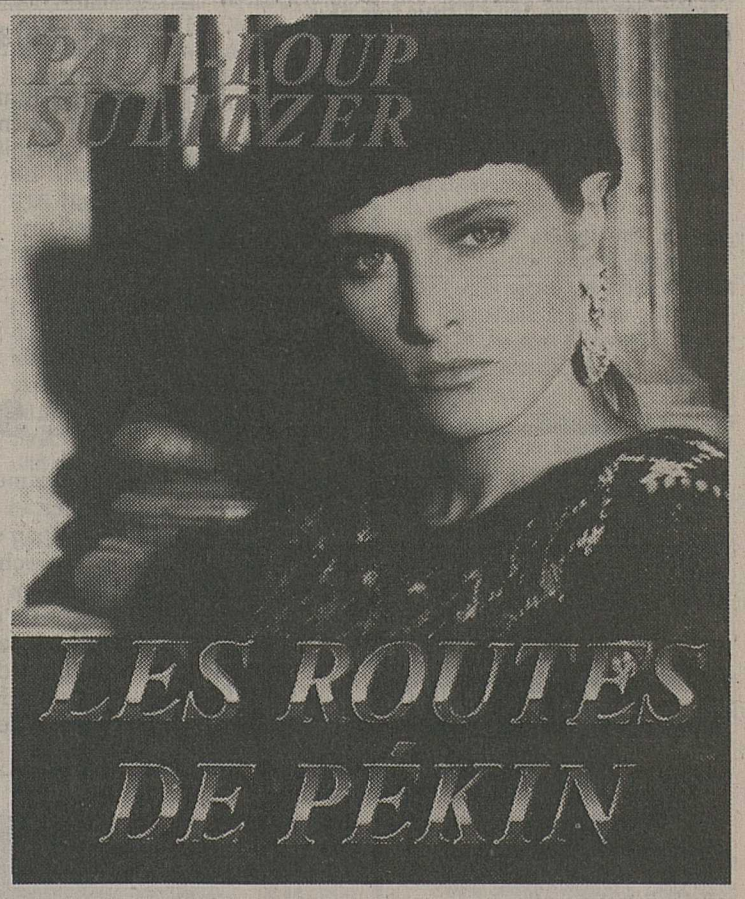
le plus d'espace possible, il excavera le rocher en profondeur, aménageant des locaux salubres qui serviront de celliers, de magasins, d'entrepôts, avant de se muer en prison. Au milieu, des piliers massifs, couronnés par des voûtes en ogives, soutiennent le bâtiment érigé au-dessus. Comment pouvait-il deviner, Pierre Mainier, qu'à ces colonnes on enchaînerait des gens?

Depuis lors, la légende a un peu transformé les choses. Même si le lac a à cet endroit une profondeur de plus de 160 mètres, les sous-sols ne sont pas immergés, et ne l'ont jamais été, dépassant la surface du lac de trois mètres environ. N'en déplaise à Rousseau, qui lance le bruit, et à Byron et autre Dumas, qui reprendront cette petite entorse à la vérité historique... **Fabienne Luisier**

PAPIVORE

Les routes de Pékin

Paul-Loup Sulitzer



Après «La femme pressée» et «Kate», voici donc «Les routes de Pékin», qui clôt le triptyque de la saga des Killinger. Un roman qui se situe bien sûr dans le milieu des années trente, et qui nous balade des avenues déjà trépidantes de New York à une Espagne déchirée par la guerre civile, d'une Allemagne déjà nazie à une Chine toujours en guerre avec le Japon.

Avec le souci de la vraisemblance qui le caractérise, Paul-Loup Sulitzer demeure fidèle à sa tactique: quand il n'a pas vu de ses propres yeux, il envoie des documentalistes prospecter à sa place; quand il n'a pas entendu de ses propres oreilles, il se réfère à des témoins sûrs, ou des archives non moins fiables.

De ce foisonnement de détails, d'épisodes vrais, qui laissent rétrospectivement un étrange goût de répugnance, surgissent des personnages lumineux. Romanesques sûrement, quoique allez savoir... De vrais héros, dans le sens où ils vivent une passion à un degré supérieur, conduisant leur existence comme on devrait sans doute la mener: avec intensité, courage, et honnêteté. Que cette passion soit la quête de reportage ayant une odeur de «sang frais et de mort», comme celle qui habite l'étrange journaliste-bourlingueur H.-H. Rourke, ou qu'elle soit la direction d'un quotidien, raison de vivre, apparemment, de la brillante Kate Killinger. Ou qu'elle soit tout simplement l'irrésistible et définitive attraction que deux êtres peuvent avoir l'un pour l'autre.

Entre la vie harassante d'une petite équipe rédactionnelle, aux prises avec une concurrence pas toujours loyale, et les périples d'un reporter qui a un don exceptionnel pour se trouver toujours là où un événement va se produire, un fait anodin en apparence, mais qui éclaire tout un contexte, Sulitzer le financier, l'homme d'affaires, évoque toute la faune du «milieu». La mafia new-yorkaise se situe presque au centre du livre, d'une façon directe ou indirecte. Autant dire que ce roman est riche en péripéties et en rebondissements, aussi captivant qu'un «policier» ou un récit d'aventure, plein d'informations à la manière d'un documentaire, avec, en plus, cette pointe d'exotisme, d'humour et cette attention à l'humanité des hommes qui fait la différence. **F. L.**

41

FEUILLETON

Une étrangère sans bagages

Pierrette Sartin

© Sciaky Presse

«Ce que tu peux dramatiser!» dirait Claire si elle pouvait lire ces lignes.

Elle ne dramatise jamais. Elle va son chemin, sans cris, sans larmes, sans jamais dévier de la route qu'elle s'est tracée: calme, impassible, sereine, tendue vers son but. Ne connaît-elle jamais le trouble, l'angoisse, la souffrance, le doute? Elle ne livre rien d'elle-même et rien ne transparaît sur son visage lisse et grave. Une fois seulement je l'ai trouvée meurtrie jusqu'aux larmes, et c'est moi qui en étais la cause.

A vivre tellement concentrée sur ses livres et ses examens, elle s'était épuisée... Elle avait besoin de repos, de quelques semaines de vie au grand air, d'exercice... Les vacances de Pâques arrivaient. Allait-elle les passer dans l'atmosphère survoltée de la capitale?

– Tu as besoin de campagne, lui dis-je. Pourquoi n'irais-tu pas à Marilys?

– Ça jamais! dit-elle véhémente. Toute seule dans la maison, je m'ennuie... et puis j'ai envie d'aller à la mer ou à la montagne... de voir du pays... de changer de cadre.

– Bon! trouve un endroit qui te plaise et qui ne soit pas trop ruineux pour mon budget, dis-je.

Elle était partie quinze jours en Savoie, dans un hôtel modeste mais avec des copains de médecine. Et elle en était revenue radieuse, brunie par le soleil, ayant retrouvé son équilibre. J'avais eu droit à une simple carte avec «baisers affectueux»... envoyée in extremis et qui était arrivée la veille de son retour.

«A quoi bon, m'étais-je dit, garder Marilys, cette grande maison dont l'entretien me ruine et que mes enfants détestent... Autant la revendre et acheter un studio ou petit appartement dans ce Midi que j'aimais et qui me laverait des brumes et des fumées de la capitale.»

L'idée avait fait son chemin... et sur un coup de cafard j'avais mis Marylis en vente... avec ses meubles, son argenterie, le linge, ce qui avait été le décor si patiemment, si amoureusement constitué pour mes enfants et qu'ils rejetaient.

L'affaire s'était conclue très vite et à un prix qui me laissait un large bénéfice... Financièrement l'opération était heureuse. Sentimentalement elle m'avait déchiré le cœur.

Pourquoi n'en avais-je pas parlé aux enfants? A bien m'analyser, il y avait sans doute dans mon silence un sournois et secret désir de revanche. Puisqu'ils ne me parlaient jamais de leur vie et se désintéressaient si visiblement de la mienne, pourquoi leur ferais-je part d'un décision qui au reste ne regardait que moi?

Les grandes vacances approchaient. Claire que ses études fatiguaient avait les traits tirés, de larges cernes sous les yeux.

– Je suis éreintée, petite Douce, me dit-elle un jour, à la fin du dîner... J'ai envie de campagne... Si tu le permets j'irai volontiers passer quelques jours à Marilys.

– Hélas, ma chérie, Marilys est vendue depuis deux mois...

Oui, c'était bien un sentiment assez trouble de revanche qui se nichait au fond de moi tandis que je surveillais du coin de l'œil la réaction de ma fille... La revanche devant les dons refusés, dont on s'avise qu'ils avaient leur prix quand ils ne sont plus disponibles.

Claire pâlit, me jeta un regard en biais, et un sourire incrédule un instant sur ses lèvres.

– C'est pas vrai! dit-elle retrouvant une seconde les expressions de son enfance.

– Tout ce qu'il y a de plus vrai, mon petit. A quoi bon garder une maison ruineuse que je n'avais achetée que pour vous, où vous vous ennuyez et dans laquelle vous n'allez jamais...

– Mais je l'aimais cette maison, cria-t-elle. Même si maintenant je préfère aller ailleurs avec des copains de mon âge... et c'était notre maison d'enfance et Yves l'aimait aussi. Pourquoi as-tu fait cela? Tu ne comprends donc jamais rien?

Elle pleurait, de grosses larmes roulaient sur ses joues livides. Sous ses yeux les cernes s'étaient brusquement agrandis.

A suivre

ANTENNES

TSR 20.05

TSR

■ Tell quel

FRONTIÈRE DORÉE

Des entreprises françaises qui perdent des ouvriers séduits par les salaires suisses.

L'Alsace grogne contre la Suisse. L'industrie du Haut-Rhin, privée de main-d'œuvre qualifiée, se trouve dans une situation difficile. Et ses travailleurs spécialisés œuvrent dans la région bâloise. L'euphorie économique aidant, le patronat helvétique s'est vite tourné vers les frontaliers. En un an, le nombre de ces derniers a augmenté de 25%. Faute de pouvoir suivre sur le plan salarial (un frontalier gagne deux à trois fois plus en Suisse), les employeurs français tentent de négocier avec les entreprises de notre pays. Pour ces PME, il n'existe qu'une alternative: fermer boutique ou s'éloigner de la frontière.

UNE RUBRIQUE ■ DE JOËL CERUTTI

■ Les Louves

L'IMPACT DES « VIDÉODANSES »

La Sept

La 7 22.30

Venu du Japon et d'Amérique, le phénomène des «Vidéodanses» connaît depuis cinq ans un essor européen important. Principale productrice, La Sept vous programme les meilleures réalisations du moment.

Démarré aux Etats-Unis depuis une décennie, le phénomène de la «Vidéodanse» asseoit de solides bases européennes. La Sept y intervient comme soutien majeur. Sur ses 250 heures de production annuelle de spectacle, 30% vont à la danse. «Nous nous battons pour être présent à la télévision, mais cela est difficile. Il y a énormément de matière», explique Isabelle Mestre. De Biennales à Beaubourg aux Journées européennes de la danse, les occasions ne manquent pas pour que cinéastes et chorégraphes tissent des liens artistiques. Sans cette rencontre, la «Vidéodanse» ne serait pas. Les deux parties traversent une période obligatoire de désapprentissage. Aujourd'hui, uniquement en France, plus de deux cent troupes travaillent pour des films qui ne sont ni des clips, ni du ballet, ni du théâtre. Le chorégraphe sort des contraintes «physiques» pour exploiter toutes les nouvelles facettes de la technique audio-visuelle. Ralentis, décompositions d'images, effets spéciaux lui ouvrent des horizons illimités, élargissent son auditoire. «De plus en plus, la danse sera écrite directement pour la télévision», confie John Sanborn, un des précurseurs américains de la «Vidéodanse». «Ici, c'est la dimension du montage qui devient la plus importante. On force l'attention du spectateur, on oriente son regard.» Charles Atlas, réalisateur, pinaille dans les moindres détails et met parfois douze semaines pour adapter ses caméras aux chorégraphies. James Byrne, lui, démarre souvent avec un ballet qui existe déjà et le rédécoupe. «Je l'étudie, puis je le subdivise en petits éléments. Je sélectionne ceux qui passeront bien à l'écran. Mais je ne note jamais rien et je ne fais pas de scénario.» Les premières vocations françaises ont démarré vers 1985 sous la férule de Carolyn Carlson au Centre National de Danse Contemporaine d'Angers. Pour 1989, la France produit presque un millier de «Vidéodanses». L'ampleur représente à présent un potentiel commercial intéressant. La firme Virgin, dès l'automne, met en vente dans ses grandes surfaces un choix de cassettes vidéos. La Sept ne se cantonne pourtant pas aux films tricolores, elle explore les stocks de la BBC et des télévisions nordiques. Et la discrète Suisse dans tout ça? Voilà la question qu'il ne fallait pas poser!

ondes courtes

TF1, A2 et FR3, les sœurs ennemies du taux d'écoute, s'unissent le temps de quelques heures. Le 29 septembre prochain se déroule la journée mondiale des animaux et chaque chaîne ouvrira son antenne à cette campagne. Sevran, Galliano, Bougrain- Dubourg et Pernoud planchent respectivement sur une série d'émissions spéciales.

Le jeune producteur Marc Nivesse ne porte pas A2 dans son cœur. Auteur d'un projet puis d'une maquette d'émission appelée «Télé-jack», Nivesse était proche de signer un contrat avec la chaîne publique française. Au dernier moment, soit vers novembre 1989, Marie-France Brière, directrice des divertissements d'A2, refuse cette collaboration. En mai 1990, la chaîne annonce la création d'un nouveau jeu, «Partir A2» qui reprend sans vergogne l'idée de Nivesse. Comme notre homme a déposé son «Télé-jack» à la société des auteurs, Mme Brière et ses employeurs vont connaître quelques aléas juridiques...

Marcel Beliveau a vendu son émission «Surprise sur prise» aux Américains qui l'ont retitrée «The Sting» («L'Arnaque»). Malgré un tournage en Californie, le Canadien continue sa collaboration avec TF1 et la TSR.

Les dessins dit «animés» en provenance du Japon devraient disparaître des émissions de Dorothée dès septembre. Des productions françaises remplaceront les aventures bridées... sans doute rachetées par La Cinq!

FEMMES

pensée

«Il ne faut pas juger la nature selon nous, mais selon elle.» **Pascal**

le gène du cancer du poumon

Publiée récemment dans le journal de l'Institut national américain du cancer, une étude a révélé l'existence d'une composante génétique favorisant l'apparition des cancers précoces du poumon chez les fumeurs. Ce gène n'a pas encore été mis en lumière, mais les effets cumulés de sa présence et du tabac provoqueraient le 70,6% des cancers chez les fumeurs âgés de 50 ans. Par la suite, plus la personne vieillit, plus la responsabilité de ce gène diminue, le tabac devenant alors le principal agent à mettre en cause.

bonne fête!

Aujourd'hui, c'est la Saint-Hyacinthe. On célèbre ainsi un dominicain polonais, mort en 1257. Mais l'on peut aussi invoquer sainte Jeanne Delanoue, fondatrice des servantes des pauvres. Elle est décédée en 1736.

L'écologie se met au frais

Favorable à l'environnement, écologique et avantageuse, l'énergie solaire a toujours plus d'adeptes, et de domaines d'applications. Il existe, par exemple, un frigo consommant peu de courant, et alimenté par un accumulateur de 12 ou 14 volts, lequel est rechargé et maintenu en service par un générateur solaire. En complément, un coffre de congélation de même fabrication a une capacité de 245 litres, et n'utilise que 535 watts en 24 heures. Très utiles là où il n'y a pas d'électricité, dans une maison de vacances, une roulotte, au camping ou sur le bateau, ces deux appareils de marque WEMO sont mobiles. Ils sont d'ailleurs appréciés des organisations d'entraide et des institutions qui réalisent des projets dans le tiers monde.

LA RUBRIQUE ■ DE MARIA GESSLER

Gourmandise en jaune

Poulet au citron et au riz

Recette calculée pour 4 personnes

1 poulet fermier	*découper en morceaux*
1 cuillerée à soupe d'huile, 60 g de beurre	*chauffer dans une cocotte, faire revenir le poulet*
1 citron jaune	*presser, arroser la viande*
1 oignon	*émincer, ajouter*
1 piment lampion	*couper en lamelles, ajouter*
1 petit bouquet de persil	*hacher, ajouter*
sel, poivre	*épicer, laisser mijoter à couvert pendant quarante minutes.*
2 citrons	*découper en rondelles, décorer.*

Servir avec du riz.

Fleurs d'août

Mois brûlant, août c'est thermidor, et si pour les citadins il est synonyme de vacances, pour le jardinier et le campagnard c'est un mois chargé! Le dicton le sait bien qui dit: «En août comme en vendanges, il n'y a ni fête ni dimanche».

En août, on aime le laurier-rose, l'aster, le rudbeckia et l'héliotrope. Le premier dit la beauté et la bonté. Il est le message d'un chevalier vaillant à la guerre et tendre auprès de sa belle.

L'aster, fleur élégante s'offre pour dire «m'aimez-vous?». Le bouquet d'héliotrope parle avec plus de force et dit un attachement violent et un amour passionné. C'est aussi le moment de cueillir les baies de genièvre qui, à la maison, ont la réputation de purifier l'atmosphère.

Le saviez-vous?

Les flamants roses font leur nid en colonies, élevant sur les étangs saumâtres du littoral méditerranéen des monticules de boue en forme de cône dont ils évasent le sommet.

Johnny Hallyday, Claude Brasseur et Guy Bedos ont deux choses en commun: occasionnellement ou pas, ils sont tous trois acteurs, et nés un même jour, soit un 15 juin. Mais pas la même année, évidemment.

La statue de la Liberté, qui défend l'entrée du port de New York, a été réalisée par le sculpteur Bartholdi, et offerte aux Etats-Unis par la France, en 1885.

Les noces de coquelicot se célèbrent au bout de huit années de mariage.

TSR

11.25 Demandez le programme!
11.30 Viva
Ingmar Bergman: l'amour des acteurs.
12.20 Les jours heureux
Les 45 ans d'Howard.
12.45 TJ-midi
13.15 Danse avec moi
Avec: Raul Cortez, Tereza Raquel, Fernanda Montenegro, Debora Gama, Natalia do Valle, Betty Faria, Tony Ramos, Fernanda Torres, Lilian Lemmertz, Lidia Brondi.
13.50 Côte ouest
Ne vous attardez pas.
Avec: James Hougton, Kim Lankford, Michela Lee, Donna Mills.

14.35
Adieu, Bonaparte

109' – Egypte – 1984.
Film de Youssef Chahine. Avec: Michel Piccoli (Caffarelli), Mohsen Mohledine (Ali).

16.25 Un regard s'arrête
Oriflammes et gonfanons.
16.50 Laramie
Dans la gueule du loup.
Jess poursuit trois hors-la-loi qui ont blessé accidentellement un jeune homme lors de l'attaque de la Banque de Laramie.
17.40 La cuisine de Jacques Montandon
Le poulet aux herbes.
18.00 Starsky et Hutch
Vampirisme.
Un professeur de danse est obsédé par la mort de sa femme et devient un adepte du culte de satan.
18.50 Top models
Avec: John McCook, Susan Flannery, Terry Ann Lynn, Ron Moss, Clayton Norcross.
19.15 Journal romand
19.30 TJ-soir
20.05 Tell quel

Bâle-Mulhouse: les tentations de la frontière dorée. Reportage d'Isabelle Gonet et Jean-Luc Nicollier. Production: Daniel Pasche et Bernard Romy.

20.30
War Games

110' – USA – 1983.
Film de John Badham. Avec: Matthew Broderick, Dabney Coleman, John Wood.

22.20 Athlétisme
Meeting de Berlin.
Commentaire:
Boris Acquadro.
En différé de Berlin.
23.20 TJ-nuit
23.30 Jeanne d'Arc
Opéra en un prologue et trois actes de Giuseppe Verdi.
Texte de Temistocle Solera d'après La jeune fille d'Orléans de Schiller.
Décors, mise en scène, réalisation TV: Werner Herzog.
L'Orchestre et les Chœurs du Théâtre communal de Bologne sont placés sous la direction de Riccardo Chailly.
Avec: Renato Bruson (Giacomo), Susan Dunn (Giovanna d'Arco), Vincenzo La Scola (Carlo VII), Pierre Lefebvre (Delil), Pietro Spagnoli (Talbot).
1.35-1.40 Bulletin du télétexte

TF1

5.55 Intrigues
Voir Chartres et mourir.
6.30 Le destin du docteur Calvet
7.10 Faisons la route ensemble.
7.20 Mésaventures
Quand la lune s'en mêle.
7.50 Côté cœur
Le temps perdu.
8.15 Téléshopping
8.50 Club Dorothée vacances
11.25 Jeopardy
11.55 Tournez... manège
12.25 Le juste prix
12.55 Météo des plages.
13.00 Journal
13.30 Météo - Bourse.
13.35 Les feux de l'amour
14.25 Tribunal
Amour fou.
14.55 Club Dorothée vacances

17.05
Chips

Tension maximale.
Un millionnaire et sa fille sont menacés de racket par un gang. Jon et Ponch prennent l'identité d'un diplomate et de son chauffeur.

17.50 Hawaii, police d'Etat
L'abeille.
18.40 Une famille en or
19.05 Santa Barbara
19.30 La roue de la fortune
20.00 Journal
20.25 Météo – Tapis vert.
20.30 Intervilles
Les villes participantes: Epinal – Châteauroux.
L'équipe de Guy Lux et Simone Garnier propose d'Epinal: Les images d'Epinal; Livraison rapide; Le grand repas de Gargantua.
L'équipe de Claude Savarit et Léon Zitrone propose de Châteauroux: Le chemin de fer arrive à Châteauroux; Les flibustiers de l'île de la Tortue. A toute heure, à toute vapeur.

22.30
Les 90 rugissants

Au programme: Les seconds rôles de la télévision. Pépé entre en résistance. Il n'est pas le dernier des Mohicans. Attention danger. L'homme battu.

23.25 Merci, Sylvestre La femme PDG.
0.25 TF1 dernière
0.45 Mont Royal
Nature morte.
1.30 Info revue
2.30 Cités à la dérive
3.30-4.00 Histoires naturelles

LA CINQ

6.00 Le journal permanent
7.30 Matinée sur La5
Les triplés. Cathy la petite fermière. Rémy sans famille. Olive et Tom, champions de foot. **9.20** Les cinq dernières minutes. **10.50** Les globe-trotters. **11.25** Drôles d'histoires. **11.30** Papa et moi. **12.00** Le midi pile. **12.05** Docteurs en folie.
12.30 Journal images
13.00 Le journal
13.30 Les travailleurs de l'ombre
15.10 Les cinq dernières minutes
16.35 Youpi, les vacances
18.00 Riptide
18.50 Journal images
19.00 La fièvre d'Hawaii
19.45 Le journal
20.30 Drôles de sports
20.35 Drame en trois actes
Téléfilm de Gary Nelson. Avec: Peter Ustinov, Tony Curtis, Emma Samms.
22.15 L'inspecteur Derrick
23.20 Les travailleurs de l'ombre
0.00 Le minuit pile
0.10 Les polars de La5
0.10 Les travailleurs de l'ombre (suite). **1.00** Les cinq dernières minutes. **2.35** Les globe-trotters. **3.00** Le journal de la nuit. **3.10** Tendresse et passion. **3.35** Voisin, voisine. **4.35** Tendresse et passion. **5.00** Voisin, voisine. **6.00** Tendresse et passion.

A2

6.00 Le beau Robert
6.30 Télématin
Journaux à **7.00, 7.30** et **8.00.**
8.30 Amoureusement vôtre
8.55 Eric et toi et moi
11.25 Motus
11.55 Bonne question! Merci de l'avoir posée
12.25 Les mariés de l'A2
13.00 Journal – Météo
13.40 Falcon Crest
14.05 Eté show
17.35 Des chiffres et des lettres
18.00 Giga
19.05 MacGyver
Atterrissage périlleux.
19.59 Journal – Météo
20.40 Profession comique
Proposé par André Halimi.

21.35
La belle Anglaise

La course contre la montre.
Avec: Daniel Ceccaldi, Catherine Rich.
Julien Duvernois a des ennuis avec ses impôts et il a oublié que, ce jour-là, il avait un client important. Anne le remplace au pied levé et se rend au lieu du rendez-vous, un grand hôtel de la capitale. Mais obligé de déplacer la Rolls, Anne voit s'engouffrer dans la voiture un homme tout droit sorti d'une ambassade qu'elle prend pour son client.

22.30 Edition de la nuit

22.45
Kes

Film de Kenneth Loach. Avec: David Bradley, Lynne Perrie, Freddie Fletcher.
Billy Casper est le plus jeune enfant d'une famille du Yorkshire. Mal aimé par sa famille, il est même l'objet des brimades de son grand frère qui travaille à la mine. A l'école, Billy est un mauvais élève, distrait et indiscipliné, qui supporte mal l'autoritarisme de ses professeurs. Un jour, il découvre un jeune rapace, vole un traité de fauconnerie et dresse l'animal. Lorsqu'un jour un professeur lui demande un exposé sur l'art du dressage, Billy, pour la première fois, réussit à intéresser toute la classe. Mais parce qu'il a dérobé une faible somme d'argent à son frère, celui-ci se venge en tuant l'oiseau.

2.00-3.30 Magnétosport

M6

6.00 Boulevard des clips
Avec: **10.00** Infoconsommation. **10.10** M6 boutique. **10.20** Boulevard des clips. **11.25** Les terrasses de l'été. **11.35** Addams' Family. **12.05** Dis donc papa. **12.30** La météo des plages.
12.35 Les routes du paradis
13.20 Madame est servie
13.50 Docteur Marcus Welby
14.40 Jo Gaillard
15.30 Boulevard des clips
17.15 M6 info
17.20 Laredo
18.10 Cher oncle Bill
18.35 Oum le dauphin
18.45 Adieu, mes 15 ans
19.00 Chacun chez soi
19.25 La météo des plages
19.30 Dis donc papa
19.54 6 minutes
20.00 Madame est servie
20.35 Le Ninja attaque
22.05 La météo des plages
22.10 Clair de lune
23.00 Les années coup de cœur
23.30 Avec ou sans rock
0.00 6 minutes
0.05 Sexy clip
0.30 Boulevard des clips
2.00 Les nuits de M6
2.00 L'auto dans la ville. Londres. **2.40** Culture pub remix. **3.05** Parcours santé. **3.30** Culture pub remix. **3.50** Adieu, mes 15 ans. **4.10** Jo Gaillard. **4.35** Maurane **5.45** Adieu, mes 15 ans. **6.00** Boulevard des clips.

FR3

8.00 Euro-journal
9.00 Samdynamite
12.05 Estivales
En direct du 33e festival mondial de folklore de Confolens.
12.45 Journal
13.00 La dynastie des Forsyte
13.30 Regards de femme
Avec: Josette Simons, comédienne.
14.00 Chut! Les parents se reposent
15.00 Mission casse-cou
Tequila.
15.50 40° à l'ombre de la 3
Avec: Philippe Lafontaine, François Valéry, Philippe Bouvard.
18.00 6e gauche
18.30 Questions pour un champion
19.00 Le 19-20
20.00 La classe
Avec Les Musclés.
20.35 Thalassa
21.30 Soir 3

21.55
Comme un roseau

Téléfilm d'Alain Dhenaut. Avec: Pierre Mondy, Christiane Minazolli, Jean-Pierre Darras, Denise Grey.

23.30 De l'autre côté
Une série de films d'animation où se mêlent le fantastique, l'onirique et l'humour:
Ernest et les fantômes.
L'escalier chimérique.
Lucie s'est échappée.
Zoo.
Mendrol.
Transfiguration.
Ernest musicien.
0.00-0.20 Carnet de notes

la sept

14.30 Italien 15.00 L'autoroute du Reich 16.30 Images Stern. Film de Thomas Struck. 16.40 Chanter pour son bœuf favori 17.10 Ateliers contemporains Georg Baselitz. 18.00 L'or du diable La confession de l'abbé Boudet. 19.00 C'est notre univers Mère océan. 19.30 Les instruments de musique et leur histoire 20.00 Figures de la foi Bernard de Clairvaux. 21.00 L'arbre mort 22.30 Les louves Vidéo-danses. 23.05-0.00 Barenboïm joue Beethoven

■ TV5

16.05 TV5 infos 16.15 40° à l'ombre 18.00 La chasse aux trésors Suède. 19.00 La route des vacances 19.30 TV5 infos et météo 19.40 Des chiffres et des lettres 20.00 Bizness News Le business de la charité. Invité: Bernard Kouchner. 21.00 Faut pas rêver! Invités: Françoise Xenakis et Stéphane Caristan. 22.00 Journal et météo 22.35 Ciné club: Rigolche Film de Christian Jaque. 0.00-0.30 Le divan Avec César

■ Télécinéromandie

13.00 Sam suffit 14.00 Nancy Wake 16.35 La panthère rose 17.05 Manon 18.40 Captain Power 19.10 Cartoons 19.35 Sam suffit 20.05 Ciné-journal suisse 20.15 Tranquille le fleuve 90' – USA – 1988. Film d'Howard Deutch. 21.45 Down Town 22.35 Romuald et Juliette 108' – France – 1989. Film de Coline Serreau. 0.25 Les mille et une nuits au harem 1.45 Elite meurtrière

Autres chaînes

■ Suisse alémanique

14.55 Tagesschau 15.00 Chumm und lueg 16.00 Es lebe die Königin der Alp 16.30 Beau Brummell – Rebell und Verführer 18.15 Tagesschau 18.20 Gutenacht-Geschichte 18.30 Bill Cosbys Familien-Bande18.55 Tiere in Spanien 19.30 Tagesschau – Sport – DRS aktuell 20.05 Insel der Meuterer 21.05 Dekalog, X 22.05 Tagesschau 22.20 Der Mann mit dem goldenen Colt Spielfilm von Guy Hamilton. 0.20 Nachtbulletin

■ Suisse italienne

17.30 Il cammino della libertà 18.10 Topolino e paperino 18.30 La banda di ovidio 19.00 Attualità sera 19.45 Telegiornale 20.20 Il giro del mondo in 80 giorni 21.15 Ma 'l testimoni al dormiva 22.45 TG sera 22.55 Prossimamente cinema 23.05 Venerdì sport Campionati svizzeri di nuoto: da Chiasso Atletica: eeting internazionale 0.55-1.00 Teletext notte

■ ARD - Allemagne 1

9.00 Tagesschau 9.03 Dallas 9.45 Sport treiben – fit bleiben 10.00 Tagesschau 10.03 Heroin Nr. 4 10.45 ARD-Ratgeber 11.00 Tagesschau 11.03 Der grosse Preis 12.25 Kaum zu glauben 12.55 Presseschau 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.00 Sesamstrasse 14.30 ... und das Leben geht weiter 15.30 Tagesschau 15.35 Da schau her! 15.55 Hasenherz 17.15 Tagesschau 17.25 Regionalprogramme 20.00 Tagesschau 20.15 Der Grösste bin ich Spielfilm von Enrico Oldoini. Mit Adriano Celentano. 21.35 ARD-Sport extra 22.30 Tagesthemen 23.00 Golden Girls 23.25 Sportschau 23.50 Rosemaries Baby 2.00 Tagesschau

■ ZDF - Allemagne 2

9.00-13.45 ARD-ZDF Vormittagsprogramm 13.45 EURO 14.15 Emmy 14.40 Kalle Blomquist lebt gefährlich 16.05 Bugs Bunny zum 50. 16.25 Pfiffikus 17.00 Heute 17.15 Tele-Illustrierte 17.50 Ohara 19.00 Heute 19.25 Auslandsjournal 20.00 Derrick 21.00 Die Pyramide 21.45 Heute-Journal 22.15 Aspekte 22.50 Die Sport-Reportage 23.15 Heisser Stoff für Boston Spielfilm von Paul Williams. Mit Robert F. Lyons. 0.40 Heute

■ FS 1 - Autriche

9.00 Nachrichten 9.05 Drei Damen vom Grill 9.30 Russisch 10.00 Europäische Universitäten 10.30 Hochwürden drückt ein Auge zu 12.05 Inlandsreport 13.05 Aktuell 13.15 Wir in den Ferien 13.45 Musikanten aus Österreich 13.55 Der Mann, der Berge versetzt 15.30 Inspektor Gadget 16.00 Der Trotzkopf 16.25 Baker Street Boys 16.55 Mini-Zib 17.05 Ich und du – Ferienshow 17.55 Gullivers Reisen 18.00 Wir in den Ferien 18.30 Knight Rider 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 20.15 Derrick 21.20 L. A. Law 22.10 Seitenblicke 22.20 Trailer Spezial 23.00 Schrecken im Marstenhaus 0.25 Aktuell 0.30 Mannix 1.15-1.20 Nachrichten

■ RAI - Italie

9.00 Sonate di Beethoven 9.45 Nel regno della fiabo 10.30 Mio figlio 12.00 TG1-Flash 12.05 Hooperman 12.30 Zuppa e noccioline 13.30 Telegiornale 13.55 TG1-Tre minuti di... 14.00 Ciao fortuna 14.15 La rapina più pazza del mondo 15.35 Big! Estate 16.35 Psammed 17.50 Atlante 18.45 Santa Barbara 19.40 Almanacco del giorno dopo 19.50 Che tempo fa 20.00 Telegiornale 20.40 Sandokan 22.05 Telegiornale 22.15 Tempesta su Washington 23.50 TG1-Notte 0.00 Tempesta su Washington

A2 – 22 h 45 – Kes.

RADIO SUISSE ROMANDE LA PREMIÈRE

Info pile toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et 6.30, 7.30 et 8.30.
0.05-6.00 Relais de Couleur 3.
6.00 Journal du matin.
6.20 Vacances Pratique.
6.25 Bulletin routier.
6.30 Journal des régions et titres de 7.00.
6.50 Journal des sports.
6.58 Minute œcuménique.
7.12 Kiosque.
7.18 Vacances Pratique.
7.22 «Une journée à la campagne».
7.35 Assurance touriste.
8.10 Revue de la presse romande.
8.18 Vacances Pratique.
8.22 Rappel des coordonnées de «Une journée à la campagne».
8.30 Cours des monnaies.
8.35 «Reporter de 7 en 14» (nouvelle diffusion).
8.45 Lancement de «Reporter de 7 en 14».
8.55 Mémento touristique.
9.05 Un jour comme aujourd'hui.
10.40 Les grandes affaires criminelles.
11.00 Bulletin boursier.
11.05 La course à travers l'Europe.
12.30 Journal de midi.
12.50 Le cahier de l'été.
13.00 Euro-parade.
14.10 «Place de la Seigneurie», de Claude Mossé (feuilleton).
15.05 Ils auront 20 ans en l'an 2000.
16.05 Paris sur scènes.
17.05 Couleur d'un jour.
17.30 Journal des régions.
17.45 «Reporter de 7 en 14».
17.55 Mémento touristique.
18.00 Journal du soir.
18.15 Journal des sports.
18.25 Revue de la presse suisse alémanique.
18.30 Titres et page magazine.
19.05 C'est pas raisonnable.
20.05 La descente du fleuve.
22.05 Les cacahuètes salées.
0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

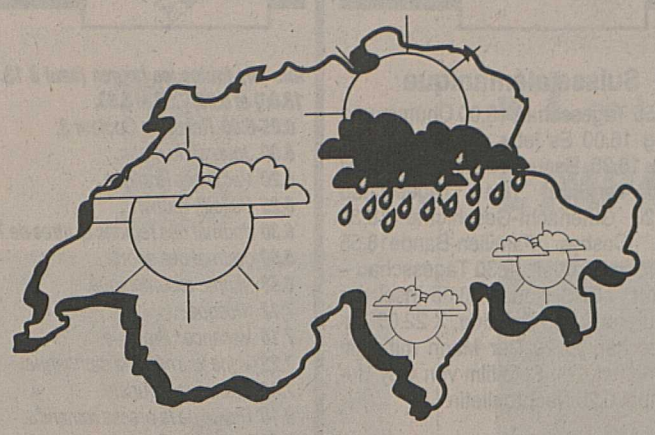
ESPACE 2

Info pile à 6.00, 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 et 24.00
0.05 Notturno. L. van Beethoven, H. Vieuxtemps, J. Haydn, J. Brahms, F. Schubert, F. Mendelssohn, W.A. Mozart. C.W. Gluck, S. Bach, E. von Dohnanyl. G.F. Haendel.
6.10 env. Matin pluriel.
6.40 env. Clé de voûte.
8.45 Dis-moi demain. Les baleines.
9.30 La ronde des festivals. En direct de Lucerne.
11.05 Romands indépendants. Les éditeurs indépendants en Suisse.
12.30 Entrée public. L'aventure théâtrale des Pitoëff à Genève (1915-1922) (4). Une série de 5 entretiens avec Jacqueline de Jomaron.
13.05 Musimag.
14.05 Cadenza. Méditerranée, avec des œuvres de Milhaud, Tchaïkovski, Wolf, Lalo et Roncalli.
16.05 A suivre... «Mon ami Y», d'Arthur Schnitzler (fin).
16.30 L'Europe des grands concerts. 1. Orchestre philarmonique de Berlin. J. Brahms, R. Schumann, F. Busoni, M. Ravel.
18.05 Espace 2: magazine. Dossier: entretien avec Jean- Blaise Junod, auteur de «Duende», long métrage consacré à la tauromachie.
18.35 JazzZ.
19.45 La mémoire des ondes. Louis- Ferdinand Céline (5 et fin).
20.05 L'été des festivals. Prélude.
20.30 27e Festival Tibor Varga. Orchestre de la Suisse romande. L. Dallapiccola, G. Bizet.
22.30 Démarge. Liban, chants syriaques et byzantins. Un entretien avec Sœur Marie Keyrouz.
0.05-5.59 Notturno.

RADIO MARTIGNY FM 90.8 MHz

6.00 La Première de RSR.
10.00 Clin d'œil présenté par Pierre- Alain Roh.
11.00 Les infos.
11.05 Nostalgie à plein tube.
12.00 Les jeux de midi.
12.30 La Première.
18.00 Les informations internationales, régionales et locales.
19.00 Jouons sur 90.8.
19.15 La page magazine: Les écoles privées, présentées par Adolphe Ribordy.
20.00 Les infos.
20.05 Bédécole.
22.00 Les infos.
22.05 FM & Compagnie avec Flavio Santi.
23.00 Les infos.
24.00 Musique de nuit.

MÉTÉO



Ténacité anticyclonique

Ouest, Valais, Tessin et Engadine: en grande partie ensoleillé. Environ 25 degrés au nord et en Valais, 28 au Tessin. Zéro degré vers 3000 m au nord et 3600 m au sud des Alpes. Vent modéré d'ouest en montagne. **Suisse alémanique:** ciel variable, des averses en montagne, 22 degrés.

Evolution probable jusqu'au mardi 21 août

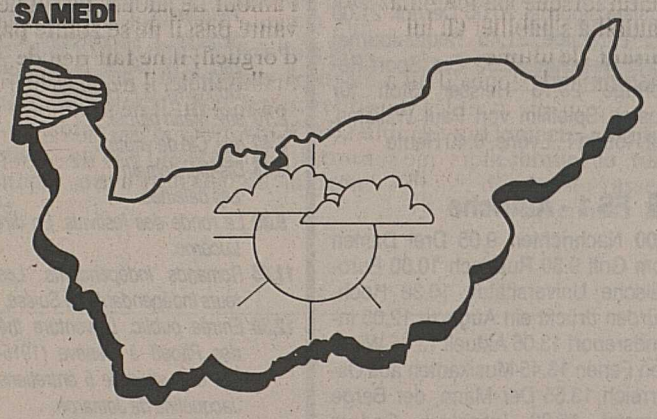
Pour toute la période: assez ensoleillé et vraisemblablement sec, des passages nuageux dans l'est. Un peu plus chaud. Après le passage d'une perturbation, l'anticyclone des Açores influencera notre temps.

A Sion hier: une journée fort ensoleillée, des passages nuageux anodins dès 17 heures, 29 degrés. **– A 14 heures:** 19 à Bordeaux et Bonn, 20 à Francfort, 25 à Berlin (pluie partout), 17 à Oslo, 19 au Locle, 20 à Oviedo, 21 à Fahy et San Sebastian, 24 à Bâle et Aarau (très nuageux partout), 9 au Säntis, 13 au Grand-Saint-Bernard, 14 à La Dôle, 16 à Arosa et San Bernardino, 18 à La Haye, 19 à Bruxelles, 20 à Davos, 21 à La Corogne, 22 à Ambri et Paris, 24 à Neuchâtel et Zurich, 26 à Gênes, 27 à Prague et Barcelone, 29 à Palerme, 30 à Alicante, 31 à Marseille, 32 à Rio, 34 à Tunis et Delhi (peu nuageux partout), 3 au Jungfraujoch, 15 à La Sage, 17 au Sépey, 19 à Zermatt, 20 à Engelberg, Einsiedeln et Samedan, 21 à Ulrichen et Gstaad, 22 à Fey-Nendaz, 23 à Berne, Fribourg, Pully, Glaris et Saint-Gall, 24 à Vouvry-Aigle et Altdorf, 25 à Viège, Genève, Lugano, Locarno et Lucerne, 26 à Magadino, Coire, Varsovie et Lisbonne, 27 à Montreux, Stabio, Nice, Milan, Malaga, Las Palmas, Turin et Venise, 28 à Naples et Vienne, 29 à Ténériffe et Jérusalem, 30 à Séville, Madrid, Palma et Florence, 31 à Grenade et Budapest, 32 à Belgrade, Athènes et Rio, 33 à Tolède, 34 au Caire, 35 à Tokyo et Bangkok (beau partout).

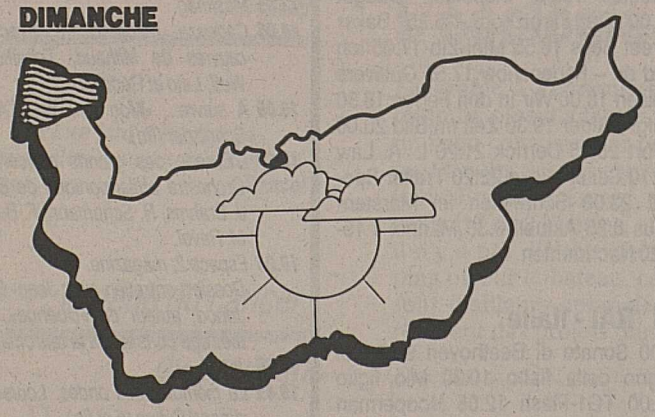
Le temps en juillet 1990: plus chaud, plus ensoleillé et en général plus sec que d'habitude. Plus de 300 heures de soleil à Sion, Nyon et Genève. Des orages violents par endroits le 29: 50 mm de pluie à Changins-Nyon, 51 à Kloten, 84 au Moléson, 170 mm (en quatre heures) à Oberiberg (SZ).

L'ensoleillement en juillet 1990: Sion coteau 311 (113% de la normale), Nyon 307, Genève 304, Sion aérodrome 301, Lausanne 297, Viège 296 (114%), Payerne 289, Crans-Montana 288 (130%), Neuchâtel 285, Magadino, Lugano et Stabio 284, Locarno-Monti 282, Kloten 280, Berne 275, Wynau 272, Scuol 268, Chasseral 267, Fahy 264, Bâle et Aarau 262, Grand-Saint-Bernard 260 (139%), Wädenswil 259, La Chaux-de-Fonds 257, Zurich et Ambri 255, La Dôle et Saint-Gall 254, Ulrichen 253 (123%), Vouvry-Aigle 251 (107%), Samedan 244, Moléson 243, Weissfluhjoch 240, Lucerne 238, Disentis 237, Coire 234, Davos 225, Zermatt 224 (118%), San Bernardino 219, Poschiavo 217, Adelboden et Pilate 214 (141%), Säntis 205 (116%), Glaris et Altdorf 202, Engelberg 187 heures.

SAMEDI



DIMANCHE



Le temps probable pour le week-end en Valais

Demain et dimanche: le centre météorologique de Cointrin prévoit dans notre canton une fin de semaine en général ensoleillée. La température atteindra 27 à 28 degrés dans le Centre, un peu moins dans le Chablais. Après deux week-ends tropicaux, le troisième ne le sera tout juste pas. Ce beau mois d'août – à Sion, en seize jours, on a eu quatorze jours bien ensoleillés ou beaux et deux jours variables (le 6 et le 14) – continuera apparemment à nous donner pas mal de satisfactions. Quelques orages survenus le soir ou la nuit ont arrosé une terre passablemnt desséchée. Si, en France, la moitié des départements souffrent gravement de la sécheresse et sont contraints de prendre des mesures de rationnement d'eau très sévères, en Valais ce problème ne se pose heureusement pas.

CINÉMA

CRANS

A 16 h 30, 18 h 30 et 23 h – 16 ans
DRUGSTORE COWBOY
V.o. angl. s.-titr. fr.-all.
A 21 h – 16 ans
I LOVE YOU TO DEATH
(Je t'aime à te tuer)
V.o. angl. s.-titr. fr.-all.
027 / 41 11 12 **CRISTAL**

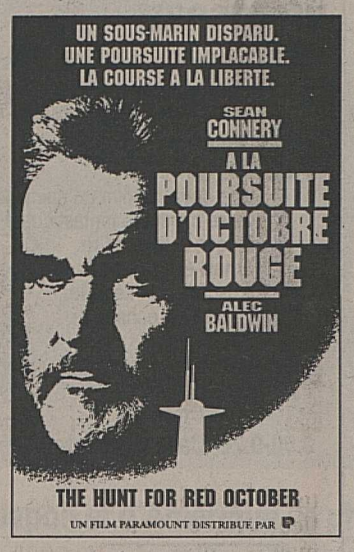
SIERRE

A 20 h.30 – 12 ans
Une comédie légère, rythmée et souvent drôle
TOUCHE PAS A MA FILLE
C'était la petite fille à son papa. Elle a maintenant atteint l'âge où les jeunes filles s'émancipent, les garçons font les fous et les papas deviennent cinglés!
027 / 55 01 18 **BOURG**

A 20 h 30 – 10 ans
Jane Fonda et Robert de Niro dans
STANLEY & IRIS
Elle lui a appris les mots qui lui manquaient pour lui permettre d'exprimer son amour.
027 / 55 14 60 **CASINO**

SION

A 20 h 30 – 10 ans
EN GRANDE PREMIÈRE SUISSE
A LA POURSUITE D'OCTOBRE ROUGE
de John Mc Tierman avec Sean Connery et Alec Baldwin. Un fantastique film de suspense bourré d'action qui pulvérise le box-office américain, tiré d'un roman passionnant de Tom Clancy.
2 h 15 de plaisir immédiat, la clé des songes et l'ivresse du bien-être total.
027 / 22 32 42 **ARLEQUIN**



A 20 h 30 – 14 ans
LA VOIX DE LA LUNE
de Federico Fellini, avec Roberto Benigni, Paolo Villagio et Sim.
Une fabuleuse évasion au pays des illusions, «La voix de la lune» est un chuchotement d'un duo de clowns au clair de la lune. Courons voir ce film...
027 / 22 32 42 **CAPITOLE**

A 20 h 30 – 7 ans
ALLÔ MAMAN, ICI BÉBÉ
d'Amy Heckerling, avec le séduisant John Travolta et la mignonne Alley Kristie. Un grand succès comique, un film plein de tendresse et d'humour... Une bonne soirée d'été au cinéma...
027 / 22 15 45 **LUX**

MARTIGNY

Ce soir vendredi à 20 h 30, demain samedi à 20 h et 22 h, dimanche à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 et dès lundi à 20 h 30 – 12 ans
Le film aux quatre «oscars» 1990
La grande surprise de cette année
MISS DAISY ET SON CHAUFFEUR
de Bruce Beresford, avec Morgan Freeman et Jessica Tandy (oscar meilleure actrice)
Sympathique... Souriant... Grave... Drôle...
Un très beau film tout en sobriété.
026 / 22 04 57 **CASINO**

28e Festival d'été
Ce soir vendredi et demain samedi à 20 h et 22 h 15 – 18 ans
Le film qui se reçoit comme un coup de poing au plexus!
MIDNIGHT EXPRESS
d'Alan Parker, avec Brad Davis.
026 / 22 26 22 **CORSO**

MONTHEY

A 20 h 30 – 12 ans
En stéréo – Première!
Premier au hit-parade en France... Une comédie époustouflante! Une comédie superdrôle, avec Tony Danza
TOUCHE PAS A MA FILLE
Le temps passe vite... tellement vite que les pères ne voient pas leur fille grandir, surtout les adolescentes qui deviennent tellement jolies, qu'elles affolent tout le voisinage.»
025 / 71 22 60 **MONTHEOLO**

A 20 h 30 – 12 ans
Pour quelques jours seulement!
Juste avant la rentrée des classes!
L'inoubliable professeur: Robin Davis
LE CERCLE DES POÈTES DISPARUS
Le plus grand succès 1990!
025 / 71 22 61 **PLAZA**

URGENCES

SERVICES MÉDICAUX

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, tél. 111. **Saint-Maurice** médecin de garde: Clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. **Monthey:** service de garde, tél. 71 11 92. **Bex et Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11.

PHARMACIES DE SERVICE

Loèche-les-Bains: 61 15 15. **Sierre:** Sunstore, tél. 55 60 96. **Crans-Montana:** s'adresser au 111. **Sion:** Gindre, tél. 22 58 08. **De Vétroz à Fully:** tél. Natel (077) 28 14 24. **Martigny:** tél. 111. **Saint-Maurice:** Pharmacie de la Gare, tél. 65 30 75. **Monthey:** de Lavallaz, tél. 71 21 06. **Bex:** Pharmacie Centrale, tél. 63 16 24 (sur ordonnance). **Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 25 11.

AMBULANCES

District de Sierre – moins Saint-Léonard – et district de Loèche: tél. 55 17 17. **Sion:** police municipale, tél. 23 33 33. **Martigny:** service officiel, tél. (026) 22 24 13. **Saint-Maurice:** tél. (025) 71 62 62 et (026) 22 24 13. **Monthey:** tél. 71 62 62. **Entremont et Bagnes:** service officiel, tél. (026) 22 24 13; Ambulance Yerly, tél. (026) 83 18 13. **Aigle:** tél. 26 27 18.

SERVICES DENTAIRES

Sierre, Sion, Martigny: tél. 111.

AUTO-SECOURS

Sierre: garagistes sierrois, tél. 55 55 50. Auto-Secours sierrois, tél. 55 24 24. **Sion:** G. Papilloud, 1957 Ardon, tél. jour 86 16 82, nuit 36 35 78. Auto-Secours accidents sédunois: tél. 23 19 19. **Martigny:** Auto-secours des garagistes Martigny et environs, pannes et accidents, 24 heures sur 24, tél. 22 89 89. Groupement dépannage accidents (GDAM), tél. 22 81 81. **Saint-Maurice:** Garage de la Cascade, E. Bourgos, tél. (026) 64 16 16. **Monthey:** tél. 71 17 82. **Brigue:** patrouilleurs TCS, tél. (022) ou (031) 140. **Membres TCS:** tél. 140.

TAXIS

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, tél. 55 63 63. **Crans-Montana:** Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, tél. 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, tél. 41 34 65, le jour; tél. (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures. **Saint-Léonard,** tél. 31 12 69. **Sion:** station centrale de la gare, tél. 22 33 33. **Martigny:** Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, tél. 22 32 31. **Saint-Maurice:** taxiphone, tél. 71 17 17. **Monthey:** station place Centrale de la gare, tél. 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, tél. 71 17 17. **Bex:** taxiphone, tél. 71 17 17.

DIVERS

La main tendue, tél. 143. SOS futures mères, permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02 **Sion** et (025) 65 30 30 **Chablais.** Service de dépannage du 0,8‰, tél. (027) 22 38 59. **Sion:** GAAM Sion et environs, Christine Mazotti, tél. 36 38 09 et Corinne Margelisch, tél. 22 72 41. Baby-sitting: **Sion,** tél. 38 37 03 et **Martigny,** tél. 85 22 33. GAAM: Groupe d'appui à l'allaitement maternel Monthey et environs, tél. 71 83 41, 71 69 70, 81 12 11 et 71 46 59. Alban Jossen, réparations prothèses dentaires, Sion, tél. 23 43 64 ou 22 44 19 (jour et nuit).

BOURSE ET TENDANCES

COMMENTAIRE

Les marchés sont à vif, et toute nouvelle susceptible de désécuriser les intervenants prend immédiatement un relief inenvisageable il y a quelques semaines encore, lorsque le Proche-Orient faisait moins parler de lui. Sur fond de tourmente l'on scrute et passe au peigne fin tous les indices à même de modifier les fondamentaux des marchés. Ils sont plutôt négatifs aux Etats-Unis, et les plus récentes indications conjoncturelles publiées (le CPI de juillet en hausse plus accusée que prévu) laissent planer une odeur de récession. Celle qui se profile actuellement pourrait bien d'ailleurs forcer la réserve fédérale à réduire les taux d'intérêt, ce qui ne manquerait pas d'induire la poursuite de la baisse du dollar. A contrario, copieusement rémunérés, les placements en francs suisses font de plus en plus d'émules, ce qui à l'heur de redonner à notre devise un lustre certain. Le franc retrouve en effet la parité qu'il connaissait il y a deux ans environ contre le DM. Mais cette santé ne fait pas nécessairement école partout. Surtout pas en bourse où les investisseurs se font prier pour prendre des positions. La séance qui s'achève se caractérise par la grande volatilité de l'indicateur de tendance. Celui-ci, influencé par un Dow Jones en baisse à l'ouverture de Wall Street, termine son cheminement quotidien en affichant un recul de 0,5%. Le bon Roche, le bon et l'action SBS, Jacobs, les bons Zurich et UBS, Pargesa, les nominatives Forbo, Saurer, Holderbank, Schindler, Sulzer se battent efficacement contre le courant baissier. Les actions Merck, Financière de Genève, Unigestion, Sig, Leu, la nominative Sibra ou le bon Sika gagnent entre 4% et 8%. A l'inverse, Sasea essuie un cuisant repli. Crossair, la nominative Bührle, le bon et l'action Adia, le bon BBC partagent le même état d'esprit, mais cèdent un peu moins de terrain.

Martine Doggwiler
SBS Bourse
Genève

Dollar 1.3065 ↓
Mark 83.80 ↑
Dow Jones 2681.40 ↓
Or 403.50 ↓
Swissindex 1081.80 ↓

BOURSE DE ZURICH

Actions suisses

	13.8.90	16.8.90
UBS port.	3120	3170
UBS nom.	794	800
SBS port.	288	298
SBS nom.	274	274 A
CS Hold port.	2030	2090
CS Hold nom.	420	425
BPS	1350 A	1380 A
BBC port.	5610	5590
Ciba-Geigy p.	2680	2750
Ciba-Geigy n.	2370	2420
G. Fischer port.	1820	1820
Jelmoli	1970	1960
Losinger port.	1160	1120
Globus port.	5390	5450
Nestlé port.	7810	7940
Nestlé nom.	7500 A	7700
Sandoz port.	10050	10150
Sandoz nom.	9800	9900
Alusuisse port.	1285	1295
Alusuisse nom.	630	630
Sulzer nom.	6500	6450
Viège-Zermatt	195 A	200
Crossair port.	650	650
Swissair port.	795	810 L
Swissair nom.	750	740
Bâloise nom.	2220	2280
Réassur. p.	3080	3100
Winterthur port.	3660	3800
Winterthur nom.	3160	3160
Zurich port.	4400	4450
Zurich nom.	3640	3650 L
Adia port.	1190 L	1180
Ascom port.	3260	3250
Elektrowatt p.	3020	3070
Forbo port.	2420	2420
Holderbank p.	6070	5980
Interdiscount p.	4000	4010
Jacobs Such. p.	8330	8380 L
Landis & G. n.	1350	1360 A
Maag nom.	1020	1020
Mercure port.	3450	3550
Motor Col.	1660	1700 L
Mövenpick port.	5550	5900
Bührle port.	945	950
Pargesa port.	1300	1320
Schindler p.	6700 A	6350
SGS BJ	5450	5550 L
Pirelli port.	460	475

Actions étrangères cotées en Suisse

ALLEMAGNE	13.8.90	16.8.90
AEG	228.50	229 G
Allianz	2220 L	2240
BASF	214.50	215
Bayer	215.50	217
Commerzbank	230	231
Daimler Benz	627 L	638
Deutsche Bank	611	615
Dresdner Bank	336	350
Höchst	210	212
Mannesmann	249	250
Nixdorf C.	250	271
Siemens	562	565
Veba	315	319
Volkswagen	447	448
ÉTATS-UNIS		
Abbott Labor	55	53.75
Aetna Life	63	63.25 A
Amexco	35.50	35.25
Atl. Richfield	180	176
CPC Internat.	101.50	102.50
Digital Equip.	92	91
Dow Chemical	59	58.25
Gen. Electric	87	86
Gen. Motors	52	52 L
Gillette	78.50 L	82.25
IBM	134.50 L	137.50
Lilly Eli	97	99
MMM	110	109
Pacific Gas	29.75	29.25 L
Philip Morris	60.50	62 L
Schlumberger	86.75	85.50
Texaco	82.75	81.75 A
Xerox	57.50	58.75
DIVERS		
Ang. Am. Gold	43.75	43.25
De Beers	29.25	28.75
Courtaulds	8 G	7.75 G
ICI	23	23.25
AKZO	74.75 L	75.75
Hoogovens	41.50	46.25
Philips	18.75	18.75 L
Royal Dutch	108.50 L	108.50 L
Robeco	68.50	68.50
Unilever	108 L	111.50 L
Fujitsu	11	11.75
Honda	13.50	13.25
Sharp	13.25	13.75 L
Sony	66.50	69.50
Toshiba	7.90 L	8.70
Mac. Bull	15	14

BOURSE DE NEW YORK

	13.8.90	16.8.90
Alcan	22⅝	22¼
Amax	25¼	25¼
ATT	35⅛	34⅜
Black & Decker	32⅝	31⅛
Boeing Co	52⅝	50⅝
Canada Pacific	17	16¾
Caterpillar	46⅝	46
Coca Cola	44½	43⅛
Control Data	13½	13¼
Dow Chemical	45⅜	44
Du Pont Nem.	38⅝	37¼
East. Kodak	43½	42½
Exxon	52⅜	51¾
Ford Motor	42	37
Gen. Electric	67½	65
Gen. Motors	39½	38⅛
Gen. Tel.	26¾	26¼
Good Year	25	25⅛
Honeywell	99	47¼
IBM	103⅞	103⅞
Int. Paper	51½	49¾
ITT	55⅜	54⅛
Litton	75⅝	71⅞
Mobil Oil	67⅛	66¾
NCR	65	64⅛
Pepsi Cola	76½	75¼
Texaco	63½	62
Unisys	10¼	9⅝
US Steel	32¾	32⅛
Technologies	51¾	9⁵⁄₃₂
Xerox	44½	43⅜

SWISSINDEX

	13.8.90	16.8.90
Industrie	**1330.60**	**1352.70**
Métaux	1996.50	2023.70
Machines	1226.20	1230.10
Energie	956.50	969.10
Chimie-pharm.	1520.70	1562
Alimentation	1249.30	1273.20
El.techn.-él.tron.	1441.90	1451.80
Construction	1292.80	1296.50
Divers	950.90	948.30
Général	**1066.40**	**1081.80**
Actions port.	933.20	946.30
Actions nom.	1329	1341.90
Port. et bons	946	962.60
Bons	964.50	990.30
Service	**838.50**	**848.40**
Banques	816.90	828
Assurances	1019.50	1026.10
Transports	860.20	859.10
Distribution	727.70	738.70
Divers	703.40	713.90

OR

	Achat	Vente
Lingot	16 894.—	16 949.—
Plaquette 100g.	1 680.—	1 720.—
Vreneli	119	127
Napoléon	97.—	107.—
Souverain Elis.	121.—	131.—

ARGENT

	208.—	223.—

Change des billets

France	24.15	25.65
Angleterre	2.40	2.55
USA	1.26	1.33
Belgique	3.94	4.14
Hollande	73.15	74.65
Italie	–.1110	–.1170
Allemagne	82.65	84.15
Autriche	11.72	12.02
Espagne	1.31	1.41
Grèce	0.84	0.94
Canada	1.10	1.18
Suède	21.85	23.35
Portugal	0.94	1.04

Cours des devises

Allemagne	83.—	83.80
Autriche	11.79	11.91
Belgique	4.03	4.13
Espagne	1.34	1.38
USA	1.29	1.32
France	24.50	25.20
Angleterre	2.4550	2.5050
Italie	0.1125	0.1150
Japon	0.8770	0.8890
Portugal	0.9250	0.9650
Suède	22.30	23.—

Carte Blanche

Chronique d'un mariage

Une carte blanche comme une journée de bonheur: celle vécue par Maryline et Roberto qui se sont juré amour et fidélité le 28 juillet dernier... J'ai choisi de vous parler d'amour, parce que l'amour est un combat et qu'il triomphe de tout...

Faut-il être Caroline de Monaco ou Lady Diana et le prince Charles, ou même Pirmin Zurbriggen pour voir sa photo de mariage paraître en couleurs dans le journal? Faut-il attendre d'avoir 80 ans pour que l'on publie des noces d'or et le récit d'une vie réussie? Pourquoi ne pas vous raconter cette journée du 28 juillet tout simplement parce qu'elle fut belle et vraie, marquée du sceau de l'amour et de l'amitié, noyée de soleil et de chianti, conjuguée en rouge blanc vert avec les treize étoiles pour décor?

Lui est arrivé à 11 heures tapant à l'église Saint-Théodule, au bras d'une mère fière et émue. Nœud «pap» grenat et yeux brillants, un peu inquiet de ce qui allait suivre. Elle, elle est montée, accompagnée par son père, le long de la nef de l'église, dans un bruissement de tulle et de dentelles, enveloppée du chant pur d'un Ave Maria... François Maze, curé de Grimisuat les attendait les bras ouverts pour les unir à jamais. Les voix claires des chanteuses du chœur de la colonie italienne accompagnaient les prières *dites* en français et en italien parce que deux familles faisaient fi des frontières au nom de leurs enfants.

Et puis, il y avait l'ami, le (presque) frère du marié, qui dirigeait violoncelliste, violoniste, hautboïste et guitariste pour interpréter une «Ballade florentine» composée pour l'occasion comme un cadeau de mariage royal: une simple partition mais marquée du sceau de l'amitié entre hommes.

Au moment des échanges de consentement, Roberto a répondu: «Si» en italien, et Maryline a confirmé par un «oui» doux et ferme qu'elle le voulait pour époux jusqu'à ce que la mort les sépare. Un frisson a parcouru l'assistance témoin de cette promesse.

Le curé Maze leur a rappelé que forts de leurs différences, ils iraient loin s'ils savaient se conquérir tous les jours, s'ils pensaient à se raconter souvent l'histoire de leur amour, cet amour nourriture indispensable à l'existence. Et puis, à midi, après la fraîche pénombre de l'église, ils sont sortis un peu aveuglés par le soleil. Il y avait là les ballons de football tenus haut les cœurs par les copains du club de la Concordia, il y avait le riz jeté à toute volée, symbole de fertilité. Et enfin sous les ombrages d'un jardin plein de roses, la noce a laissé exploser sa joie en s'embrassant à qui mieux mieux. Et l'on a posé pour la postérité: avec les pères et les mères comblés, avec les frères et les sœurs, avec les parrains et les marraines, les grands-pères et les grand-mères ravis et nostalgiques, avec les témoins, avec les musiciens, avec l'équipe de football, avec les copains et les collègues, avec....

Et le vin a coulé: le blanc valaisan pour l'apéritif. On avait gardé le rouge italien qui tâche pour le banquet.

Et puis la noce est partie pour les hauteurs, laissant dans le jardin de roses, les mariés rescapés de cette marée d'amour et d'amitié. Enfin seuls... Ou presque, car le photographe est là pour fixer à jamais la fraîcheur du sourire de la mariée, son teint de brugnon, ses yeux touchants de lumière, pour immortaliser toute cette beauté nimbée de tulle blanc, de perles et de fleurs. Lui est détendu maintenant et parle en riant, lui demandant comment elle va après toute cette solennité. Ils peuvent enfin laisser éclater leur bonheur et les mariés sourient, s'embrassent, se redécouvrent loin des compliments et des félicitations, loin du regard un peu nostalgique des plus anciens.

Elle respire son bouquet, y trouve le parfum de la journée, lui n'en revient pas de la voir si belle, presque irréelle. Sa reine est là et il se découvre heureux alors que ce matin ça n'était pas vraiment Byzance. Ce matin lorsque «la mamma» l'aidait à s'habiller en lui faisant «le ultime racommandazione» il lui a semblé qu'elle avait les yeux humides, la voix qui tremblait. Elle, elle savait alors que son amour pour «il figlio» devait se tempérer un peu: il lui faut passer le relais en silence et ce n'est pas simple... Il n'a rien dit, il a compris.

En redescendant de la noce, j'ai repensé à cette lettre de Paul aux Corinthiens que je connais par cœur: «L'amour prend patience, l'amour rend service; l'amour ne jalouse pas, il ne se vante pas, il ne se gonfle pas d'orgueil; il ne fait rien de malhonnête, il ne cherche pas son intérêt; il ne s'emporte pas, il n'entretient pas de rancune; il ne se réjouit pas de ce qui est mal, mais il trouve sa joie dans ce qui est vrai, il supporte tout, il fait confiance en tout, il espère tout, il endure tout. L'amour ne passera jamais.»

Danièle Delacrétaz

Sentiers battus

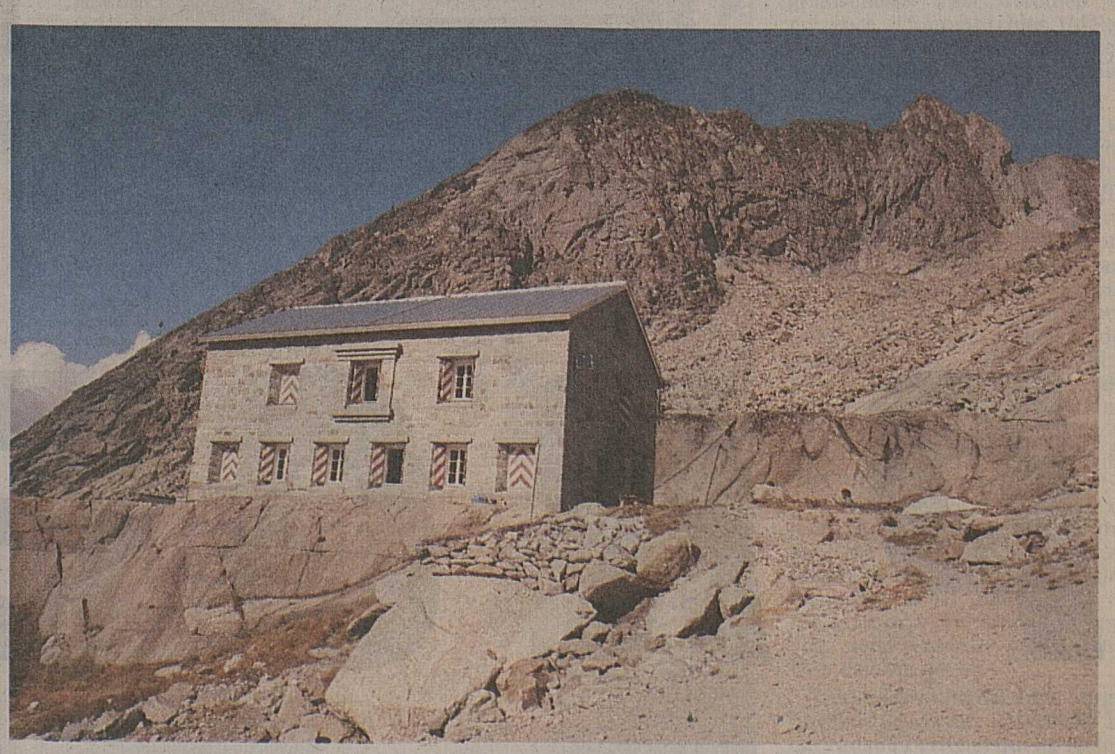
AU PIED DE L'OBERGABELHORN

Texte et photos Norbert Wicky

Obergabelhorn, Dent-Blanche, Zinalrothorn... Des seigneurs des Alpes, la «Couronne impériale» qui fait la fierté des Anniviards. En grimpant jusqu'à la cabane du Grand-Mountet, vous serez aux premières loges pour les admirer. Excursion sans danger, mais tout de même près de 4 h 30 de marche pour atteindre le but...

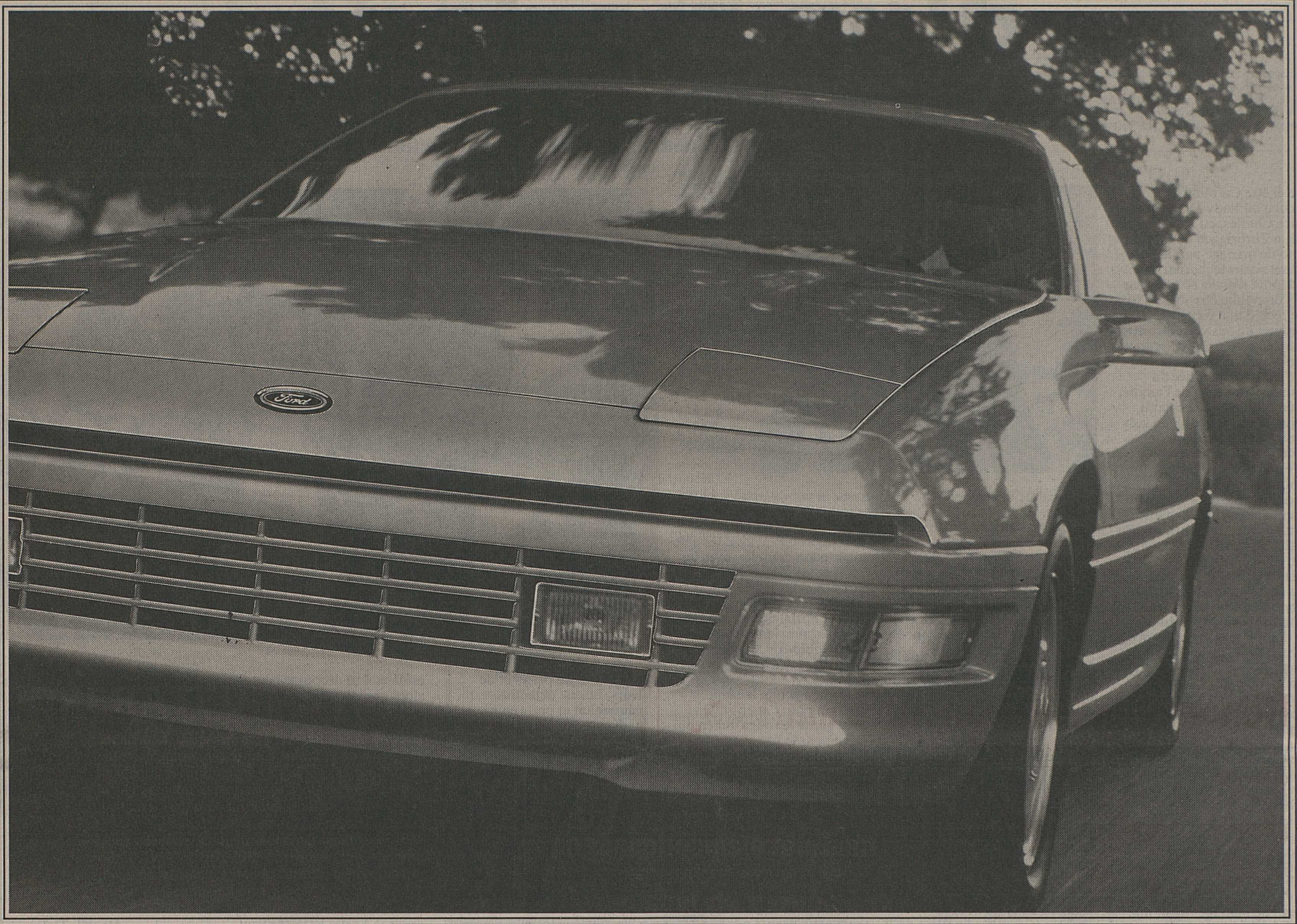
Quittez Zinal, en direction du fond de la vallée, traversez la Navisence, vous trouverez le sentier qui s'élève dans les rochers de Moming. Créé en collaboration avec les troupes de génie de l'armée, ce parcours est sans danger, à condition bien sûr d'être équipé de chaussures de marche, et non de sandalettes... De Zinal, il faudra gagner quelque 1200 mètres d'altitude. Mais sur la terrasse de la cabane, à 2886 mètres, l'effort est largement récompensé. Un coup d'œil sur les glaciers de Zinal, du Mountet, du Durant ou du Grand-Cornier, ou sur les montagnes qui leur servent de garde du corps, le spectacle est impressionnant.

Pour le retour vers Zinal, il faut compter trois heures de marche environ. Et si vous êtes tenté de varier le parcours, d'utiliser l'ancien chemin qui descend sur la rive gauche du glacier de Zinal, il faut savoir que cet itinéraire n'est plus entretenu, et qu'il présente certains dangers. Le sentier «militaire» demeure le plus sûr...

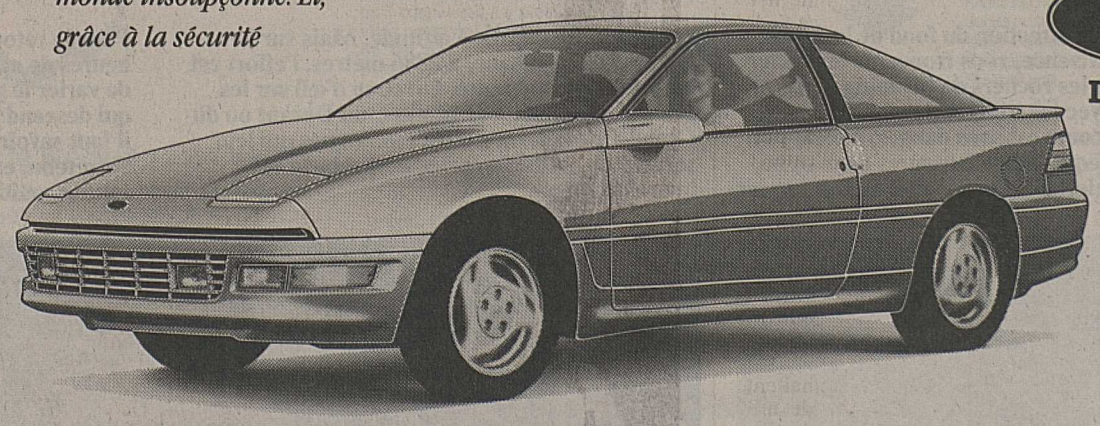


Probe GT Turbo: accord parfait du sport et du luxe.

Marti, Ogilvy & Mather



C'est un pur-sang à tout point de vue, la nouvelle Probe GT Turbo. Elle ne recèle que le meilleur de la technique moderne. Son moteur turbo multi-soupapes de 2.2 litres vous emmène en 8,2 secondes dans un monde insoupçonné. Et, grâce à la sécurité proverbiale que vous offre l'ABS, elle reste malgré tout toujours rivée au sol. Son équipement luxueux et exclusif qui comprend notamment un tempomat, une servo-direction, une climatisation, un appareil radio-cassettes, et bien d'autres choses encore, contribuera autant à votre plaisir de conduire que son châssis réglable électroniquement. Et nous ne parlerons même pas de son style futuriste unique!



Ford
Le bon choix.

SUPERLEASING
499.–/ par mois
Acompte unique de 20%, durée 48 mois

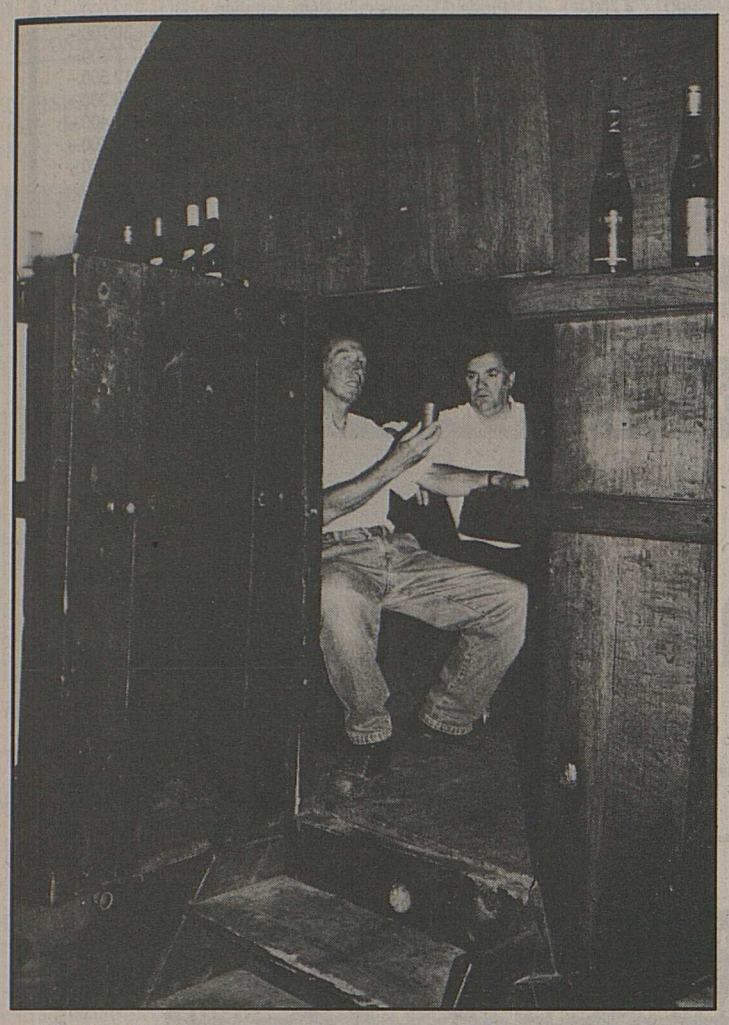
PROBE GT

Visite des caves de Salquenen

Le vin et sa culture

S'il fallait citer un village viticole par excellence, Salquenen pourrait bien paraître en tête de liste. Les célèbres vins rouges du lieu contribuent largement au label de qualité lié au vin valaisan. Logique dès lors que l'office du tourisme de Sierre organise en été des visites des caves et du vignoble de Salquenen.

SALQUENEN (mym). – Le vin intéresse tout un chacun. Que l'on soit toscan, bavarois, belge ou ougandais, quoique peut-être... cet élixir fait partie de notre quotidien et qui plus est de notre culture. Ce n'était donc pas une surprise lorsque entreprenant la visite, je me voyais entouré d'une vingtaine de touristes. Marc Constantin est le responsable de cette animation qui, pour la deuxième année consécutive, figure au programme des animations sierroises. Le vin est une de ses plus grandes passions, il en parle en amoureux et en connaisseur. Cette passion, Marc Constantin, a tenu à la partager avec les touristes de passage. Tous les jeudis de l'été, il leur présente une des nombreuses caves de Salquenen.



M. Rolet Mathier, propriétaire-encaveur, et M. Marc Constantin nous présentent un carnotset pour le moins original, puisqu'il occupe un ancien fût de chêne.

Salquenen, capitale du vin rouge

Après une brève visite des vignes, nous descendons au carnotset. Des verres sont disposés sur une grande table de bois. Le rituel va commencer. La dégustation se déroule selon un ordre bien établi: tout d'abord le fendant, puis le johannisberg, l'œil de perdrix, la dôle et enfin le pinot noir. A côté de moi, un monsieur toscan est en pleine discussion avec Antoine Lenggenhager, le propriétaire-encaveur qui nous accueille. Ce touriste italien possède des vignes dans la région de Florence. A son attention et à celle des autres participants, le vigneron nous présente les caractéristiques de son vignoble.

A Salquenen le vin et son commerce représentent le débouché économique numéro un du village. On y produit 80% de vin rouge et 20% de vin blanc, l'inverse exactement de la production valaisanne.

Les célèbres grands crus

Aujourd'hui l'image de Salquenen est indissociable de celle de ses grands crus. A la suite d'une initiative prise par la commune elle-même ainsi que par les producteurs de vin, une véritable doctrine de qualité a été mise au point. De sévères directives président au premier tri (production au mètre carré limitée à un kilo, respect des principes écologiques concernant l'arrosage et les engrais, etc.). Finalement une trentaine de vins sont examinés chaque année par sept spécialistes. Un véritable cérémonial s'instaure, n'obtiendront le label de grand cru que les vins dépassant la cote de 18 sur 20. C'est ainsi que Salquenen garde année après année sa réputation de haut lieu viticole du Valais.

C'est bon pour la pub...

De l'avis de l'office du tourisme comme de celui des encaveurs, ce genre de visite est très profitable pour les touristes qui découvrent ainsi un aspect essentiel de la culture valaisanne. Les vignerons quant à eux soulignent l'importance publicitaire d'une telle initiative. L'an prochain, d'ailleurs, la visite s'organisera vraisemblablement dans le cadre d'une promenade sur le sentier viticole. Les gens pourront ainsi découvrir en fin de randonnée les différentes caves et l'élixir tant prisé.

Château de Venthône

Eclats de couleurs

Sous l'égide de Pierre Louy, les élèves de l'Ecole supérieure de vitrail et de création de Sion proposent une nouvelle approche de cet art méconnu. A découvrir jusqu'au 19 août.

VENTHÔNE (vap). – L'exposition est l'un des moyens pour les artistes de l'école de Sion, récemment jumelée avec celle de Paris, de faire connaître leurs créations. Si le vitrail est un art pratiqué depuis de nombreux siècles, il a néanmoins perdu sa place dans le quotidien de notre pays. Cependant il est en plein essor dans d'autres pays européens, par exemple l'Angleterre. Une visite au château de Venthône permet de raviver l'actualité du vitrail. Des études du style cistercien, au figuratif soigné jusque dans le détail peint sur le verre en passant par l'abstrait haut en couleur, le curieux y trouve son compte de rêves lumineux et colorés.

Artistes polyvalents

Les œuvres présentées illustrent les variations possibles du «verre coloré». Elles sont mises en valeur dans des caissons illuminés et sur des «présentoirs» en carton qui ont été improvisés par une élève de l'école durant un cours de design.

Les élèves suivent donc leurs œuvres, de l'ébauche à la présentation finale. Les trois années de cours tentent de donner aux élèves une formation complète. En effet, une parfaite maîtrise des différentes techniques utilisées pour la création du vitrail est exigée en plus de cours théoriques: histoire de l'art, design et marketing. Au travers des thèmes qui sont pour la plupart imposés, les élèves se doivent d'explorer différents styles d'expression. Tant de rigueur peut paraître rébarbative et cependant c'est, dans l'optique de la direction, la voie la plus sûre vers le succès. Les qualités des élèves sont d'ailleurs «l'aptitude au travail, à l'effort, le respect de la discipline et une solide détermination» selon le directeur. Cette fermeté demeure la trame des vitraux présentés qui dévoilent cependant une imagination en rien entamée par ces principes.

L'exposition est ouverte mercredi, jeudi, vendredi et dimanche de 15 à 19 heures et samedi de 14 à 17 heures.

Venthône: souffle péruvien

VENTHÔNE (pb). – Musique péruvienne à l'affiche ce soir sur la place du château de Venthône. Le groupe Kutimuy se produira dès 17 heures dans les rues du village. Le concert proprement dit est programmé à 20 heures.

Composé de trois musiciens péruviens et deux boliviens, le groupe présente un répertoire typique de musique folklorique andine. Pour ajouter encore une touche de cette origine sud-américaine, les musiciens seront vêtus du traditionnel poncho.

Kutimuy est en Suisse depuis le mois de décembre dernier. Auparavant, il s'était produit en France et en Allemagne essentiellement. Le groupe respecte la tradition musicale de sa région d'origine. Les musiciens utilisent en effet des instruments tels que quenas, bambo, charango ou chakchas originaire des Andes.

Les billets pourront être achetés sur place. En cas de mauvaises conditions atmosphériques, le concert se déroulera dans les galeries du château.

Musique et danses tchécoslovaques

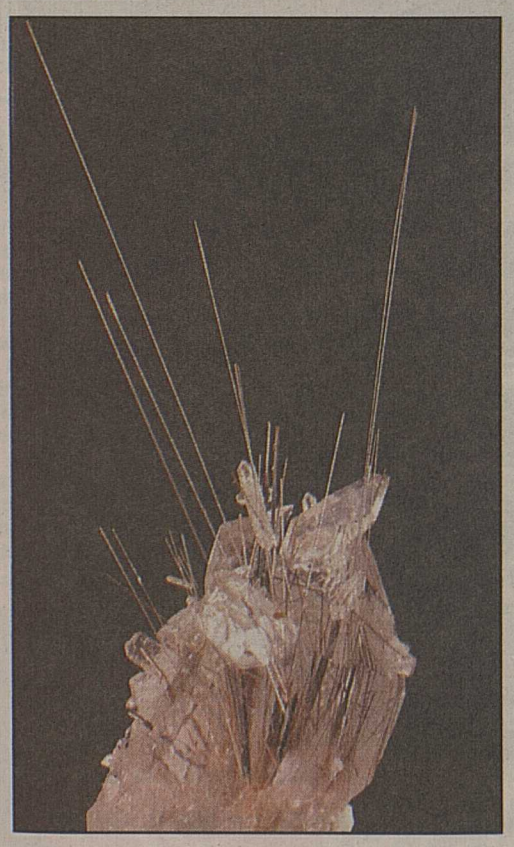
SIERRE (vap). – Ce soir, le groupe folklorique Kvetovanka se produira à 20 heures dans les jardins de Notre-Dame-des-Marais. Après le succès du groupe soviétique, les Tchécoslovaques dévoileront d'autres richesses du folklore de l'Est. De Prague, Kvetovanka est un ensemble de cuivres de neuf musiciens accompagnés de quatorze danseuses et danseurs. Ce groupe est très réputé dans son pays et a déjà participé à de nombreuses manifestations dont une émission de télévision.

martigny - entremont

Exposition-bourse des minéraux et fossiles

Rendez-vous dimanche à Martigny

Fidèle à la tradition, la Société de minéralogie du Bas-Valais présente, dimanche, sa dix-huitième bourse aux minéraux, à la salle communale de Martigny.



L'architecte moderne est tributaire du béton, comme l'homme préhistorique du silex ou du quartz. Aucune économie n'échappe à la tutelle du fer, du cuivre, du plomb, du fluor.

Chaîne de précurseurs

Depuis toujours, et dès l'Antiquité, l'or et les gemmes ont été synonymes de richesse, de puissance – donc de pouvoir – souvent même investis de pouvoirs magiques. Le rubis évoquait le sang – donc le courage – et protégeait contre les blessures. Aussi ornait-il la plupart des couronnes et bagues royales. Le saphir symbolisait «l'accord du souverain et du ciel».

Le collectionneur est le maillon d'une chaîne de précurseurs. Prospecteurs, paléontologues, géologues, mineurs ont fouillé les entrailles de la terre, découvert fossiles et minéraux. Les minéralogistes ont étudié les formations, les évolutions, les structures, les compositions, les couleurs. Leurs acquis (pour certains, déjà leur passion), se sont transmis à ceux qui ne pouvaient accéder aux sources.

Le minéral, résultat d'une longue alchimie liée aux bouleversements de notre planète, force l'admiration, et le profane déjà se trouble devant le mystère de cette création.

Le cristal, par son esthétique, son éclat où jouent les phénomènes d'absorption et de réflexion, est la «fleur du minéral» et, faute de parfum, s'impose par la multiplicité et la délicatesse de ses associations.

En bourse, tous les spécimens présentés peuvent être achetés ou échangés (exception faite pour les pièces de collections privées, réservées à l'exposition).

Il n'y a pas d'argus précis pour les minéraux et les fossiles. Les critères de pureté, rareté, couleur, association sont stricts, mais l'esthétique demeure subjective.

Les sociétés, par ses expositions, souhaitent faire naître des vocations de chercheurs de minéraux car les conditions modernes d'exploitation des mines, et le vandalisme, tendent à la destruction des minéraux parfaits. Certains gisements sont épuisés, d'autres abandonnés pour raisons économiques. Les collectionneurs, comme les musées, contribuent à sauvegarde des spécimens rares de notre patrimoine.

Les sociétés, grâce à leur expérience, leur organisation, permettent la collecte rationnelle sur le terrain, voie privilégiée pour appréhender la totale connaissance des minéraux et des fossiles et compléter les théories acquises en sciences naturelles.

Devant l'exposition spéciale de pièces rares qui se tiendra également dans la salle communale à Martigny, un responsable se tiendra à la disposition du public pour répondre à toute question et expliquer le fonctionnement des sociétés de minéralogie.

Sans être «collectionneur», la bourse-exposition apporte à tous le plaisir des yeux, la découverte d'un monde souvent ignoré. Les exposants présentent des pièces de toutes tailles, de tous prix, scientifiques, décoratives, et de grande qualité.

Les exposants – collectionneurs et professionnels – permettront aux visiteurs de découvrir, sur plus de 100 mètres, des fossiles vieux de plusieurs millions d'années, des gemmes façonnées, des minéraux cristallisés, sélectionnés, certains comparables aux spécimens de musée.

Cette année lors de cette bourse des minéraux de Martigny qui aura lieu de 8 h 30 à 18 heures, les membres de la société présenteront en plus des minéraux régulièrement exposés, deux vitrines d'exposition spéciale avec les plus beaux spécimens de nos régions jalousement gardés jusqu'ici dans des collections privées.

L'ambition des organisateurs de la société est de faire pénétrer les non-initiés dans le monde fabuleux du minéral, d'apporter aux scientifiques l'occasion de concrétiser leurs connaissances, aux passionnés de tester et d'enrichir leur collection.

Dans un monde survolté, à l'heure où se révèle un regain d'intérêt pour la nature, où la protection des sites et du patrimoine est à l'ordre du jour, l'homme et le minéral constituent un thème privilégié.

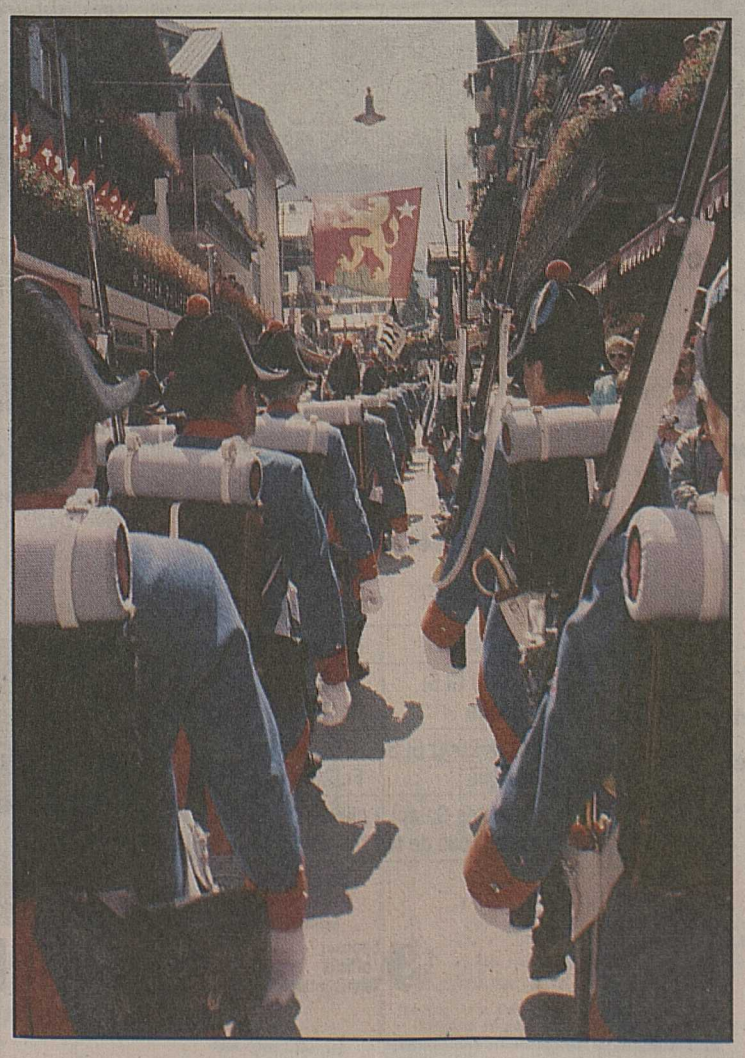
Depuis l'aube de l'humanité, le minéral fait partie intégrante de notre civilisation, de notre culture. Il est à l'origine de la vie, de la survie. Age de pierre, âge de bronze, âge de fer se sont succédé, chevauchés, entrelacés.

haut-valais

Fête de la mi-été à Zermatt

La foule des grands jours

ZERMATT (lt). – Au pied du Cervin, la traditionnelle fête de la mi-été a connu une affluence considérable ainsi qu'un succès rarement égalé. Dès les premières heures de la journée, les trains n'ont cessé de déverser des milliers de passagers. Au parking de Täsch occupé jusqu'à la dernière place, des centaines et des centaines de véhicules aux différentes plaques minéralogiques indiquaient d'éloquente manière l'aspect cosmopolite du tourisme de la haute vallée zermattoise.



Célébrée par le curé de la paroisse, l'abbé Gervas Studer, la grand-messe s'est déroulée en présence d'innombrables fidèles. A l'heure de l'apéritif, les terrasses des établissements publics affichaient partout complet.

Avec le fameux troupeau de chèvres de l'office du tourisme local en queue de peloton, l'habituel cortège folklorique a défilé à travers les rues du village noires de monde. Dix mille spectateurs, beaucoup plus peut-être, ont applaudi au passage des groupes. La Romandie était fort bien représentée avec le contingent des grenadiers de Fribourg, Sion d'Autrefois, le groupe des costumes Le Rechettes de Montana, l'amicale des cors des Alpes, le Vieux-Salvan, les Bletzettes de Champlan, le soleil de Sierre...

Sur le plateau de la place de fête, les différentes productions ont été saluées avec enthousiasme. Une noble dame d'origine allemande s'est même plu en toute intimité à rendre hommage aux représentants du folklore bien de chez nous.

Une journée placée sous l'organisation du directeur de l'OT local Amadé Perrig et qui ne restera certainement pas sans lendemain.

VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre véhicules de direction

LANCIA DEDRA 2,0 LX
bordeau mét., 1990, 7000 km, garantie d'usine, Fr. 24 700.–

LANCIA DELTA Integrale
noir mét., recaro cuirs, toit ouvrant électrique, 1990, 7000 km, garantie d'usine, Fr. 39 000.–

LANCIA THEMA 8.32
noir mét., 1989, 16 000 km, garantie d'usine, Fr. 49 900.–

Garage Inter-auto sa
1860 Aigle
route d'Ollon 1, tél. (025) 26 33 81

M-Star = tous les sports

Porsche Carrera

1986.
Fr. 49 800.– ou Fr.695.– par mois
Tél. (037) 62 11 41.
17-542712

Toyota Camry

2 litres, break, 1987, 75 000 km.
Prix à discuter.
Tél. (077) 21 19 35.
22-174225

Audi GT coupé

1987.
Prix à discuter.
Tél. (077) 21 19 35.
22-174226

A vendre
Opel Vectra 2,0
grise, 1989, 14 000 km, toutes options.
Fr. 22 500.–.
Tél. (027) 31 39 92.
036-033474

A vendre, état de neuf
Isuzu Tropper 2,6 l
novembre 1988, 30 000 km, série spéciale (jantes, crochets etc.)
Tél. (027) 55 57 80.
036-580268

Une bonne OCCASION s'achète au garage
JAN SA VEVEY
Tél. 021/921 02 31

A-1 L'OCCASION
expertisée et garantie
Exposition ouverte le samedi matin

Künzi Ulysse
Privé (027) 31 36 05
Vergères Eric
Privé (027) 36 21 33
Philippoz Jean-Jacques
Privé (026) 22 73 55

Fiesta 1,1 L, rouge	1980	4 700.–	Orion 1,6 Confort, blanche	1989	15 500.–
Fiesta 1,3 L, brun mét.	1981	4 700.–	Granada 2,8 GL stw, brun mét.	1978	5 700.–
Escort 1,6 L, bleue	1981	4 700.–	Probe GT, beige mét., démonstration		32 000.–
Escort 1,6 GL, vert mét.	1981	5 200.–	Scorpio 2,9 Ghia 4×4, bleue	1989	30 700.–
Escort 1,6 Ghia, bleue	1982	6 700.–	Sierra XR4i, Strato	1984	7 300.–
Escort 1,6 L, bleue	1984	6 700.–	Sierra 2,0 L, bleu mét.	1987	12 500.–
Escort 1,6 GL, blanche	1983	6 700.–	Sierra 2,0 GL, blanc ivoire	1987	13 300.–
Escort XR3, rouge	1981	7 700.–	Sierra 2,0 CL, rouge	1987	13 400.–
Escort XR3i, blanche	1985	11 300.–	Sierre 2,3 GL, beige mét.	1987	15 700.–
Escort RSi, bleu mét.	1982	12 500.–	Sierra 2,0 Leader	1989	18 500.–
Escort 1,6 L, rouge	1987	12 500.–	Taunus 2,0, grise	1982	4 700.–
Escort XR3i, Mercury	1986	14 900.–			
Escort Miami cabriolet, Aquafoam	1989	23 900.–	**Grand choix véhicules autres marques**		

Kaspar sa Ford
Sion, (027) 22 12 71 Martigny, (026) 22 63 33

Plus attrayante qu'une Galant?

Il n'y a que la Galant climatisée:

ASGS/BBDO 90H 22d

Superoffre: la climatisation d'une valeur de Fr. 2500.– équipe déjà la Galant Hatchback 2000 GLSi. Pour un supplément de Fr. 500.– seulement.*

Direction assistée asservie à la vitesse et tempomat, évidemment.

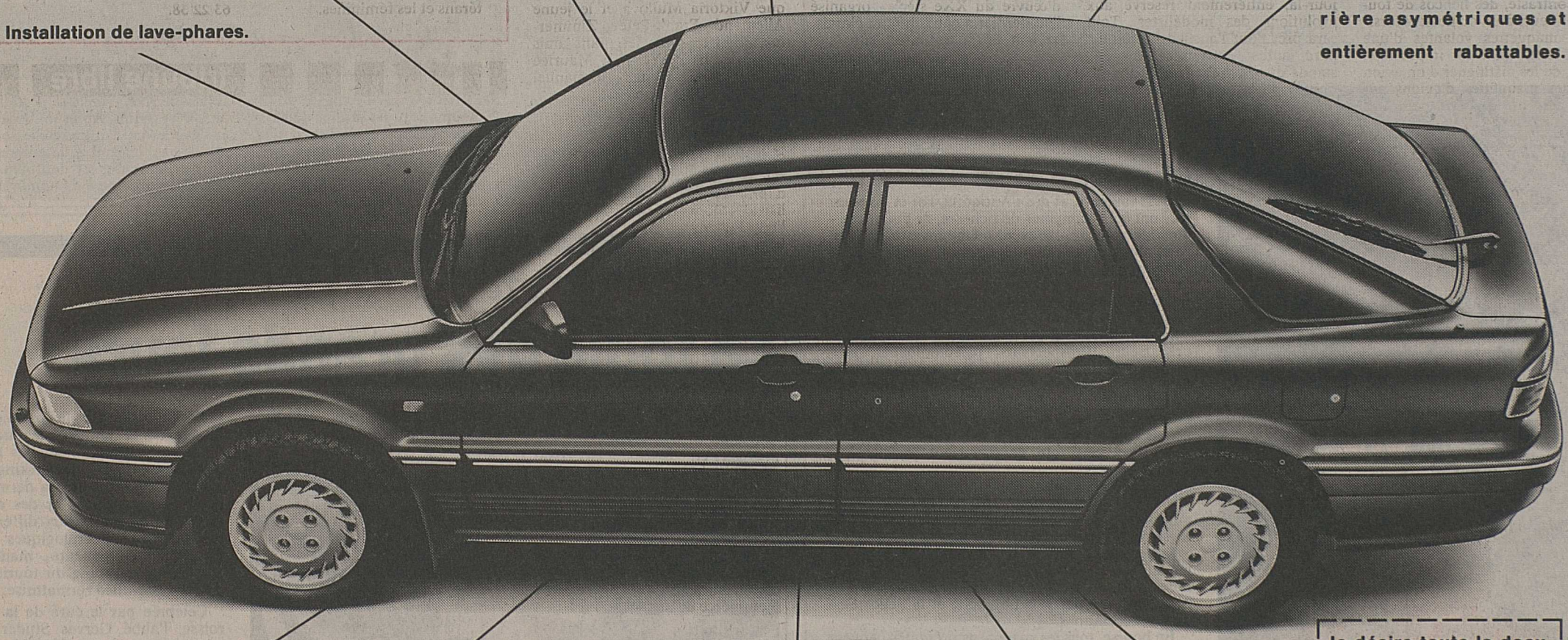
Lève-glaces électriques.

Siège du conducteur, colonne de direction et ceinture de sécurité sont réglables.

Sièges avant chauffants.

A quoi s'ajoute le volume étonnant de la Hatchback grâce à des dossiers arrière asymétriques et entièrement rabattables.

Installation de lave-phares.



1997 cm³, injection électronique multipoint et 80 kW (109 ch) doivent aussi retenir votre attention.

Rétroviseurs extérieurs réglables électriquement et chauffants.

L'ABS et quatre freins à disques de série garantissent votre sécurité.

Verrouillage central.

Et 3 ans d'Inter-Euro Service, dans toute l'Europe et 24 heures par jour. Guère utilisé, mais bien rassurant!

Autres modèles Galant à climatisation:

Sedan 2000 GLSi	Fr. 27'690.–
Sedan 2000 GLSi Automatique	Fr. 29'090.–
Hatchback 2000 GLSi Automatique	Fr. 29'890.–

*Les modèles Galant à climatisation n'ont pas de toit ouvrant.

Et la question du prix ne se pose pas sur la Galant Hatchback 2000 GLSi, malgré sa climatisation:

Fr. 28'490.–

Je désire toute la documentation sur la Galant GLSi avec climatisation:

Nom
Prénom
No, rue
NPA/Localité

Galant Klima 2 Nou

Prière de découper ce bulletin et de l'envoyer à: MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/23 57 31

3 ANS DE GARANTIE D'USINE et 6 ans de garantie contre la perforation par la rouille, ce n'est pas l'apanage de toute automobile. Mais de toute Mitsubishi.

EFL financement avantageux, prêts, paiements partiels, leasing, discret et rapide – Tél. 052/23 24 36.

Sponsor officiel Tennis Interclub

SILENCE PUISSANCE **MITSUBISHI**

MITSUBISHI MOTORS

Loterie à numéros

Le kiosque de la chance

Ce week-end tout le monde ou presque attendra le tirage de la loterie suisse à numéros avec une certaine tension. L'enjeu de 15 millions, un record, fait rêver plus d'un. A Corsier-sur-Vevey nous avons rencontré une dépositaire qui a déjà vu passer deux millionnaires.

CORSIER/VEVEY (pyd). – Originaire de Lavey, Mme Anne-Marie Mory a repris voilà sept ans le kiosque «A la Gauloise» à Corsier-sur-Vevey. Elle s'est rapidement mise à faire des heureux.

Mme Mory et sa fameuse corbeille.

Mme Mory semble avoir apporté la baraka avec elle. En avril 1984 un habitué de l'endroit empoche le gros lot qui se montait à un million et demi de francs. Quatre ans plus tard un autre bulletin déposé «A la Gauloise» obtient le même succès. Le nombre de gagnants aurait pu encore augmenter. Malheureusement une bévue des services postaux a privé une personne de la région d'un gain important. Le sac postal contenant les bulletins n'est en effet jamais arrivé à Bâle.

Période faste

Si Mme Mory a ses habitués, en cette période d'enjeux fous, elle voit sans cesse augmenter le défilé de ceux qui espèrent décrocher la timbale. Ses clients viennent de loin: il y en a de Moudon ou encore de Morges.

Afin d'aider ceux qui n'ont pas l'habitude ou le temps de remplir leur bulletin, Mme Mory le fait à leur place. Elle tient en effet dans son kiosque une corbeille remplie de coupons prêts à être joués. Le client n'a plus qu'à y mettre son adresse.

Mme Mory espère de tout cœur que les 15 millions de ce week-end soient enfin attribués: «Il faut que ça tombe, je n'en peux plus!» Alors, à vos stylos, les guichets ferment ce soir!

Course de vélo de montagne

Premier tour de l'Argentine

Le premier tour de l'Argentine, course de vélo de montagne, aura lieu ce dimanche sur le territoire de la commune de Bex. Présentation d'une épreuve qui est une excellente préparation pour la course Verbier - Grimentz des 25 et 26 août prochains.

BEX (béru). – Le cyclophile de Bex organise ce dimanche 19 août le 1er tour de l'Argentine.

Les coureurs s'élanceront du centre sportif de Bex sur un parcours de 64 km pour une dénivellation de 2010 m, le tout dans un cadre magnifique. Le tracé passe par Frenières et Les Plans-sur-Bex avant de s'élever sur les hauteurs (passage au Richard et à la Vare) jusqu'au Col des Essets. La descente s'effectuera ensuite par Anzeindaz, Solalex, Les Pars, Les Plans à nouveau, Les Monts, Le Châtel et enfin, retour au centre sportif de Bex.

Cinq catégories de coureurs s'affronteront sur ce parcours: les funs (populaires), les first (amateurs), les seniors, les vétérans et les féminines.

Pour les cadets, juniors et féminines populaires, les organisateurs ont prévu un tracé raccourci de 24 km dont 13.

Vous avez encore la possibilité de vous inscrire sur place à partir de 6 heures, le départ étant donné à 9 heures. Il est, de plus possible, de venir prendre son petit déjeuner (café - croissants) au centre sportif où une buvette avec grillades sera à votre disposition durant toute la journée.

La proclamation des résultats et la remise des prix sont, quant à elles, fixées à 17 h 30.

Tous les renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Alain de Siebenthal à Bex, tél. (025) 63 22 38.

Mini air-show international à Bex

Des points à 300 km/h

BEX (c). – Petit frère du grand meeting d'aviation de Bex, le mini air-show réunira, le dimanche 2 septembre de 10 à 18 heures, une extraordinaire concentration internationale de modèles réduits radiocommandés venus de toute l'Europe.

Avions, jets, planeurs, hélicoptères sont au menu. Le public amateur de sensations fortes verra évoluer des maquettes aux caractéristiques et au réalisme étonnants; les modèles dits «petit-gros», mono ou mulit-moteur de plusieurs mètres d'envergure; les jets propulsés par pulso-réacteurs qui atteignent et dépassent les 300 km/h réels: des avions à propulsion électrique silencieuse et, pour faire contraste, des hélicos de toutes grandeurs à un ou deux rotors.

Des maquettes volantes d'une fidélité telle qu'il est impossible, en vol, de les distinguer d'un avion réel; des maquettes d'avions anciens, souvent utilisées pour des trucages de cinéma, comme dans «L'as des as» ou «Le courrier du ciel».

Il faut ajouter les exploits et les frissons pour les prouesses du pilotage radiocommandé: vols en formations serrées d'avions et d'hélico, programmes d'acrobaties à couper le souffle, remorquages de planeurs, largages de parachutes. Du «coucou» de 1910 aux engins actuels les plus performants, il y aura, pour un public attendu nombreux, une belle journée de sensations et d'inattendu.

Le Groupe de modèles réduits de la plaine du Rhône, organisateur de cette manifestation unique en Suisse romande, a bien préparé les choses, car l'aérodrome sera, ce jour-là, entièrement réservé aux évolutions des modélistes. Tout sera prêt pour l'accueil du public, parc autos et service d'ordre, stands divers, buvette et restauration, baptême de l'air en hélicoptère. Huit heures de show aérien à ne pas manquer!

45e Festival de musique Montreux-Vevey

MONTREUXY (c). – Dans le droit fil de la tradition qui a fait le renom du festival – grands ensembles symphoniques, chefs de renom, solistes prestigieux – cette 45e édition n'en fera pas moins place à l'innovation. Au fil des 27 concerts affichés entre le 25 août et le 7 octobre, de Vevey à Martigny, en passant par Montreux, Corseaux, Chillon et Saint-Maurice, c'est un très large panorama de la musique d'hier et d'aujourd'hui qui sera offert au public.

A signaler d'emblée deux grands retours: celui d'un des chefs les plus charismatiques de notre époque, Carlo-Maria Giulini, à la tête de l'Orchestre de la scala de Milan; et l'Orchestre national de France, longtemps associé aux grandes heures du festival. Le plus internationalement fêté des musiciens suisses, Charles Dutoit, le conduira avec la grande Martha Argerich en soliste.

Le succès du week-end «chefs-d'œuvre du XXe siècle» organisé l'an dernier a conduit à un élargissement de la formule. Cinq concerts aux programmes éclectiques seront ainsi l'occasion de se laisser séduire par le mystère ineffable du quatuor ainsi «La nuit» de Dutilleux, par la nervosité acide du «Concerto pour clavecin» de Falla ou par la tendre ironie du sextuor «Tashi» de Lukas Foss, notamment.

Autre événement, Barbara Hendricks recevra quelques-uns des amis les plus talentueux, à commencer par le guitariste Göran Söllscher, le violoncelliste Frans Helmerson et le trompettiste Hakan Hardenberger. Après leur triomphe de l'an dernier, les merveilleux Petits chanteurs de Tölz retrouveront leur répertoire de prédilection: les «Cantates» de Bach et de Chütz. De nouveau aussi, le plus brillant orchestre baroque, le «Concerto Köln» avec ses irrésistibles virtuoses sur instruments d'époque.

Pour la première fois, le festival recevra Lazar Berman, un des célèbres pianistes russes, interprète incomparable de Liszt, ainsi que trois des violonistes les plus admirables de la nouvelle génération: l'Israélien Shloo Mintz, la Soviétique Viktoria Mullova et le jeune Allemand Frank-Peter Zimmermann. Et toujours les grans amis du festival: Yo-Yo Ma, Maurice André, Gérard Poulet, Emmanuel Ax, Maurizio Pollini, Le quatuor Alab Berg... Clé de voûte de ce mois de musique, un monument symphonique et choral, la «Missa Solemnis» de Beethoven, sera dirigé par Rudolph Barchaï à la tête d'un orchestre, d'un chœur, de solistes – dont la merveilleuse Felicity Palmer – formés tout spécialement.

chablais vite lu

INVITATION (elem). – Une rencontre familiale organisée par le groupe régional du Valais en faveur des infirmes moteurs cérébraux et handicapés multiples se tiendra le dimanche 16 septembre au Bouveret. Les intéressés sont invités à partager dès 11 h 30 un repas qui aura pour cadre le collège des Missions, avec possibilité de participer dès 10 h 30 à la messe du collège. N'hésitez pas d'y participer nombreux. Renseignements complémentaires et inscriptions au tél. (027) 86 42 17.

ALMANACH. – L'almanach 1991 de la Croix-Bleue est sorti de presse.

Il nous offre, à côté des inévitables renseignements d'ordre structurel et administratif un choix de belles photos, une nouvelle originale et vivante du pasteur Alain Burnand, un texte dense mais pourtant accessible à chacun concernant la maladie alcoolique, sans oublier le message émouvant d'un jeune aux prises avec les difficiles problèmes posés par l'alcoolisme.

PUÉRICULTURE. – Vous attendez votre premier enfant. Vous vous posez des questions ? Participez au prochain cours de puériculture organisé par la section Croix-Rouge de votre région, en collaboration avec le centre médico-social. Date: du 23 août au 4 octobre.

Renseignements et inscriptions: tél. 716062. durant les heures de bureau et 715160 le soir.

ANIMATION. – Tous à l'auberge du Relais aux Crosets demain et samedi pour une grande fête. Vendredi, dès 18 heures, tournoi de badminton en double et double mixte. Samedi dès 14 heures, grand match de cartes. Les enfants pourront se rencontrer pour une mini-olympiade. La soirée se termine par un bal.

Augmentation de 17% des mises en faillite au premier semestre

BERNE (ATS). – Au premier semestre de 1990, 1277 procédures de mise en faillite ont été ouvertes en Suisse, soit 17 % de plus que pendant la même période de 1989, a communiqué jeudi l'union suisse Creditreform. Les mises en liquidation des personnes privées représentent 31,9 % du total. Suivent le secteur des services (22,9 %), la construction (18,9 %) et le commerce de détail (14,4 %).

Contre la rage

Vaccination des renards

MARTIGNY-CHABLAIS (c). – Le Service vétérinaire cantonal indique qu'une nouvelle campagne de vaccination des renards contre la rage aura lieu le 31 août et le 1er septembre 1990.

Cette action au moyen d'appâts «têtes de poulets» s'étendra sur territoire valaisan dans les districts de Martigny (partiel), Saint-Maurice et Monthey.

Le service demande aux propriétaires de chiens et de chats des régions concernées de ne pas laisser errer leurs bêtes du 1er au 20 septembre, afin d'empêcher ces animaux domestique de manger les appâts et les vaccins.

Le vaccin utilisé est un vaccin vivant atténué, inoffensif pour les animaux, mais qui, dans des conditions exceptionnelles, peut présenter un risque minimum pour les humains.

Par conséquent et par mesure de prudence, il faut éviter de toucher les têtes de poulets et les sachets de vaccin.

Prudence: la campagne de vaccination des renards va reprendre en septembre.

Georges Laurent

tribune libre

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

Guerre des cerfs à Vionnaz

Un peu d'objectivité, s'il vous plaît

Le 13 juillet dernier, un article en gros titre – «La guerre des cerfs est déclarée, la bourgeoisie de Vionnaz aux barricades» – paraissait dans le quotidien valaisan où il était question de la destruction totale de la forêt de Crettaz, via Draversat. Ce qui est complètement faux.

En effet, selon les déclarations d'un forestier averti, cette forêt serit encore suffisamment boisée et aérée, même si l'on enlevait les arbres écorchés par les cerfs. Parlons-en de ces animaux. Précisons d'emblée que cette forêt, un véritable fouillis où les arbres sont trop serrés les uns des autres et où aucun brin ne pousse, offrait à ce gibier un excellent abri en hiver, d'où la bonne partie de sapins écorchés. Côté chiffres, les 800 hectares cités dans l'article constituent la surface de toutes les forêts communales alors que celle de la Crettaz en compte seulement une dizaine. Quant au total des 100 cerfs, il s'agit en fait du cheptel de tout le Chablais et non celui du territoire communal.

Autre précision: la commune de Vionnaz n'est pas intervenue en 1961. C'est en 1974 que les cerfs ont été introduits et c'est en juillet 1975 que le président Ray écrivait au Service de la chasse pour faire part de son étonnement face à ce lâcher effectué sans avertir auparavant l'autorité communale.

Cette réserve créée il y a environ cinquante ans pour préserver un gibier en voie de disparition a rempli pleinement son rôle. L'ouvrir entièrement à la chasse aux cerfs, sans même en référer aux chasseurs de l'endroit qui l'ont toujours respectée, est une grande erreur de la part du Service de la chasse et des responsables communaux gérant nos forêts, responsables aussi de la survie de notre faune. Les chasseurs de Vionnaz tiennent à donner leur point de vue, eux qui veulent les premiers contribuer à la protection des forêts et au bon équilibre de la faune vivant dans notre commune.

Pour toutes les exagérations écrites dans le journal, qui transmet l'information sous le couvert de personnes soi-disant crédibles? Messieurs, les galéjades, c'est pour les soirées d'hiver.

Groupement des chasseurs de Vionnaz
J.M. Bressoud

RÉDACTION CENTRALE DU CHABLAIS
(025) 71 12 38
Gabriel Ruchet
✆ (025) 65 34 40
Gilles Berreau
✆ (025) 71 61 56
Léon Maillard
✆ (025) 71 60 47
POUR LES SPORTS:
Christian Rappaz
✆ (026) 67 15 84

Meubles Du Vieux Battoir

AVIS IMPORTANT

AVIS IMPORTANT

Notre tente doit être démontée le 27 août

Profitez de nos traditionnelles conditions de prix !

Livraison gratuite dans toute la Suisse

CHARRAT

Route cantonale - A côté du Moulin
Tél. (026) 46 10 71 - 9 h à 18 h 30

Daniel Bettex. Capital + confiance

ANNONCES DIVERSES

Troupes:
1. Oerlikon Bührle AG
2. cp car II/15

Avis de tir

N° 91

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

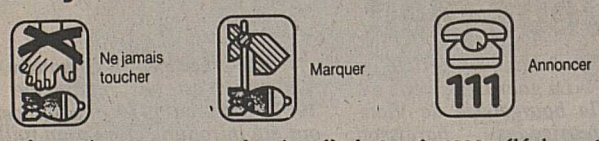
Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuilles 272, 282
1. Lu 3.9.90	1800-2400	**Position des canons** Auberge de Salanfe 563850/ 110500	Susanfe
Ma 4.9.90	0700-0800 1800-2400		
Me 5.9.90	0700-0800 1800-2400		
2. Me 29.8.90	0800-2400	**Position des lm** dans la région des buts	Salanfe
Je 30.8.90	0000-2400		
Lu 3.9.90	1200-2400		Les tirs peuvent être terminés plus tôt que prévus ou annulés, se renseigner aux numéros de téléphone 1. 026/61 10 36; 2. 025/77 33 35.
Ma 4.9.90	0700-2400		
Me 5.9.90	0700-2400		
Je 6.9.90	0600-2400		
Ve 7.9.90	0600-1200		

Armes: 1. canons DCA 20, 25, 30 et 35 mm; 2. d'infanterie et lance-mines.
Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 1. 4100 mètres; 2. 3500 mètres.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Informations concernant les tirs: dès le 9 août 1990, téléphone 025/ 65 92 15.

Le commandement:
Saint-Maurice, le 9 août 1990. **Office de coordination 10**

M. Drame

Avec le don de son père connu d'Europe et d'Afrique, résout tous les problèmes les plus insolubles. Redonne l'amour, la chance, la protection, le bonheur et la minceur.

N'hésitez pas à venir.

Résultat dans les 5 jours qui suivent paiement après résultat.

Tél. (023) 50 49 18 22.

18-315089

A vendre

collection de pièces

1972, hommes célèbres valaisans, 7 pièces or et 7 pièces argent.

Ecrire sous chiffre R 36-304946, Publicitas, 1951 Sion.

036-304946

PRÊT PERSONNEL

de Fr. 3000.– à Fr. 70 000.–

S. COMIS
Rue du Simplon 46
1800 VEVEY
✆ (021) 922 84 03
22-174021

Cp gren 3

Avis de tir

N° 40/90

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 272
Ve 24.8.90	1300-2300	Lapis Tsanfleuron VS 15.2 (red)	Sex-des-Fours, point 2560, Sanetschhorn, point 2923,8, point 2771,8, point 2340, point 2251, Sex-des-Fours.
Sa 25.8.90	0700-1600		
Me 29.8.90	1200-2200		
Je 30.8.90	0600-1800		
Me 5.9.90	0700-1800		
Je 6.9.90	0700-2200		
Ve 7.9.90	0700-1800		

Armes: inf (sans lm).

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés

Informations concernant les tirs: dès le 24 août 1990, téléphone 027/86 56 80.

Sion, le 31 juillet 1990. Le commandement: **Cp gren 3**

Philippe Terrettaz

Menuiserie - Fenêtres PVC et bois
Volets aluminium - Verres isolants
Rénovation - Isolation - Vérandas

1976 AVEN-CONTHEY
Tél. (027) 36 39 42

36-62511

Troupes:
1. cp EM rgt inf 3
2. cp ach 3
3. cp ld car IV/1

Avis de tir

N° 93

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 282
1. Me 29.8.90	1400-2400	**Montagne de Moay** NR Orsières	Six-Blanc, point 2220 (exclu), montagne de Moay, point 2091 (exclu), point 2165, pointe de Sesal, Six-Blanc 580350/099000.
Je 30.8.90	0000-1200		
Ma 4.9.90	1400-2200		
Me 5.9.90	0800-1200		
2. Me 29.8.90	1200-2300	**Montagne du Six-Blanc** SW Bruson	Tête-de-la-Payanne, La Payanne, montagne du Six-Blanc, point 2220 (exclu), Six-Blanc, tête de la Payanne 581000/089000.
Je 30.8.90	0700-1200		
Lu 3.9.90	0700-2300		
Ma 4.9.90	0700-2300		
Me 5.9.90	0700-2300		
Je 6.9.90	0700-2300		
Ve 7.9.90	0700-1700		
Lu 10.9.90	1000-2300		
Ma 11.9.90	0700-2300		
Me 12.9.90	0700-2300		
3. Me 29.8.90	0800-2400	**Six des Orgues** SW Bovernier **Position des lm:** La Jure 570500/ 099100	Le Génépi, point 2686, Clochers-d'Arpette; point 2450, La Jure, Chaux-Bovine (exclu), point 2703, point 2761, point 2796, C. de la Lys, point 2829, Le Génépi 098000/569500
Je 30.8.90	0000-1800		
Lu 3.9.90	1000-2400		
Ma 4.9.90	0000-2400		
Me 5.9.90	0000-2400		
Je 6.9.90	0000-1800		

Le chemin pédestre reliant Champex au col de la Forclaz par Bovine, reste toujours libre aux touristes.

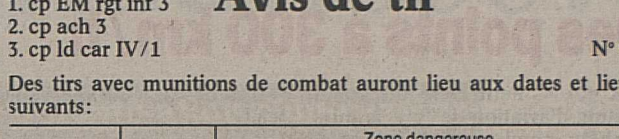
Les tirs peuvent être terminés plus tôt que prévus ou annulés, se renseigner aux numéros de téléphone: 1. 025/65 14 49; 2. 026/83 18 95; 3. 025/77 29 34.

Armes: 1.+2. d'infanterie; 3. lance-mines + Fass.
Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4000 mètres.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Informations concernant les tirs: jusqu'au 28 août 1990, téléphone 65 92 15, dès le 29 août 1990, téléphone 1. 025/65 14 49; 2. 026/ 83 18 95; 3. 026/77 29 34.

Le commandement:
Saint-Maurice, le 9 août 1990. **Office de coordination 10**

BANQUE MIGROS
Crédit privé

Montants (exemples)	12 mensualités	24 mensualités	36 mensualités	48 mensualités	60 mensualités
Fr. 5 000.–	444.50	235.20	165.80	131.40	110.90
Fr. 10 000.–	889.10	470.50	331.70	262.70	221.80
Fr. 20 000.–	1778.20	940.90	663.30	525.40	443.60
Fr. 30 000.–	2667.30	1411.40	995.00	788.10	665.30
Fr. 40 000.–	3556.40	1881.80	1326.60	1050.90	887.10

✆ 027/21 21 71

Comparez!

Comparez conditions et mensualités:

Intérêts 12 ½% et tous frais (assurance solde de dette, etc.) **compris!**

Envoyez-moi svp une documentation sur vos crédits privés.

Nom:

Prénom:

Adresse:

NPA/Lieu:

A renvoyer à:

BANQUE MIGROS

1950 SION, Avenue de France 10
Face Gare, à 100 m. Métropole

Bat G 10

Avis de tir

N° 37/90

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 273
Je 23.8.90	1300-1800	**La Louère** (VS 12.11 R)	mont Gauthier, col de Cou, point 2448,0, La Combe, point 2294, mont Gauthier. **Centre de gravité:** 603500/116500. Le sentier du col de Cou reste ouvert aux touristes.
Sa 25.8.90	0700-1600		
Ma 28.8.90	0700-1800		
Me 29.8.90	0700-1800		
Je 30.8.90	0700-1800		
Ve 31.8.90	0700-1800		
Lu 3.9.90	0700-1800		
Ma 4.9.90	0700-1800		
Me 5.9.90	0700-1800		
Je 6.9.90	0700-1800		
Ve 7.9.90	0700-1800		
Lu 10.9.90	0700-2200		
Ma 11.9.90	0700-2200		
Me 12.9.90	0700-2200		

Armes: armes d'inf sans lm.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés

Informations concernant les tirs: dès le 23 août 1990, téléphone 027/36 64 91.

Sion, le 5 juillet 1990. Le commandement: **Cdmt bat G 10**

Troupes:
1. ER inf mont 210
2. ER DCA 247

Avis de tir

N° 96

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

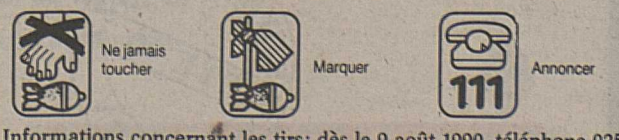
Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 272
1. Lu 20.8.90	0730-1800		Stand de lancement de grenades à main du bois Noir, Epinassey, SE Saint-Maurice.
Ma 21.8.90	0730-1800		
Me 22.8.90	0730-1800		
Je 23.8.90	0730-1800		
2. Ve 24.8.90	0800-1800		

Armes: grenades à main.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Informations concernant les tirs: dès le 9 août 1990, téléphone 025/ 65 92 15.

Le commandement:
Saint-Maurice, le 9 août 1990. **Office de coordination 10**

Après un camp musical

Concert à Fully

FULLY (gram). – Au terme d'un fructueux camp musical, la relève de la fanfare La Liberté offre un concert final à la population de Fully. Avec la complicité de jeunes musiciens issus des sociétés le Cor des Alpes de Montana-Village, l'Echo du Grammont des Evouettes et de l'Aurore de Vex, les Fulliérains se produiront ce soir, dès 20 heures, dans la salle du Cercle démocratique.

Il faut ajouter que les instrumentistes valaisans verront leurs rangs renforcés et surtout rehaussés par la présence de Jayess 87, un ensemble britannique de brass band.

Inédite dans sa composition, la formation sera dirigée tour à tour par Jean-Charles Dorsaz et Andrew Eastwood.

Invitation cordiale à chacun.

Champex: sport et sourire

CHAMPEX (gram). – Triathlon d'un genre un peu particulier, ce dimanche à la piscine de Champex. Réservée aux estivants comme aux amis de la station, l'épreuve réunit trois disciplines sportives: la natation, la course à pied et la pétanque. Elle est réservée à des équipes de trois concurrents. Suivant la catégorie (enfants, dames et messieurs), les participants devront opter, l'un pour un 50 mètres nage libre, l'autre pour un cross de 4 kilomètres, alors que le troisième tentera de s'illustrer dans le maniement des boules ferrées.

Inscription sur place, dimanche donc, à partir de 9 heures.

Renseignements complémentaires à l'office du tourisme de Champex.

Ajoutons, toujours à propos de sport, que le traditionnel Maratour du Mont-Blanc est prévu entre le 20 et le 26 août. Ses organisateurs nous signalent que les amateurs peuvent encore s'inscrire. L'adresse? La même que citée plus haut.

200 000 yeux pour Modigliani

Fondation Gianadda: le cap du million et demi de visiteurs franchi

En accueillant le 100 000e visiteur de l'exposition Modigliani, la fondation Pierre-Gianadda a franchi du même coup un cap symbolique, celui du million et demi d'hôtes.

MARTIGNY (pag). – Les chiffres ne sont pas toujours trompeurs. Ceux avancés hier par la fondation Gianadda sont bel et bien significatifs du phénoménal succès rencontré par cet espace culturel pas comme les autres. En accueillant à bras ouverts le cent millième visiteur de l'exposition Modigliani, la fondation Gianadda a donc franchi un autre palier, plus révélateur encore de l'aura dont elle jouit auprès des amateurs d'art du monde entier. Avec Mme et M. Axel Gisbertz-Graf, ce sont, en moins de douze ans, en effet plus de 1,5 million de visiteurs qui ont désormais découvert et apprécié le centre d'exposition de la rue du Forum et son musée de l'automobile.

Cote en béton

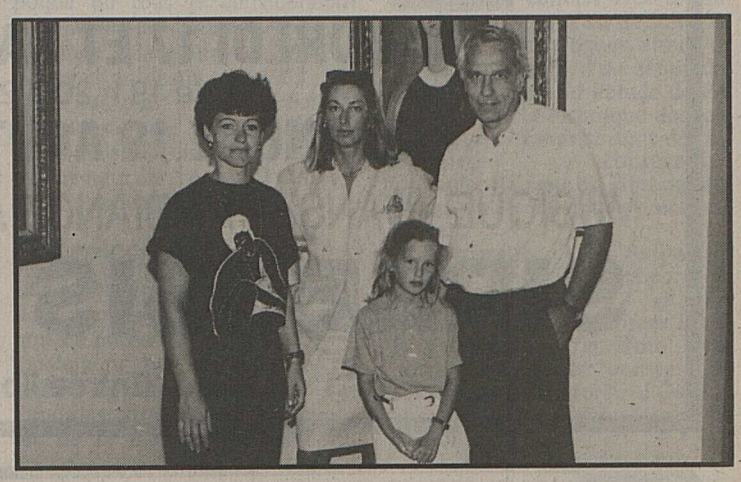
Pour Mme et M. Axel Gisbertz-Graf et leur fille, la quatrième visite de la fondation Gianadda a été la bonne. Hier, le sort a en effet désigné cette famille de Hanovre comme cent millième visiteur de l'exposition consacrée à Modigliani.

Mieux, ces grands passionnés de culture ont aussi permis à l'espace culturel octodurien d'atteindre le chiffre impressionnant d'un million et demi d'hôtes. CE total donne le vertige et dit bien la cote toujours plus forte dont jouit la fondation Gianadda.

Toulouse-Lautrec, le record

Portée sur les fonts baptismaux en novembre 1978, la fondation n'a cessé de prendre de l'importance. Il est loin en effet le temps où l'exposition consacrée à Paul Klee n'attirait «que» 20 000 visiteurs. Quelques chiffres en vrac suffisent à situer le niveau mondial atteint par l'espace culturel de la rue du Forum qui attire aujourd'hui 20 000 personnes lors d'une seule semaine de forte affluence, 80 000 visiteurs durant un bon mois d'été, 500 000 curieux et passionnés ces deux seules dernières années.

Au palmarès des entrées, Toulouse-Lautrec détient toujours le record avec ses 200 000 personnes, devant Rodin (avec 180 000). Et Modigliani et ses 120 œuvres visibles jusqu'à la fin octobre devrait contribuer à asseoir un peu plus la réputation d'une fondation désormais connue et reconnue partout dans le monde.



Mme et M. Axel Gisbertz-Graf et leur fille en compagnie d'une représentante de la fondation: le cap des 100 000 visiteurs franchi.

Voici quelques bonnes adresses pour vous aider dans le choix de votre escapade GOURMANDE. Bon appétit!

Dans un cadre nouveau, M. et Mme Gillioz vous proposent, les SPÉCIALITÉS de

LA BOHÈME CONTHEY
Route cantonale

- pizzas au feu de bois (également à l'emporter)
- pâtes fraîches
- viandes de 1er choix
- plat du jour soigné

et tous les soirs

- potence - chinoise
- entrecôte sauce café de Paris

★★ Ouvert le dimanche ★★ – Fermé lundi et mardi.
Il est prudent de réserver (027) 36 38 28.

AUJOURD'HUI RÉOUVERTURE
du
NEW KID
A la pizzeria, spécialités italiennes
Cuisine chaude jusqu'à 24 heures
Tél. (027) 22 79 77
Av. de la Gare 28
"Le Pub" SION

ATLANTIC...MANOTEL
HÔTEL* **
CAFÉ-RESTAURANT
Rte de Sion 38 - 3960 SIERRE
Tél. (027) 55 25 35
grand buffet froid à discrétion
Vendredi 17 août dès 19 heures
Prix: adultes (dès 16 ans) Fr. 35.–
enfants (dès 6 ans) Fr. 2.–
par année de l'enfant.

RESTAURATEURS!

VOTRE CARTE?

pour aiguisez les envies gourmandes de nos 121 000 lectrices et lecteurs
cette rubrique du vendredi!
Délai: le mercredi à 10 heures.
Mme J. Huttenlocher ▽ Sion (027) 295 220 vous renseigne volontiers et prend note de votre message.

Café-Restaurant Croix-Blanche
Chez Marinette
Saint-Pierre-de-Clages
Tél. (027) 86 42 62
Fermé le dimanche
Véritable jambon à l'os fumé à la borne, garnitures
Fr. 16.– sur assiette
et toujours nos délicieuses fondues

Le Ski-Club Ravoire
organise un
BAL le samedi 18 août
avec l'orchestre NOSTALGIE
dès 20 heures à Ravoire au Feylet
(sous le couvert)
Super ambiance avec grillades-raclettes!
36-033471

Camp musical à La Fouly

Fanfares au diapason

LA FOULY (gram). – La station du val Ferret abrite depuis quelque jours un camp musical. Particularité de ce rendez-vous à l'enseigne de la formation? Il regroupe des jeunes instrumentistes émanant de cinq sociétés affiliées à la Fédération des fanfares radicales et socialistes d'Entremont.

Renforcés par des cuivres venus de Collombey, ces quarante jeunes gens et jeunes filles ont donné, mercredi, une aubade aux parents venus mesurer les progrès enregistrés par leur progéniture, à l'ombre complice des mélèzes de La Fouly.

Demain samedi, les instrumentistes offriront un concert à la population d'Orsières. C'est à 17 heures, à la salle de l'Echo d'Orny. La formation sera dirigée par Albert Joris qui a conduit, musicalement, cette édition 1990.

Qu'il en soit remercié, tout comme l'ensemble des bénévoles, intendance compris, grâce à qui le camp s'est déroulé sans la moindre fausse note.

Hommage à Julia Buthey-Volluz

ORSIÈRES. – A peine la tombe de son frère Pierre refermée, voilà la famille Volluz à nouveau durement touchée par le décès de Julia Buthey-Volluz.

Née à Prassurny en 1928, Julia, l'école terminée, a secondé ses parents dans les travaux de la campagne et surtout de la vigne à laquelle son père était très attaché.

C'est en 1949 qu'elle devait épouser Nestor Buthey, tragiquement enlevé à l'affection des siens en août 1954 déjà. Julia s'est retrouvée veuve avec trois enfants dans les bras et un quatrième qu'elle portait en son sein.

Cruellement frappée par le destin, elle a surmonté son malheur, aidé par son frère le chanoine Gratien Volluz de regrettée mémoire.

Julia a travaillé très durement pour nourrir sa famille et, en chrétienne convaincue, elle a été pour ses enfants le vivant exemple du devoir accompli.

Plus tard, Julia, active entre tous, allait choisir de s'occuper des vieillards au Castel Notre-Dame de Martigny. Pendant dix-sept ans, elle leur a offert, outre son amour, tous les soins requis.

Maintenant qu'elle repose près de son mari dans le cimetière de Fully, nous redisons à ses chers enfants qui l'ont si bien entourée et choyée tout au long de sa maladie notre admiration et l'assurance de nos prières pour leur chère maman. **Raymond Lovey**

● BAGNES. – Hier matin à 4 h 30, M. Yvan Perraudin, 20 ans, domicilié au Sapey, circulait de Verbier en direction du Châble au volant d'une voiture. Après Médières, dans une courbe à gauche, il perdit la maîtrise de son véhicule; il partit sur la gauche, heurta la bordure et s'immobilisa sur le toit. Blessé lors de cette embardée, le conducteur a été hospitalisé.

● BOVERNIER. – Hier matin à 6 h 20, M. Michel Negro, 47 ans, domicilié à Pantin (France), circulait au volant d'un bus camping de Sembrancher en direction de Martigny. A un moment donné, pour une raison indéterminée, le véhicule se renversa. La passagère, Mme Françoise Negro, 38 ans, domiciliée à Pantin, blessée, a été hospitalisée.

Sembrancher

Exposition des artistes locaux

SEMBRANCHER (c). – En ce mois d'août, jusqu'au 19, à l'aula de la salle polyvalente, artisans et artistes de Sembrancher présentent leurs œuvres. Sculpture sur pierre ollaire et sur bois, peinture sous verre, sur porcelaine et sur bois, huiles, poterie et crochet sont à l'honneur.

L'exposition est ouverte tous les après-midi de 15 à 18 heures.

Vol de pente à Verbier

Ça plane pour eux!

VERBIER (gram). – Initiative bien de saison que l'on doit au Groupement de modélistes de Martigny et environs. Lequel, première à l'échelon de la région, a imaginé une journée consacrée à des vols de pente, à la Croix-de-Cœur, sur les hauts de Verbier. Organisée ce dimanche 19 août, la manifestation réservée aux seuls planeurs télécommandés devrait réunir une quarantaine de spécialistes, suisses et étrangers. L'organisateur attend notamment la participation de plusieurs «pilotes» venant de République fédérale d'Allemagne.

Ce rendez-vous à l'enseigne du modélisme sera ponctué par un concours d'atterrissages de précision qui mettra aux prises des machines extrêmement performantes dont certaines atteignent une envergure frisant les quatre mètres.

A n'en pas douter, du spectacle en perspective, ce dimanche, à partir de 10 h 30, dans le ciel de la grande station bagnarde.

BABYLAND

GRANGES / SIERRE

Le plus grand parc d'attractions de Suisse

Propriétaire: Otto Matter-Bayard
Tél. 027 / 58 34 25

25'500 m² à votre disposition

Entrée gratuite

Un restaurant de 500 places dont 300 couvertes est à votre disposition.
(Réservation souhaitée à partir de 50 personnes). Pique-nique autorisé.

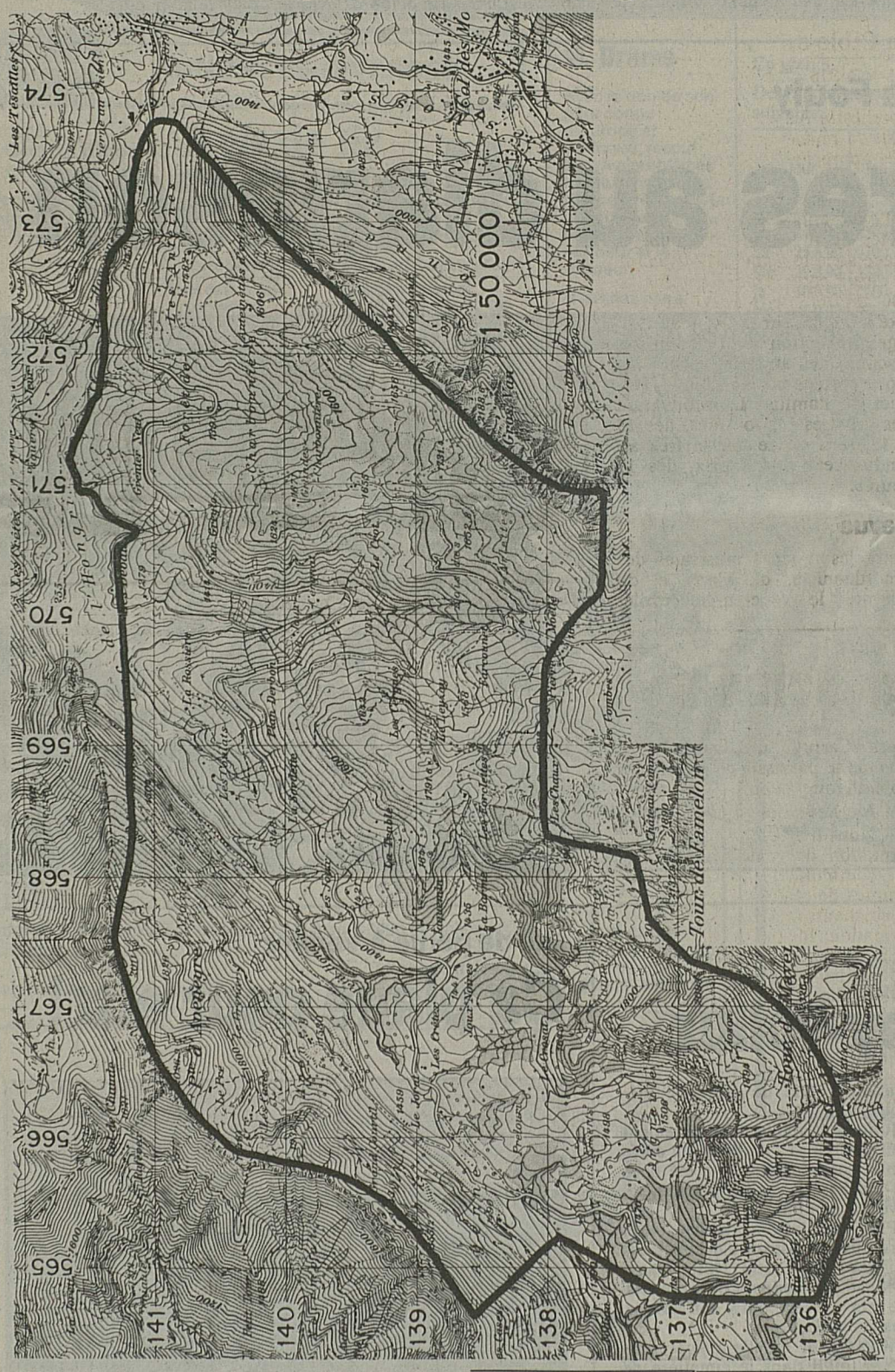
VENDREDI 17 ET SAMEDI 18 AOÛT
de 19 h 30 à 23 h 30
DIMANCHE 19 AOÛT, de 15 à 19 heures
MUSIQUE - DANSE - AMBIANCE ANIMÉ PAR L'ORCHESTRE

SIRRENSIS SEXTETT

Entrée libre

ANNONCES DIVERSES

Avis de tir
de la place de tir du Petit-Hongrin



Le passage Tour d'Aï-Tour de Mayen - Tour de Famelon - Pierre du Moëlle par les sentiers balisés est libre. Accès au Mont d'Or - Gros Van, selon les indications des sentinelles.

—— Zone dangereuse et des positions des armes.

Troupe: ER inf 202, Pz bat 6.

Armes: lm 12 cm, can chars 10,5 cm, lm 8,1 cm, obus - éclairant 8,1 cm, can chars 24 mm et 20 mm, mitr 12,7 mm, armes inf, explosifs.

Tirs art et lm: altitude maximale de la trajectoire 5500 m au-dessus de la mer.

Jour		Heures	Jour		Heures
Ma	21.8.90	0800-1800	Lu	3.9.90	0400-2400
Me	22.8.90	0800-2300	Ma	4.9.90	0500-2400
Je	23.8.90	0800-1900	Me	5.9.90	0400-2400
Ve	24.8.90	1000-2300	Je	6.9.90	0400-2400
Sa	25.8.90	0800-1700	Ve	7.9.90	0500-2400
Lu	27.8.90	0700-1600	Sa	8.9.90	0400-1145
Ma	28.8.90	0900-2400	Lu	10.9.90	0400-2400
Me	29.8.90	0700-2200	Ma	11.9.90	0600-2400
Je	30.8.90	0400-2400			
Ve	31.8.90	0700-2000			
Sa	1.9.90	0600-1145			

Mise en garde

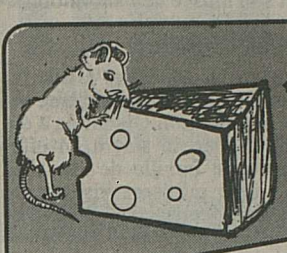
Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés

Ne jamais toucher — Marquer — 111 Annoncer

Informations concernant les tirs jusqu'au 11.9.1990, tél. 029/4 51 46; dès le 21.8.1990, tél. 025/26 25 31.

1831 La Lécherette le 30.7.1990. Le commandement: **Cdmt place de tir Petit-Hongrin**



Fromagerie "La GRENETTE"
Grand Pont 18 1950 SION
Tél. 027/22 29 03

Samedi 18 août 1990
devant la fromagerie

Dégustation et vente de fromages à raclette du Valais

Un verre de blanc vous sera gracieusement offert.

A l'achat d'une pièce, deux verres de cornichons gratuits, à l'achat d'une demi-pièce, un verre de cornichons gratuit.

Dépositaire des PRODUITS FRAIS LE MOLESON

Brasilia

LE RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ

avec Jenny, Lucia, Louba, Pamela, Anna-Lucia, Aïda, Luz Mery, Aline, etc.

Cabaret-Night-Club-Sion
Tél. (027) 31 37 07

36-580528

Diplôme de commerce et d'administration

... Votre atout un diplôme officiel de l'OFIAMT

écoles théler
sion - viège
rue des amandiers 9 - 1950 sion - tél. (027) 22 23 84

LES SURPLUS MILITAIRES, c'est OH! BONHEUR!
Pl. du Midi 50
Sion

Offre du mois:
épilation à la cire
à moitié prix
Institut de beauté Rachel, Remparts 8, Sion.
Tél. (027) 23 38 28.
036-033196

POUR VOUS, MESDAMES,

nous connaissons LE TYPE QUI VOUS FERA FRISSONNER!

PRIX PROMOTIONS août 1990

Nous vous les présentons.

Le polyvalent
par son système combiné frigo-congélateur

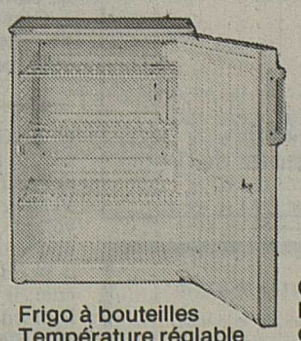
L'alcolo
idéal pour conserver vos bouteilles de vin

L'écolo
par sa faible consommation (double isolation)

L'imbattable
par son rapport prix-qualité

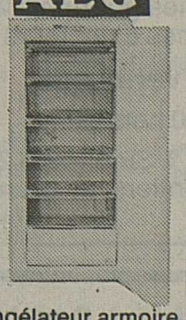
indesit

Mod. R 2250 H 225 l (48 l***) Fr. **570.–**

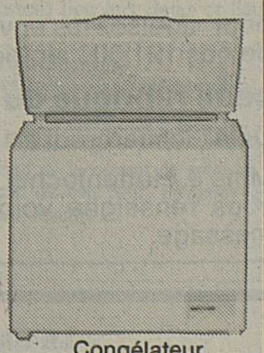


Frigo à bouteilles
Température réglable +2° à +12°

AEG



Congélateur armoire
Longue autonomie de conservation en cas de panne (38-45 heures)



Congélateur bahut, 345 litres
Fr. **695.–**

Mesdames, venez les découvrir!
Non, Messieurs, pas de jalousie, ce ne sont que des FRIGOS, CONGÉLATEURS...

Pour tous vos désirs en ÉLECTROMÉNAGER...
... LE CHOIX

Mosoni-Vuissoz
COMPTOIRS RÉUNIS
3977 GRANGES (route de Chalais) ☎ (027) 58 13 00
Ouvert le samedi jusqu'à [illegible]es, fermé le lundi matin

Festival de jazz

Ce soir, le Mellow-Time et Jimmy Woode

SION (raph). – Pour le Festival de jazz de Sion, c'est la fièvre du... vendredi soir. Au fur et à mesure (et quelle mesure!) que le programme s'étale, la tension monte graduellement d'un ton. Ce soir, à la Cave Bonvin, le Mellow-Time, de Genève, reçoit et accompagne une star du jazz: le bassiste noir américain Jimmy Woode. Ce dernier fait partie de la grande lignée des «pinceurs de grandes cordes», style hard-bop, tels que Wilbur Little, Wilbur Ware, Jymie Merritt, Sam Jones et Doug Watkins. Jimmy Woode a approché et accompagné les plus grands musiciens de jazz. De Duke Ellington à Ella Fitzgerald, en passant par Sidney Bechet, Teddy Wilson, Roy Eldridge, Miles Davis et une multitude d'autres grands noms. Aux côtés de ce monument de la contrebasse, nous trouverons Gilbert Rossmann à la clarinette, au sax baryton et au sax basse, Roger Zufferey, au sax alto, Loris Monthoux, au trombone, Pierre Losego, au piano, et Romano Cavicchiolo à la batterie. Pour les fervents de middle jazz, leurs désirs deviendront réalité. Et pour la première fois à Sion, une toute grande personnalité du monde du jazz: Jimmy Woode. Et à 20 h 30 bien évidemment. Et pour la circonstance, il convient de franchir le seuil de la Cave Bonvin de bonne heure. A bon entendeur...

Jimmy Woode: une star mondiale du jazz et de la contrebasse, ce soir, à la Cave Bonvin.

Le Black Bottom Jazz Band

Enivrant!

SION. – En guise de... duc, ce fut des plus chouettes. Facile, la métaphore! Et j'en conviens. Cependant, elle exprime judicieusement un décor, un sentiment, voire une ligne de conduite que le comité de ce 8e Festival de jazz de Sion s'est harmonieusement fixé. Les responsables ont joué la carte «crescendo». Le style dixieland, new orleans, a joyeusement «emballé» un programme initial qui a ravi, chemin faisant, un public plus motivé et enthousiaste que jamais.

Ce dernier vendredi, la rue de Conthey suffoquait. De chaleur, certes, mais surtout de surprise. Sans conteste, le Black Bottom Jazz Band, de Bordeaux, présenta l'un des meilleurs crus de ces vendredis du jazz.

Folklore noir américain et répertoire populaire européen mirent en évidence une formation que l'on savait chevronnée, ingénieuse, mais de là à découvrir des musiciens aussi polyvalents et perfectionnistes, le «contre-pas» n'était pas franchi. La Louisiane, et sa Nouvelle-Orléans, déversa, Mississippi River «en embouchure», des trombes de notes provocatrices, insolites, insolentes. Max Grun, le Moustache de Bordeaux, de la trompette et du cornet, et maître des lieux au surplus, essaima sons puissants et temps forts. Pierre Yon, à la clarinette et au sax soprano, s'envola littéralement, fit fi des talents d'alentour et fit feu de tout bois. Jean-Michel Plassan, au piano et au banjo, la mine professorale (collier de barbe à l'appui), se joua de ses cordes comme un funambule au pied... marin. Francis Sacriste, à la basse et au tuba, nous tressa une couronne de perles, les vraies, les plus belles, les plus éclatantes. Francis Bascans, à la batterie, battit ses peaux, sans chagrin. Le facies réjoui, presque sarcastique, sadique à la limite, Bascans mit plus souvent qu'à son tour le feu aux poudres. Ce qui «alluma», sans coup férir, la vedette de la soirée: Jim Husky. Américain de souche, Français d'adoption, Jim fit littéralement exploser l'ensemble bordelais. Tromboniste hors pair, pianiste hors du commun, flutiau hors série, chanteur hors ligne et animateur hors classe, il confectionna et entretint, une soirée durant, un grand nuage de folie musicale communicative. Et nous fûmes tous gaiement intoxiqués.

Raphaël Bolli

Concours international de violon

Concert de la lauréate ce soir

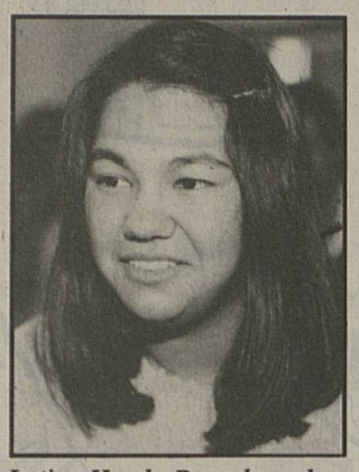
Le jury du concours international de violon Tibor Varga a décerné à l'unanimité son premier prix à une Japonaise de 18 ans: Latica Honda-Rosenberg. Elle jouera ce soir à la Matze avec l'Orchestre de la Suisse romande placé sous la direction de Roberto Benzi.

SION (vp). – Latica Honda-Rosenberg a décroché le premier prix du concours international de violon Tibor Varga avec «les félicitations du jury» (voir notre édition d'hier). Elle interprétera ce soir, vendredi 17 août, à 20 h 30, à la salle de la Matze (Sion), le «Concerto pour violon» de Tchaïkovski.

L'Orchestre de la Suisse romande jouera également des œuvres de Luigi Dallapiccola et de Georges Bizet.

Roberto Benzi

Le prestigieux chef d'orchestre Roberto Benzi sera placé au pupitre de l'Orchestre de la Suisse romande pour cette soirée.



Latica Honda-Rosenberg, lauréate du concours de violon.

Deux films musicaux ont été consacrés à Roberto Benzi à l'époque où tous le considéraient comme un jeune prodige: «Prélude à la gloire» en 1949 et «L'appel du destin» en 1952. Il a dirigé les plus grands orchestres du monde, en Europe et aux Etats-Unis. Il a été de 1973 à 1987 le directeur musical de l'Orchestre de Bordeaux-Aquitaine.

Dallapiccola et Bizet

Luigi Dallapiccola (1904-1975), dont on jouera ce soir «Piccola musica notturna» est connu principalement par ses œuvres lyriques. Il demeure en tout cas l'une des personnalités marquantes de la musique italienne du XXe siècle. Ses études et ses nombreux voyages en Europe l'ont mis en contact avec la plupart des compositeurs de son époque. Les musicologues disent de lui qu'il a évolué «d'un néomodalisme influencé par l'étude de Palestrina vers la technique dodécaphonique utilisant surtout des intervalles consonants». Dallapiccola reste en effet un musicien plutôt classique et méditerranéen.

L'Orchestre de la Suisse romande interprétera encore la symphonie numéro 2 «Roma» écrite en 1868 par Georges Bizet. Il s'agit d'une «fantaisie» symphonique en quatre parties: Une chasse dans la forêt d'Ostie - Scherzo - Procession - Carnaval de Rome.

Un week-end chaud pour les Vieilles cibles du Valais central

Les 25 et 26 août prochains, la Cible de Saint-Léonard accueillera plus de 20 sociétés dans le cadre de la fête annuelle des Vieilles cibles du Valais central.

SAINT-LÉONARD (vdt). – Après un an d'intenses préparatifs, le comité d'organisation nous donne un avant-goût des festivités estivales qui auront lieu à Saint-Léonard. Un rendez-vous très attendu par tous les tireurs de la région.

Qualité

«Promouvoir, à travers le tir, l'amitié et l'esprit de patriotisme est l'objectif premier de cette rencontre», souligne Michel Mayor, président du comité d'organisation. Le samedi 25, dès 19 h 30, c'est au son de la Léonardine que les amis cibarres fêteront également le 150e anniversaire de la Cible de Saint-Léonard. La prestation du Coccinel Band de Miège, puis un bal conduit par l'orchestre Airways accompagneront en musique les dégustations très appréciées des crus de la région.

Le dimanche 26 août, les 18 sociétés de tir seront à l'honneur. Placé sous le signe de la qualité, le défilé comptera pas moins de 800 tireurs. Le rendez-vous est fixé à 8 h 45, sur la place du Collège. Réception de la bannière, discours des autorités, office divin et cortège précéderont le banquet de l'amitié. La production des groupes folkloriques, dès 13 h 45, sera suivie par la très attendue remise des prix, dès 17 heures.

Revue

Entre les touches musicales des accordéonistes du Mazot et du folklore de l'Arc-en-ciel évolénard, M. Arthur Devanthéry nous proposera une revue historique de la société, mêlant souvenirs, amitiés et humour d'antan, retraçant cent cinquante ans ans, placés sous le signe du tir, de la vigne et des treize membres fondateurs.

Un prix pour chaque cible participante.

Chamoson: Mgr Schwery accueille les missionnaires

CHAMOSON. – Samedi 25 août, Mgr Schwery rencontrera les missionnaires en congé. Une douzaine de missionnaires valaisans seront là pour faire découvrir la situation qu'ils vivent dans le tiers monde. Le programme est le suivant: 14 heures: témoignages des missionnaires, réflexion en carrefour avec des missionnaires à la salle de gymnastique. 19 heures: messe à l'église présidée par Mgr Schwery, apéritif puis souper raclette.

Les enfants et les jeunes sont spécialement attendus. Une animation est prévue pour eux.

En préambule à cette rencontre voici une interview de Sœur Jeanne Marie Carrupt, ursuline en mission à la paroisse de Siably en Côte d'Ivoire, depuis 1970.

– Ma sœur, que faites-vous?

– Nous travaillons en *paroisse:* formation des catéchistes, chefs de communauté, session pour femmes de maîtres de catéchiste, de soignants de villages, jeunes en formation, formation à la vie familiale pour couples, écoliers et jeunes, camps et rencontres vocationnelles;

au village: animation rurale, hygiène, propreté, soins, alimentation, agriculture, assainissement, formation de soignants, campagne de vaccination, couture, crochet, etc.

au foyer: pour 20 à 50 jeunes filles, formation à leur vie de femme, alphabétisation, école ménagère;

en communauté: de huit sœurs (quatre Européennes, quatre Africaines), formation des jeunes sœurs, formation des novices et postulantes.

– Quelles sont les conditions de travail?

– Matériellement, nous vivons d'un traitement d'infirmière qui a diminué de moitié et qui stoppera l'an prochain et de la vente de broderies au foyer, ainsi que de l'aide de la communauté de Sion. Nos œuvres sont soutenues par des dons épars de Suisse.

Spirituellement, climat de confiance de la population et de bienveillance du gouvernement.

– Quel souhait faites-vous?

– Qu'on les remercie de nous aider et qu'on leur rappelle que la meilleure aide est de s'engager soi-même à vie...

– Quel message voulez-vous transmettre au chrétiens du Valais?

– La mission est toujours actuelle, mais il faut y jouer un rôle effacé, se mettre à côté de l'Africain et lui laisser toute la responsabilité en lui faisant «cadeau» de notre savoir.

Bientôt à Sion

Stage de danse africaine

SION (c). – Paco Yé et Isa Martin seront à Sion, du 23 au 26 août, à l'occasion d'un stage de danse africaine. Paco Yé, percussionniste et danseur professionnel est originaire du Burkina-Faso, ancienne Haute-Volta. Membre du groupe africain Farafina (actuellement en pleine ascension sur les scènes européennes et mondiales), il enseigne la danse et la percussion à Genève. Isa Martin, élève d'Elsa Wolliaston et Françoise Antoine et assistante de Paco Yé fait de nombreux stages en Europe et en Afrique afin de parfaire ses connaissances.

Ce stage est ouvert à tous, débutants ou experts de la danse africaine, sans distinction d'âge. Les chorégraphies de Paco et Isa sont inspirées des danses typiques de l'Afrique de l'Ouest, agrémentées et enrichies de diverses influences, africaines et européennes. Les danses sont accompagnées du «djembé», instrument complet et riche en sonorités qui soutient et porte les danseurs dans tous leurs élans.

Les inscriptions sont à envoyer au plus vite (places limitées) à Liliane Martin, ch. des Amandiers 46, 1950 Sion qui se tient à disposition pour tout renseignement complémentaire. Tél. privé (027) 23 54 92 ou prof. 22 66 52).

Stage de danse d'été de Catherine Kamerzin

SION (c). – Du lundi 20 au samedi 25 août inclu, Catherine Kamerzin propose un stage de une heure trente par jour, pour les élèves désirant obtenir une plus grande souplesse et une meilleure maîtrise de leur travail.

Catherine Kamerzin a suivi une formation professionnelle de danseuse et a participé à de nombreux spectacles de ballet au Grand-Théâtre de Genève.

Dès 10 ans de 17 à 18 h 30. Elèves avancées 18 h 30 à 20 heures.

Derniers tirs obligatoires à Savièse

Les dernières séances des tirs obligatoires 1990 auront lieu les

- **samedi 18 août de 16 h 30 à 19 heures**
- **dimanche 19 août de 8 h 30 à 11 h 30.**

Chaque tireur voudra bien se munir du livret de tir et de service.

Les Carabiniers

Bramois: tirs obligatoires

Dernière séance

La dernière séance aura lieu au stand de Bramois le samedi 18 août 1990, de 16 heures à 18 h 30.

Livret de service et livret de tir indispensables.

Tennis de table aux Mayens-de-Sion

Les plaisirs de la table

LES MAYENS-DE-SION (jcz). – Les amateurs de tennis de table tout comme ceux de plein air s'étaient tous donné rendez-vous, samedi dernier, aux Mayens-de-Sion. But de la promenade, participer, ou assister, à quelques échanges de balles dans le cadre du tournoi de ping-pong organisé par la société de développement du lieu.

Spécialiste des échanges verbaux, Michel Dénériaz a démontré qu'il goûtait aussi avec talent aux plaisirs de la table. Il est vrai qu'il garde dans ses valises un titre de champion lausannois dont le souvenir lui a permis d'accéder aux quarts de finale. Autre figure célèbre autour du rectangle vert, Maurice de Quay, missionnaire aux Seychelles, a montré qu'à 68 ans on peut avoir un bon coup de raquette qui vous ouvre les portes de la demi-finale.

Les champions, eux, n'ont pas fait de sentiment pour s'approprier la coupe Marcel-Meyer de Stadelhofen, du nom du célèbre pongiste helvétique parrain de l'épreuve. Après une rude finale, c'est Philippe van Neyghem, un Belge venu spécialement des Haudères pour le tournoi, qui a battu un valeureux Bernard Rudaz.

Dominique Elsig et Séverine de Preux.

Chez les juniors, Dominique Elsig l'a emporté face à Séverine de Preux, tandis qu'une «petite finale» organisée pour les éliminés, était gagnée par Corine Favre. Des résultats qui ont donné à tous les participants l'envie de se rencontrer l'an prochain, histoire de s'accorder une revanche.

Votre peau et votre porte-monnaie ont eux aussi droit au repos.

5.–
Basis pH.
Lotion traitante.
250 ml.

4.30
Basis pH.
Shampooing.
200ml.

6.30
Basis pH.
Crème traitante.
75 ml.

4.25
Basis pH.
Deo Roll-on.
50ml.

4.10
Basis pH.
Lotion lavage.
200ml.

4.25
Basis pH.
Douche.
300ml.

EPA
Passez d'abord à l'UNIP

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

SVR

Si vous êtes une bonne dactylo,
si vous avez de l'entregent,
si vous aimez le contact avec la clientèle,

nous vous offrons dans le cadre de notre service de gérance une place de

SECRÉTAIRE

au sein d'une équipe jeune et dynamique, dans une entreprise en perpétuel développement.

Une formation dans le domaine immobilier est souhaitable, de même que la possession du permis de conduire.

Vos offres, avec curriculum vitae, copies de certificats et photo, sont à adresser à COFIDECO S.A., rue de Lausanne 17, à Vevey.

COFIDECO SA
Agence immobilière
Rue de Lausanne 17 1800 Vevey (Suisse)

Tél. 021 / 921 82 31

Vous AIMEZ le métal.
Le CHALUMEAU est votre outil PRÉFÉRÉ.
Alors, vous ÊTES les

● **serruriers**

que nous attendons.
Très bons salaires.

✆ **(026) 22 98 27**

36-580391

Café-restaurant à Sion cherche pour le 1er octobre ou à convenir

jeune cuisinier

connaissances de la cuisine italienne.
Congé le week-end.

Ecrire sous chiffre Q 36-580696, Publicitas, 1951 Sion.

036-580696

L'entreprise Blanchet & Martinet à Leytron cherche

peintres

sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 86 43 68.

036-033493

Boulanger portugais cherche

place de travail

Tél. (027) 65 26 01.

036-033456

Jeune homme, 20 ans, formation commerciale, permis de conduire cherche

n'importe quel emploi.

Tél. (026) 61 15 51 dès 19 h.

036-401065

Cherche

Coiffeuse

hommes et dames

place à l'année entrée: tout de suite ou à convenir

Tél. (027) 41 40 39.

036-033460

Martigny

Foyer pour personnes agées, engage des stagiaires

jeunes hommes ou jeunes filles

dès 17 ans, **mais seulement** pour celui ou celle qui envisage de pratiquer une formation paramédicale. Contrat de 2 ans, maximum 3 ans. Offres avec date d'entrée et photo sous chiffre **OFA 9410** à Orell Fussli Publicité S.A., case postale, 1920 Martigny.

036-845648

Nous cherchons

mécanicien auto
électricien auto

Entrée tout de suite ou à convenir, région Chablais.
Renseignements au: **(025) 71 70 51.**

036-845853

Jeune Yougoslave

cherche

n'importe quel travail

bâtiment, agriculture ou autres.

Tél. (025) 63 28 79.

036-401066

Calligraphy

imprimerie-papeterie sa
11, av. du Château, 3960 Sierre

engage,
pour faire face au développement de son département copy-service,
une collaboratrice
à l'aise dans les contacts (réception clientèle), dynamique et désireuse de s'intégrer dans un team de production à la pointe du progrès.
Formation assurée.
Entrée en fonction : immédiate ou à convenir.
Ce poste vous intéresse ?
Pascal Emery attend votre appel au 55 14 10

Vous avez fait un apprentissage de

● **ferblantier**
● **installateur sanitaire**
● **électricien**

Vous êtes Suisse ou possédez un permis C.

Nous vous ouvrons les portes des entreprises en vous garantissant:
– l'appui d'une équipe commerciale dynamique et compétente
– les avantages sociaux d'une grande entreprise
– un contact personnalisé, répondant à vos attentes.

Appelez-nous sans tarder au (026) 22 98 25.

36-580393

---

25 ans / Jahre

HANS LEUTENEGGER SA

Nous cherchons, pour travaux de montage pour le Valais et toute la Suisse, plusieurs

● **serruriers de construction**
● **monteurs en chauffage**
● **installateurs sanitaires**
● **électriciens**
● **mécaniciens**
● **aides-monteurs**

Suisse, permis C - B.

Entrée immédiate ou à convenir.

Prendre contact pour un rendez-vous.

22-551290

MARTIGNY - Tél. (026) 64 14 80

Société de Martigny cherche

apprentie employée de commerce

Faire offres sous chiffre G 36-033311, Publicitas, 1951 Sion.

036-033311

Cherche

personne

pour quelques heures par semaine.

Tél. (027) 22 34 69
Garage Delta, Sion.

036-580672

L. Ramelet

cherche

2 maçons
5 carreleurs

Salaire au mètre ou à l'heure.
Permis non valable s'abstenir.

✆ **(021) 635 66 51**

A tous les jeunes de 17 ans

qui s'intéressent aux **TRANSMISSIONS.**

L'Office fédéral des troupes de transmission organise des cours gratuits à votre intention.

Cette année un cours de **radiotéléphonie-téléscripteur** sera donné à **Saint-Maurice.**

Ces cours s'étendent en principe sur deux semestres d'hiver. Vous aurez notamment l'occasion de vous familiariser avec le maniement du matériel de transmission. D'autre part ces cours sont un atout considérable pour le recrutement, car pour l'incorporation dans les transmissions, l'armée donne la préférence à ceux qui ont participé aux cours de formation prémilitaires.

Si vous êtes intéressés, renvoyez sans tarder le talon ci-dessous à l'adresse suivante:

Office fédéral des troupes de transmission
Section de l'instruction, IPH
3003 Berne.

Inscription pour le cours de formation prémilitaire dans les transmissions à **Saint-Maurice.**

Nom: ..... Prénom: .....

Année de naissance: 1973 Lieu d'origine: .....

Domicile: .....

No postal, localité: .....

Date et signature: .....

Depuis plus de trente-cinq ans, notre entreprise occupe, en tant que représentant général des marques Infotec et Develop ainsi qu'AB Dick et Roto, une bonne position dans le secteur de la photocopie et offset.

Afin de compléter nos effectifs, nous cherchons à engager tout de suite ou pour date à convenir, un

mécanicien pour service après vente

Haut et Bas-Valais

Si vous êtes:
– mécanicien électricien, mécanicien sur autos, etc.
– sociable, actif et sérieux
– aimez les contacts humains
– avez des connaissances en électronique
– très bonnes connaissances d'allemand (indispensable)

alors vous aurez peut-être la chance de compléter notre dynamique équipe.

Nous offrons:
– poste indépendant et varié
– bonnes perspectives d'avenir
– formation par nos soins.

Souhaitez-vous avoir de plus amples renseignements sur le poste à repourvoir?

Adressez-vous à: **Schumacher S.A., av. du Galicien 6-8, 1008 Prilly-Lausanne.** Siège à Zurich: filiales à Bâle, Berne, Coire, Lausanne, Lucerne, Saint-Gall, Sierre. ✆ (021) 24 87 33.

22-033212

Vercorin

GRAND LOTO

Samedi 18 août
à 20 h 15
Hôtel des Mayens, Café La Brentaz, Café La Bergère, Café Le Margueron, Salle communale (pour non-fumeurs)

Fr. 10 000.-

organisé par la société de développement

A la Source

Fr. 30.– l'abonnement de soirée

20 séries + 4 séries spéciales hors abonnement

Aperçu des lots:
TV couleur, radiocassettes stéréo, voyages à Paris et à Florence, lecteur compact CD, bons boucheries, bons d'achats, assortiments valaisans, quarts de porc, paniers garnis

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

A vous,

secrétaire confirmée

capable de rédiger en français et en allemand, nous offrons un poste stable avec responsabilités.

Appelez rapidement Liliane Revaz.

25 ANS idealjob 027 21 31 11
Conseils en personnel
35, av. de la Gare - 1950 Sion

JACQUES DESSANGE DIFFUSION

Vous êtes intéressé(e) par une

formation exceptionnelle de coiffure en 2 ans

Téléphonez au (027) 22 54 54 et demandez Mlle Poujol (centre comm. Les Potences place du cirque) - SION

28-623976

Nous cherchons, pour divers emplois fixes ou temporaires, Valais central,

machinistes mécaniciens auto serruriers

Suisses, permis B ou C.

Veuillez contacter Patricia Dussez au (027) 22 17 18.

VAL TEMPORAIRE
Sion, rue des Cèdres 26

VERBIER VAL DE BAGNES

L'Office du tourisme de Verbier cherche une collaboratrice pour son

service de réception

Nous offrons:
- emploi stable à l'année
- travail en petite équipe
- ambiance sympathique
- contact avec la clientèle.

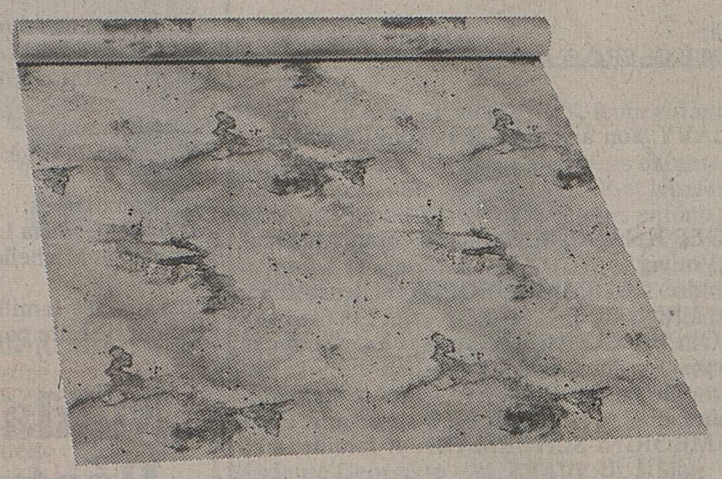
Nous demandons:
- sens de l'organisation
- sens de l'accueil et entregent
- minimum: français, allemand et anglais
- entrée en fonctions: septembre 1990.

Offres de service, avec curriculum vitae, photo et prétentions de salaire, à:

S.A.Office du tourisme, direction Case postale, 1936 Verbier.

36-580490

Une bonne affaire? Oui, à MIGROS



Multipack

Papier pour armoires et feuilles M-Fix -.40 de moins

Exemple: **papier pour armoires, aux couleurs vives.** Lavable, résistant à la graisse, à l'encre et aux acides. 10 m x 50 cm.

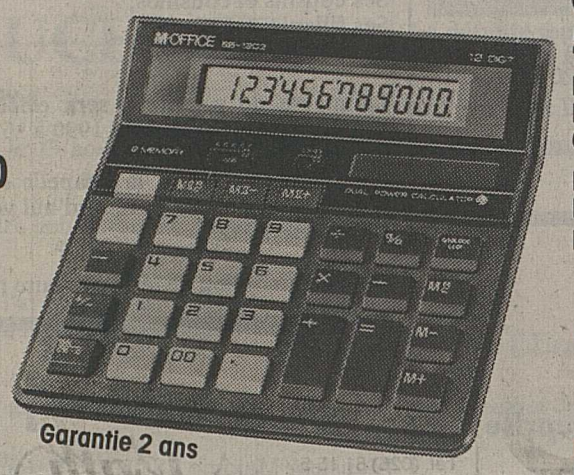
A partir de 2 rouleaux, 2.10 l'un au lieu de 2.50 **seulement**

Une chance à saisir

Parure de lit imprimée

Motifs «Geo» et «Kent», pur coton. 1 housse, 1 taie de traversin.

28.- seulement



Calculatrices de poche M-OFFICE 5.- ou 8.- de moins

Pour les prix de 12.– à 38.–, **5.– de moins**
Pour les prix de 39.– à 68.–, **8.– de moins**
Calculatrices à énergie solaire et à pile.

Exemple: **calculatrice électronique M-OFFICE SB 1203.** Alimentation automatique par pile quand la luminosité est trop faible.

Garantie 2 ans

33.- au lieu de 38.- seulement

Multipack du 15 au 28.8

Lavettes humides et nettoyantes, recharge, shampooing et bain de mousse pour bébé MILETTE -.50 de moins

Exemple: **recharge de lavettes humides et nettoyantes pour bébé.** A la camomille et à l'huile de rose. 120 lavettes.

A partir de 2 paquets, 3.30 l'un au lieu de 3.80

Fer à repasser à vapeur MIO-STAR DA-83.1

Fer à repasser à vapeur ou à sec avec réservoir d'eau transparent, amovible. Semelle en acier inoxydable avec noyau Alutherm.

78.- seulement au lieu de 98.-

MIGROS

Boulangerie-pâtisserie à Montana

cherche

pâtissier

(place à l'année)
Entrée: tout de suite

Tél. (027) 41 29 85.

036-033422

Boulangerie-confiserie à Villars, cherche

une vendeuse

sans permis s'abstenir, date d'entrée à convenir

Faire offre à HEIZ S.A.
1884 Villars

Tél. (025) 35 27 37

106494

Entreprise de Martigny engage

apprenti(e) employé de bureau

Faire offres sous chiffre T 36-580669, Publicitas, 1951 Sion.

036-580669

Commerce de vins

cherche

1 représentant

dynamique, intéressé, volontaire, clientèle existante et à développer, salaire fixe avec commissions, région Valais.

Faire offres sous chiffre R 36-033482, Publicitas, 1951 Sion.

036-033482

L'important c'est vous

Une entreprise de Sion (concession A) cherche à engager en stable

1 jeune monteur électricien

Place très intéressante pour une personne motivée à apprendre encore plus.

Contactez François Gessler.

Une entreprise du Valais central cherche

1 aide polyvalent

(menuiserie, maçonnerie, peinture, magasinier, évent. vente).
Vous êtes très débrouille dans ces différents domaines.

Appelez vite François Gessler.

Important bureau (Valais central) engage

1 dessinateur électricien

Possibilité d'avancement pour personne motivée.

Renseignements auprès de F. Gessler.

25 ANS idealjob 027 21 31 11
Conseils en personnel
35, av. de la Gare - 1950 Sion

†

Son épouse:
Elisabeth REY-KELLER, à Saint-Léonard;

Ses enfants et petits-enfants:
Georges REY, aux Etats-Unis;
Ignace et Suzanne REY-SEPPEY et leurs filles Cathy et Fabienne, à Saint-Léonard;
Marianne et Jean-Louis FAVROD-REY et leurs enfants Corinne, Jean-Jacques et Anne-Christine, à Sierre;

Ses sœurs, belles-sœurs, beau-frère:
Famille de feu Louis REY-ARDISSONE, à Crans;
Famille de feu Antoine REY-NANCHEN, aux Etats-Unis;
Famille de feu Marie BARRAS-REY;
Famille de feu Philippine BONVIN-REY;
Famille Josette BARRAS-REY;
Madame veuve François REY;
Famille Faustine et Martin CORDONIER-REY;
Madame veuve Gretti TAGMANN-KELLER, à Berne;
Famille veuve Mády SPAHR-KELLER, à Berne;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Henry REY

enlevé à leur tendre affection le mercredi 15 août 1990, à l'âge de 89 ans.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Saint-Léonard, le samedi 18 août 1990, à 10 h 30.

Le défunt repose à la crypte de Saint-Léonard où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 17 août 1990, de 19 à 20 heures.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

**Le conseil d'administration,
la direction et le personnel de l'entreprise
Billieux Grands Chantiers S.A.
à Martigny, Sierre et Monthey**

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Henry REY

beau-père de leur dévoué administrateur et directeur Jean-Louis Favrod, et grand-père de leur collaborateur Jean-Jacques.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

**Le conseil d'administration,
la direction et le personnel de l'entreprise
Claivaz-Favrod S.A. à Haute-Nendaz**

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Henry REY

beau-père de leur dévoué administrateur Jean-Louis Favrod.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

L'Association valaisanne des maîtres bouchers

a la douleur de faire part du décès de

Monsieur Henry REY

Saint-Léonard
ancien maître boucher

Les membres de l'association se retrouveront, aujourd'hui vendredi 17 août 1990, à 8 heures, à l'église de Saint-Léonard, pour la bénédiction.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui

Madame Louise CLERC-TAMBORINI

enlevée à leur tendre affection à la clinique Saint-Amé le 15 août 1990 dans sa 83e année, après une longue maladie supportée avec courage.

Font part de leur peine:

Sa fille et son beau-fils:
Isaline et Hans BEGERT-CLERC, à Aigle;

Sa belle-fille:
Marysia CLERC-DELAVY, son ami José et sa fille Romaine, à Morges;

Ses petits-enfants:
Roland et Nicole BEGERT-NANCHEN et leurs enfants Ruben, Sarah et Lucie, à Vouvry;
Marianne et Pierre-André CAMPANA-BEGERT et leurs filles Nadège et Milène, à Aigle;
Sylvia et Emilien COPPEX-CLERC et leurs filles Cindy et Amanda, à Vouvry;

Ses frères et belles-sœurs:
Charles et Marthe TAMBORINI-SCHÜRMANN et famille, aux Evouettes;
André et Georgette TAMBORINI-VUADENS et famille, à Vouvry;

Sa nièce:
Françoise KELLER-TAMBORINI et sa maman, à Lausanne;

Ses cousins et cousines;
Ses filleuls;
Ses amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Vouvry le samedi 18 août 1990 à 16 heures.

La défunte repose à la chapelle ardente près de l'église où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 17 août 1990, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

Monsieur Maxime ESCHER, à Houston;
Monsieur Marcel ESCHER, à Montréal;

ainsi que les familles parentes et amies, font part du décès, à l'âge de 89 ans, de

Madame Olga ESCHER

née MUTTER

survenu le 13 août 1990, à l'hôpital de Gravelone, à Sion.

L'inhumation a eu lieu dans l'intimité au centre funéraire de Sion le jeudi 16 août 1990.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

**Les associés et le personnel
de l'entreprise Eautec S.A. à Sion**

ont le regret de faire part du décès de

Madame Rosalie FOURNIER-FRAGNIÈRE

grand-mère de leur associé Maurice Praz et arrière-grand-mère de leur apprenti Bertrand.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

**Le Syndicat des marchands de bétail
du Valais**

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Henry REY

membre d'honneur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

Le cœur d'une maman est un trésor que Dieu ne donne qu'une fois.

Son époux:
Bernard LEVRAT, à Vétroz;

Ses enfants:
Christine et Jean-Maurice ROH, à Ardon;
Patricia et son ami Guy ÉVÉQUOZ, à Vétroz;
Mireille, à Vétroz;
Christophe, à Vétroz;

Ses parents:
Romain et Hanny GENOUD, à Fribourg;

Sa sœur et son frère:
Jacqueline BUGMANN et sa fille Corinne, à Lengnau (Argovie);
Michel et Antoinette GENOUD et leurs enfants, à Fribourg;

Sa belle-maman:
Cécile LEVRAT, à Ursy;

Ses beaux-frères:
Michel et Canisia LEVRAT et leurs enfants, à Berlens;
Raphaël et Michelle LEVRAT et leurs enfants, à Esmonts;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Béatrice LEVRAT

née GENOUD

enlevée à leur tendre affection après une longue maladie chrétiennement supportée avec courage et résignation à l'hôpital de Gravelone, munie des sacrements de la Sainte Eglise à l'âge de 45 ans.

L'office d'enterrement aura lieu le lundi 20 août à l'église Saint-Guérin, à Sion, à 10 h 30.

Une veillée de prière nous réunira le samedi 18 août à 18 h 30 ainsi que le dimanche 19 août à 19 h 30 au centre funéraire de Platta, à Sion.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

La maison Sistar S.A.

a la douleur d'annoncer le décès de

Madame Béatrice LEVRAT

épouse de notre collaborateur des ventes M. Bernard Levrat.

---

†

**Le conseil d'administration,
la direction et les collaborateurs
de Café-Barios Camaca S.A.**

ont le regret de faire part du décès de

Madame Béatrice LEVRAT

maman de Christine, leur dévouée secrétaire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

Le Garage Remedi à Sion

a la douleur de faire part du décès de

Madame Béatrice LEVRAT

belle-maman de Jean-Maurice, son collaborateur et ami, et maman de Christine, son amie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Dans Ta grande bonté, Seigneur, accueille-le dans Ton paradis.

Le Seigneur a rappelé à Lui notre bien-aimé époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain et ami

Monsieur Pierre BRUTTIN

de Sulpice

décédé dans sa 74e année entouré de l'affection des siens et des secours de la Sainte Eglise.

Font part de leur peine et de leur espérance:

Son épouse:
Véronique BRUTTIN-MICHELOUD, à Grône;

Ses enfants et petits-enfants:
Monsieur et Madame Norbert et Alda BRUTTIN-RONC et leurs enfants Karine, Christophe et Laurent, à Grône;
Madame et Monsieur Christiane et Marzio LOZZI-BRUTTIN et leurs enfants Daniela et Nicola, à Magliaso (Tessin);
Monsieur et Madame Dominique et Bernadette BRUTTIN-BONVIN et leur fille Stéphanie, à Crans;

Ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces:
Madame et Monsieur Antoine PIGNAT-BRUTTIN et famille, à Genève;
Madame veuve Marianne BRUTTIN-MARIN et famille, à Genève;
Madame veuve Aline ZUFFEREY-BRUTTIN et sa fille, à Genève;
Monsieur Francis BRUTTIN et famille, à Genève;
Monsieur et Madame Marius BRUTTIN-MATHIEU et famille, à Grône,
Famille de feu Armand BRUTTIN-RAVAZ, à Chippis, Conthey, Nendaz et Grône;
Madame veuve Joséphine BRUTTIN-ESSEIVA, à Réchy;
Madame veuve Germaine BONVIN-MICHELOUD, ses enfants et sa petite-fille, à Sierre et Grône;
Madame veuve Marie MICHELOUD-BALET, ses enfants et petits-enfants, à Grône, Chalais et Lens;
Madame et Monsieur Simone et Roger BALET-MICHELOUD, ses enfants et petits-enfants, à Sierre, Grône, Lugano et Fribourg;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église Saint-Marcel à Grône, le samedi 18 août 1990, à 14 heures.

Le défunt repose à la chapelle ardente de Grône où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 17 août, dès 19 heures.

Priez pour lui!

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Le Tennis-Club Grône

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre BRUTTIN

papa de Norbert, membre du club, et beau-père de Alda, membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Le Groupement artistique de Nendaz

a le regret de faire part du décès de

Madame Madeleine MARET

mère de Jean-Daniel, membre du GAN.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

La direction et le personnel de l'Usine d'aluminium Martigny S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Antoine CRACCO

père de M. Marc Cracco, leur collaborateur et collègue de travail.

†

Son fils:
Roger KUCHLER, à Sion;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Patricia et Alex BISOLFATI et leur fils Eric, à Sion;
Didier et Angela KUCHLER et leur fils Yan-Nicolas, à Torre Molinos;
Corinne KUCHLER, à Torre Molinos;
Christophe KUCHLER, à Sion;

Sa sœur:
Maria MATHIER-KUCHLER, à Salquenen;

Sa belle-sœur:
Jany BRUNNER-CARPANI, à Balsthal;

Ses neveux et nièces:
Michel et Mady KUCHLER, leurs enfants et petits-enfants, à Vétroz et Sion;
Marie-Claude et Jacques SABY, leurs enfants et petits-enfants, à Lons-le-Saunier;
Jacques et Paula KUCHLER et leurs enfants, au Petit-Lancy;
Pierre-Louis et Simone KUCHLER et leurs enfants, à Sion;
Henri et Simone KUCHLER et leurs enfants, à Sion;
Gérard et Josiane MATHIER et leurs enfants, à Salquenen;
Raymond et Marianne MATHIER et leurs enfants, à Salquenen;
Christiane et Ygnacio MATHIER-ZACCHERA, à Stresa;
Elisabeth et Pierre BONFILS et leurs enfants, à Wolerau;
Jean-Michel et Marie Claude GRAF et leurs enfants, à Ecublens;
Jean et Vreni BRUNNER et leur fils, à Lyss;
Christiane et John GARDNER et leur enfant, à Margate;
Marie Antoinette et Henri KÄGI et leurs enfants, à Zuoz;

Madame Georgette VAUTRAVERS, à Sion;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur André KUCHLER

1901

enlevé à leur tendre affection le 15 août 1990, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu le samedi 18 août 1990 à la cathédrale de Sion, à 10 h 30.

Le domicile mortuaire est à l'avenue Saint-François 10 et les visites strictement réservées à la famille et à ses amis, le vendredi 17 août de 18 à 20 heures.

Ce fut un très grand Monsieur.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

La direction et le personnel du magasin Kuchler-Pellet S.A. à Sion

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur André KUCHLER

leur ancien directeur.

†

Le Garage de la Plaine MM. Bisolfati Frères, Sion

a la douleur de faire part du décès du grand-père de Mme Alex Bisolfati

Monsieur André KUCHLER

Ils garderont de lui un souvenir ému.

†

Monsieur et Madame Crosse patrons du restaurant Le Cardinal, à Sion et leurs employés

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame Béatrice LEVRAT

mère de Patricia, leur employée et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

La classe 1926 de Fully

a le regret de faire part du décès de

Madame Marie-Thérèse RODUIT-ARLETTAZ

sa chère contemporaine.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Dans sa grande miséricorde, le Seigneur a rappelé à Lui l'âme de sa fidèle servante

Madame Madeleine SAUDAN-GIROUD

survenu au castel Notre-Dame, le jeudi 16 août 1990 à l'âge de 92 ans.

Font part de leur peine:

Ses enfants:
Marie-Thérèse et Pierre MAILLARD-SAUDAN, leurs enfants et petits-enfants;
Michel et Suzanne SAUDAN-CARRON et leurs enfants;

Ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs:
Marie GIROUD;
Isabelle GIROUD-GARD et famille;
La famille de feu Ulysse GIROUD-PONT;
La famille de feu Léonce COMBY-GIROUD;
La famille de feu Jean GIROUD;

René et Julia SAUDAN-CRETTON et famille;
La famille de feu Lucien LANIER-SAUDAN;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, le samedi 18 août 1990, à 10 heures.

La défunte repose à la crypte du castel Notre-Dame où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 17 août, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

La direction et le personnel de l'Union de Banques Suisses à Martigny

ont le regret de faire part du décès de

Madame Madeleine SAUDAN-GIROUD

mère de leur collaborateur et collègue M. Michel Saudan.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Ses enfants:
Joseph et Andrée JEAN-BERNARD, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny;
Rose et Séverin MOIX-JEAN, leurs enfants et petits-enfants, à Charrat;
Alphonse et Ginette JEAN-PICCARD, leurs enfants et petits-enfants, à Vallorbe;
Eva et Eric HALDIMANN-JEAN, leurs enfants et petits-enfants, à Minusio;

Son frère, sa sœur et ses belles-sœurs:
Mathilde AYMON-JEAN et famille;
Mélanie AYMON-GAUDIN et famille;
Augusta AYMON-BERTHUZOZ et famille;
Séraphine REY-AYMON et famille;
Pierre AYMON-AYMON et famille;

La famille de feu Adolphe PRAPLAN-JEAN;
La famille de feu Oscar JEAN;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Elise JEAN

née AYMON

survenu au castel Notre-Dame, le jeudi 16 août 1990, à l'âge de 86 ans.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Martigny, le samedi 18 août 1990, à 10 heures.

La défunte repose à la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 17 août, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

La Chorale de Monthey

a le regret de faire part du décès de

Madame Alphonse CRETTON

maman de Bernard et belle-maman de Marie-Céline, membres actifs de la société et du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

La Genevoise Assurance agence générale du Valais

a le profond regret de faire part du décès de

Madame Alphonse CRETTON

maman de M. Jean-François Cretton, son collaborateur.

†

La direction et les collaborateurs des bureaux techniques Ribordy-Luyet S.A. de Sion et Auvernier

ont le regret de faire part du décès de

Madame Alphonse CRETTON

mère de leur collaborateur et ami Alain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Pro Senectute Valais

a le regret de faire part du décès de

Madame Alphonse CRETTON

maman de sa dévouée assistante sociale Mme Lucie Monnier.

†

EN SOUVENIR DE

Mademoiselle Edith BOVARD et de Monsieur Marius MORET

1990 – 22 août 1987 – 1990

Nous étions six
Pas un bouquet
mais une seule fleur
aux multiples couleurs.

Deux pétales sont tombés
toute la fleur a tremblé
et son cœur a saigné.

Papa, maman,
David, Swen,
grand-maman Gaby.

Une messe du souvenir sera célébrée à Bourg-Saint-Pierre demain samedi 18 août 1990, à 19 h 30.

● Hier, vers 15 h 15, M. Harry Pieterson, né en 1962, domicilié à Haaksbergen (Pays-Bas), circulait en moto de Geschinen en direction de Münster. A un moment donné, sa moto heurta la bordure de droite et il chuta. Blessé, M. Pieterson a été hospitalisé.

● BERNE (ATS). – Un ressortissant américain de 50 ans s'est tué hier matin peu après 11 h 30 en gare de Berne, en tombant d'un train qui arrivait d'Interlaken. Le malheureux a probablement voulu descendre du train en marche, a indiqué la police dans un communiqué. Il est tombé sur la voie et a été écrasé par le convoi.

● BERNE (ATS). – La commission du Conseil national qui s'est réunie hier sous la présidence de la radicale zurichoise Vreni Spörry a approuvé à l'unanimité le versement d'une contribution forfaitaire de 50000 francs à chaque personne infectée par le virus du sida à la suite d'une transfusion sanguine. Quelque 270 personnes, dont une centaine d'hémophiles, sont concernées par cette mesure.

Première installation solaire photovoltaïque vaudoise couplée au réseau public

LAVIGNY (sv). – Dans le cadre de l'opération Solar 91, pour une Suisse énergétiquement plus indépendante, la société Solaire Lavigny récemment constituée inaugurait hier la première installation solaire photovoltaïque vaudoise. Construite sur les toits du garage Grin à Lavigny-sur-Aubonne, elle offre une puissance de 3 kW couplée au réseau public.

L'installation de Solaire Lavigny, quelques semaines après la mise en service d'une unité de 1,4 kW à la piscine d'Aigle par la coopérative Copernic, s'inscrit donc dans le cadre du mouvement qui s'est donné pour but de motiver au moins 700 communes suisses à offrir à la Confédération une installation solaire à l'occasion de son 700e anniversaire.

Le type d'installation est simple: quelques panneaux sur le toit branchés au convertisseur statique qui transforme le courant continu issu des cellules solaires en un courant alternatif et qui l'injecte dans le réseau public. Il en a coûté quelque 43800 francs, investissement supporté entièrement par la nouvelle association. Le matériel a été agrégé par l'Association suisse des électriciens, et l'installation approuvée tant par les autorités cantonales et locales que par l'USAM et l'USS. Il appartenait d'ailleurs au conseiller d'Etat Claude Ruey d'enclencher le courant, au nom du gouvernement vaudois.

Soulignons encore que la Compagnie vaudoise d'électricité, depuis juillet dernier, est d'accord de racheter les excédents photovoltaïques des petites installations au prix auquel elle vend l'électricité, soit 17 centimes (prix de revient 80 centimes). Le garagiste, l'un des partenaires de la société, prépare au même chef l'avenir de son entreprise, dans la perspective d'offrir des batteries interchangeables aux véhicules électriques.

†

Le magasin De fil en aiguille ouvrage dame, à Sion

a le regret de faire part du décès de

Madame Sylvia CRETTON

sa dévouée collaboratrice et amie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

La Fédération valaisanne des costumes et des arts populaires

a le regret de faire part du décès de

Madame Sylvia CRETTON

caissière durant de longues années et membre d'honneur de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

EN SOUVENIR DE

Madame Simone IMHOF

20 août 1989 – 20 août 1990

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église Saint-Théodule à Sion, le samedi 18 août 1990, à 17 h 30.

†

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de sa douloureuse épreuve, la famille de

Madame Aurélie ROH

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leurs messages, leurs offrandes de messes, leurs envois de fleurs et de couronnes, leur présence aux obsèques, ont pris part à son grand deuil et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Granges, juillet 1990.

†

La famille de

Monsieur Léonce GEX-FABRY-MARCLAY

profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son deuil vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos dons, de vos envois de fleurs ou de messages de condoléances et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Août 1990.

Pas de superstrada pour la cabande Margherita

ZERMATT (lt). – Le refuge en question se situe à 4556 mètres d'altitude, dans le massif du Mont-Rose, à cheval sur la frontière italo-suisse, directement sur l'arête qui surplombe une paroi d'un millier de mètres.

Restructuré à l'occasion de son centième anniversaire, il offre des conditions d'hébergement idéales, qui n'ont absolument rien à envier à ce qui se fait ailleurs.

Maintenant, la cabane est pratiquement occupée toute l'année. A côté des amateurs de l'alpinisme intégral, des savants européens y trouvent matière à discussion, au niveau météorologique en tout cas.

Mais les nouveaux adeptes de la haute montagne, porteurs d'une philosophie mal comprise, démontrent parfois une méconnaissance en la matière. Ils voudraient que les refuges dotés de tout le confort soient atteignables par une superstrada, avec voies d'accès carrossables aux alpages munis d'auto-gril. Une riche collection d'anecdotes fait déjà partie de ce phénomène.

Tel ce fait qui s'est déroulé l'avant-veille du 15 août. De Rome, relié à la cabane Margherita par radio, un haut fonctionnaire ministériel avait demandé combien de temps il mettrait pour gagner la cabane avec son auto. Au gardien qui lui faisait observer la présence de glaciers et névés, le bureaucrate répondit que, pour lui, il n'y avait pas de problème: il suffisait de munir son véhicule d'un équipement d'hiver...

sierre en bref

La nuit du golf

CRANS-MONTANA (pb). – Le Golf-Club de Crans en collaboration avec la Jeune Chambre économique de Crans organisent ce soir leur troisième nuit du golf. Cette compétition un peu particulière réunira quelque 150 participants à 80% de nationalité italienne.

Cette compétition constitue la partie récréative de la saison de golf du Haut-Plateau. Six épreuves sont au programme: le putting 9 trous, l'approach 3 balles, la précision avec balle lumineuse, la longueur avec des distances d'environ 250 mètres, la sortie de bunker et l'approche dans l'eau avec des balles flottantes.

La compétition débutera à 19 heures pour se terminer vers minuit. Les pompiers de la station en assurent la partie éclairage.

†

Le chœur mixte Savièse chante

a le regret de faire part du décès de

Madame Alphonse CRETTON

maman de Jean-François, son membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

EN SOUVENIR DE

Yvonne MOUNIR

20 août 1989
20 août 1990

Ta famille.

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église de Saint-Maurice-de-Laques à Mollens, dimanche 19 août 1990, à 9 h 15.

Course de filles et garçons de café

MONTANA. – Les commerçants de l'avenue de la Gare de Montana organisent cet après-midi la 7e course internationale de filles et garçons de café. Elle se déroulera sur l'avenue de la Gare à partir de 14 heures. Trois catégories sont prévues: professionnels, apprentis et touristes. Les inscriptions sont prises par les offices du tourisme de Crans et de Montana ou sur place avant le début de la course.

Cueillette de champignons

ZINAL. – L'office du tourisme de Zinal organise samedi une journée mycologique sous la houlette du professeur François Brunelli. Le départ pour la forêt des Morasses est prévu à 8 h 45. Après la cueillette, les participants auront l'occasion de suivre une conférence de M. Brunelli et de visiter une petite exposition sur le sujet.

Rencontres folkloriques

SALQUENEN. – Swiss Plage sera samedi soir et dimanche le cadre des 5es rencontres folkloriques internationales. Elles accueilleront la section danse du groupement féminin de développement agricole de Précigné en Sarthe, région française dont la capitale est Le Mans. Ce groupe de 40 danseuses et danseurs présentera des danses normandes, bretonnes et sarthoises. Les rencontres se poursuivront dimanche avec les Mayintson dè la Noblya Contra et les Reichettes de Mountana.

● Hier, à 19 h 55, M. Nicolas Maret, né en 1966, domicilié au Châble, circulait au volant d'une voiture sur la route secondaire de Bruson en direction du Châble. Parvenu sur la place centrale du Châble, une collision se produisit avec l'avant gauche de l'automobile conduite par M. Fabrice Michellod, né en 1971, domicilié au Sappey, qui circulait à l'intérieur du Châble et s'engageait sur la place précitée. Blessé, M. Maret a été hospitalisé.

Pénurie de pétrole

«Pas de panique!»

BERNE (bos). – Selon notre ministre de l'Economie, conflit du Golfe aidant, nous sommes au bord de la troisième grande crise pétrolière. Jean-Pascal Delamuraz se refuse pourtant à dramatiser: la pénurie n'étant pas pour demain matin, «on n'a donc aucune raison de céder à la panique»...

Hôte d'honneur hier à Berne de la 31e assemblée générale de l'Association suisse pour l'énergie atomique, le conseiller fédéral Delamuraz a centré son message sur la politique énergétique, à quelques encablures de cette échéance capitale en le domaine que constituent les élections fédérales du 23 septembre prochain.

Premier point clé du credo délivré par le ministre, hors croissance économique, point de salut: les nations, la planète, n'arriveront pas à relever les multiples défis qui leur font face, tels l'alimentation, l'habitat, la santé, le vieillissement des populations ici, l'explosion démographique là, l'élimination des disparités, la croissance des dépenses sociales, la protection de l'environnement, le durcissement de la concurrence, l'interpénétration croissante des marchés, entre autres.

Second point clé: une des conditions essentielles de la croissance, synonyme de survie, est un approvisionnement énergétique suffisant.

Inquiétude

Dans cette optique, Jean-Pascal Delamuraz ne cachera pas sa profonde inquiétude: «La politique énergétique suisse se trouve depuis un certain temps déjà dans une impasse. D'une part la Suisse est toujours très dépendante de l'étranger, à raison de 85% de sa consommation finale d'énergie. D'autre part un accroissement de la production d'électricité en Suisse est actuellement bloqué et, pour les années nonante, une augmentation des importations sera nécessaire.»

«Les risques liés à un déficit d'énergie, comme le montrent les événements dans le Golfe, peuvent avoir des conséquences graves pour la bonne marche de notre économie», continue le ministre. «La mainmise irakienne sur le Koweit nous a montré une fois de plus la dépendance croissante de tous les pays industrialisés par rapport aux pays de l'OPEP en matière d'importations de pétrole. Les sanctions économiques prises par le Conseil de sécurité de l'ONU – et par la Suisse – contre l'Irak et le Koweit devraient conduire à une diminution de plus de 4 millions de barils de pétrole par jour.» Reste que les autres pays producteurs disposent de capacités de production inutilisées qui pourraient compenser cette diminution.

Un dispositif d'urgence

Delamuraz se veut rassurant: «Dans le pire des cas, le dispositif d'urgence de l'Agence internationale de l'énergie (AIE) à Paris, dont la Suisse est membre, pourrait être mis en place. C'est ainsi que des réserves de pétrole pour cent jours peuvent être mises à disposition par les membres de l'AIE. On n'a donc aucune raison de céder à la panique.»

Sus à l'irresponsabilité

Revenons à notre politique énergétique... Afin de garantir un approvisionnement suffisant, il faut, d'après le ministre, que les votations de l'automne se soldent par le rejet des deux initiatives antinucléaires et l'adoption de l'article constitutionnel sur l'énergie: «Un abandon de l'énergie nucléaire serait irresponsable car un manque d'énergie aurait des conséquences graves pour l'industrie et le reste de l'économie. Mais le maintien de l'option nucléaire ne va pas sans une politique d'économies convaincante. C'est là ce que propose l'article constitutionnel.»

Conclusion de Jean-Pascal Delamuraz: «L'acceptation de l'article et le refus des initiatives antiatomiques sont les moyens de fonder une politique énergétique active et efficace, répondant au critère et à l'assurance d'une croissance économique aussi bien quantitative que qualitative.»

Règlement de comptes

Un mort et deux blessés graves

SCHOETZ (AP). – Un homme a perdu la vie et deux autres ont été grièvement blessés lors d'une fusillade qui a éclaté mercredi soir à Schoetz (LU). La police lucernoise a appréhendé en collaboration avec la police bernoise quatre ressortissants yougoslaves en relation avec cette affaire. Les raisons de cette fusillade restent inconnues mais il doit s'agir selon la police d'un règlement de comptes entre compatriotes brouillés.

Les policiers qui se sont rendus sur place peu après 21 heures ont trouvé devant l'hôtel Kreuz à Schoetz trois Yougoslaves blessés. Ceux-ci furent immédiatement conduits en ambulance à l'hôpital de Sursee où l'un d'eux devait décéder peu après son admission. Quant aux deux autres blessés, ils sont dans un état critique.

Plusieurs voitures garées devant l'hôtel ont reçu des balles. Les auteurs de la fusillade ont pris la fuite à bord d'une voiture blanche immatriculée dans le canton de Berne.

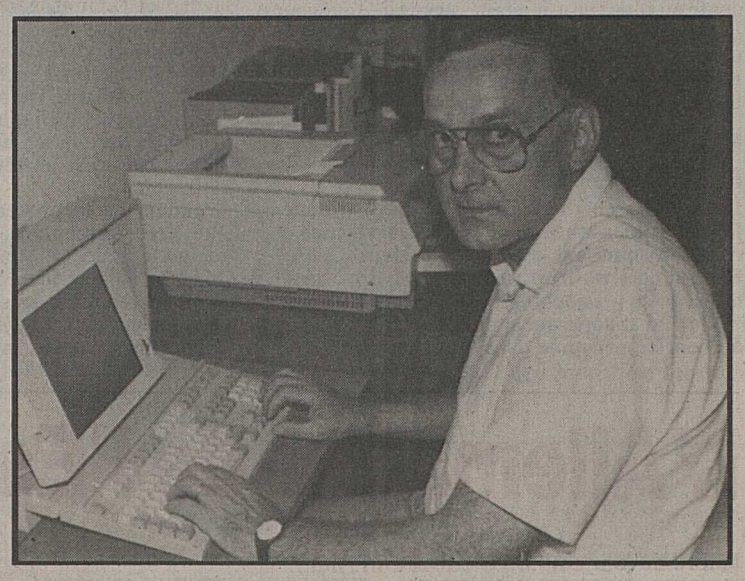
L'enquête menée rapidement devait aboutir à quatre arrestations effectuées la nuit même des faits. La suite des investigations montrera dans quelle mesure les personnes appréhendées sont impliquées dans l'affaire, ajoute le communiqué de police.

Le déroulement exact des faits n'est pas connu, a précisé Josef Stalder, officier de piquet à la police cantonale lucernoise. La dispute a sans doute déjà commencé à l'intérieur de l'hôtel Kreuz et s'est poursuivie dehors sous la forme d'une fusillade. La police ne sait pas non plus exactement combien de Yougoslaves sont mêlés à l'affaire. L'officier estime qu'ils devaient être huit ou dix. Les éventuels témoins sont instamment priés de se présenter à la police.

Pour «assurer un six» à la loterie à numéros

Remplissez 8135160 grilles...

BERNE (AP/ATS). – Parce qu'ils remplissent les grilles de manière incorrecte ou jouent des combinaisons qu'ils croient être les seuls à utiliser, de nombreux adeptes de la loterie à numéros partent avec un handicap, ce qui diminue leurs chances d'empocher un gros gain. C'est ce qu'a constaté Hans Riedwyl, professeur de statistique à l'Université de Berne, qui a analysé par ordinateur les 17 millions de grilles jouées en février dernier, tirage qui avait vu un seul et unique joueur empocher 9,5 millions de francs.



Le professeur Hans Riedwyl. AP

Méthode... «foireuse»

Pour être sûr de faire un «six» le week-end prochain – environ 15 millions de francs seront payés au premier rang – il faudrait remplir 8145160 grilles, soit le nombre de combinaisons possibles de six numéros sur 45. Chacune de ces combinaisons a exactement la même probabilité de sortir, souligne le professeur Riedwyl. Ceci ne vous assure toutefois pas d'empocher les 15 millions en jeu car rien ne prouve en effet que d'autres joueurs n'appliqueront pas la même méthode. Si plusieurs personnes jouent la combinaison gagnante, elles devront se partager le pactole... et perdre finalement de l'argent.

En plus des 8 millions de francs et des poussières à débourser, cette méthode demande beaucoup de temps. Si l'on compte cinq secondes pour remplir une grille, il vous faudra un an, trois mois et deux semaines sans prendre de pause pour mettre six croix dans chacune des 8145160 grilles.

L'analyse par ordinateur des 17 millions de bulletins joués pour le concours du 10 févier dernier a débouché sur des résultats parfois surprenants. C'est ainsi que 182000 grilles étaient mal remplies: trop de numéros cochés ou pas assez.

Autre surprise, le nombre de participants qui jouent les mêmes combinaisons: C'est ainsi que les diagonales 1-8-15-22-29-36 ou 6-11-16-21-26-31 étaient inscrites sur 25000 grilles. Le professeur Riedwyl a aussi constaté que de nombreux participants recopiaient les numéros gagnants de tirages précédents. Ainsi, pour le concours du 10 février dernier, pas moins de 164 joueurs avaient inscrit les six chiffres qui étaient sortis lors du premier tirage de la loterie à numéros en 1970. De nombreuses personnes jouent aussi les chiffres gagnants de loteries à numéros étrangères.

En ce qui concerne les numéros, il a observé que le 9 était coché environ deux fois plus souvent que le 43, 44 ou 45. Les nombres placés dans les bords de la grille sont aussi moins joués que ceux du milieu.

Ne pas jouer comme tout le monde

Les gens qui jouent des combinaisons telles que des diagonales ou les six numéros sortis lors du premier tirage croient être «très malins». En réalité, ils sont des centaines à faire de même. Et s'il advenait qu'une de ces combinaisons soit gagnante, la somme payée au premier rang serait partagée entre des centaines de joueurs, ce qui ne leur rapporterait que quelques milliers de francs au lieu du ou des millions escomptés.

«Pour accroître ses chances d'empocher un gain important, il faut jouer contre tout le monde et non pas comme tout le monde», souligne le professeur Riedwyl. Il publiera d'ailleurs un livre sur le résultat de ses recherches en novembre prochain.

Quelle répartition

Sur chaque franc joué, 50 centimes sont reversés sous forme de prix pour les gagnants. Pour couvrir ses frais administratifs et de personnel, la Société de la loterie prélève environ 13 centimes. Le bénéfice, soit 37 centimes, est versé aux quatre sociétés partenaires de la loterie: la Société du sport-toto, la Loterie de la Suisse romande, la Loterie Seva et la Société intercantonale de loterie. Elles redistribuent ensuite ces sommes afin de soutenir des projets d'intérêt public.

Manger du germanium c'est cultiver les soucis...

BERNE (AP). – L'Office intercantonal de contrôle des médicaments (OICM) met en garde contre la consommation de produits à base de germanium. Ces produits, non enregistrés, peuvent entraîner de graves dommages rénaux, a indiqué hier à Berne l'OICM. Ces spécialités à base de germanium, vendues par correspondance ou en pharmacie, sont recommandées pour lutter contre le cancer, le sida et d'autres déficiences du système immunitaire. Ces allégations n'ont jamais été scientifiquement vérifiées, ajoute l'OICM. Mais il est en revanche certain que la consommation de ces produits peut s'accompagner de graves dommages rénaux.

Partie du Japon il y a quelques années, la vente de ces préparations à base de germanium – Sanumgerman, Germanium Dr Jurasunas par exemple – se développe en Europe et prend de l'ampleur en Suisse. C'est du moins ce que l'on constate sur la base des annonces d'effets secondaires. La Suisse enregistre actuellement ses premiers cas de déficiences rénales qui ne sont que partiellement réversibles.

Prix de l'essence

+ 3 centimes aujourd'hui

BERNE (ATS). – Dès aujourd'hui, l'essence aux stations-service coûtera 3 centimes de plus. Toutes les compagnies – sauf BP qui a augmenté ses prix mercredi déjà – annoncent en effet une augmentation de leurs prix de référence. En moins de deux semaines, c'est donc une hausse de 7 centimes par litre que les usagers de la route auront à subir.

Les prix de référence des compagnies pétrolières Shell, Esso, Avia et Migrol passeront ainsi à 1 fr. 14 pour l'essence sans plomb, 1 fr. 22 pour la super et 1 fr. 15 pour le diesel. BP avait déjà haussé ses prix dans la même ampleur mercredi.

La cause de cette nouvelle hausse est double. D'une part, les prix atteints sur le marché spot de Rotterdam ont augmenté de 16 dollars entre lundi et mercredi à 332 dollars. D'autre part, le coût du fret sur le Rhin est lui aussi à la hausse car l'eau est basse et les chalutiers ne peuvent naviguer qu'à moitié pleins. Le coût du transport a passé de 22 francs par tonne en moyenne mensuelle en juillet à 53 francs mercredi.

Le 7 août, les compagnies avaient déjà augmenté leurs prix de référence de 4 centimes, ce qui porte la hausse à 7 centimes en dix jours.

Evacuation musclée

BERNE (ATS). – La police a évacué hier matin un immeuble de Berne occupé depuis deux semaines par une vingtaine de personnes, suite à une plainte émanant du propriétaire. L'intervention a donné lieu à une véritable course-poursuite ainsi qu'à une petite manisfestation de soutien. Les grenadiers, faisant usage de gaz lacrymogène et de balles en caoutchouc, ont arrêté sept personnes, a communiqué la police. Un policier a été blessé; on ignore si des occupants ont été touchés.

Les «squatters» ont frappé les grenadiers à coups de pierres, ce qui a contraint les forces de l'ordre à faire usage de balles en caoutchouc, peut-on lire dans le communiqué de la police. Les vingt occupants ont été conduits au poste pour contrôle d'identité et leurs effets personnels débarrassés par les soins d'entreprises privées.

L'évacuation a donné lieu à une manifestation de soutien regroupant une dizaine de sympathisants qui avaient érigé une barricade dans une rue voisine. La police est également intervenue, arrêtant cinq personnes. Elle affirme avoir une nouvelle fois été bombardée par les manifestants à coups de pierres.

La rafle s'est terminée aux abords de la ville, dans un champ de maïs, près du campement des Zaffarayas, où quatre des personnes arrêtées avaient tenté de se réfugier.

En bref

● ENGELBERG (AP). – Une touriste israélienne en vacances a été victime d'un crime à Engelberg (OW). Son cadavre a été retrouvé mardi dans une chambre de l'hôtel Crystal. Par considération pour les proches de la victime et les autres clients de l'hôtel, le juge d'instruction qui s'occupe de l'affaire, Jürg Boller, s'est refusé hier soir à donner davantage de détails sur ce crime. Les enquêteurs s'efforcent d'établir les motifs et le déroulement exacts des faits en collaboration avec l'institut de médecine légale de Zurich.

● BERNE (AP). – Depuis que l'affaire des fiches a été révélée, le Ministère public de la Confédération a inséré 10000 fiches dans un nouveau fichier provisoire. Parmi elles, 7000 sont d'anciennes fiches que le Ministère public continue d'utiliser et 3000 sont nouvelles. Un porte-parole du Ministère public de la Confédération a confirmé cette information publiée hier par l'hebdomadaire alémanique de gauche «Wochenzeitung». Cette manière de procéder a été mise en place par le préposé aux fiches, Walter Gut.

● NOVAZZANO (ATS). – Une tentative d'attaque à main armée avec prise d'otage a eu lieu mercredi soir vers 22 heures dans une station-service de Novazzano dans le sud du Tessin: deux hommes armés et masqués ont fait irruption dans le magasin attenant au moment de la fermeture et ont pris en otage la fille du gérant, a indiqué hier la police tessinoise.

Menaçant la jeune fille, les deux individus ont tiré deux coups de feu en direction du père qui accourait pour aider sa fille mais qui n'a pas été atteint par les projectiles. Alarmés par les cris de la victime, les deux hommes masqués ont cependant pris la fuite, bredouilles.

● PONTRESINA (ATS). – Un jeune homme de 23 ans s'est tué mercredi après-midi en essayant de changer de wagon de train sur la ligne de la Bernina. Il voulait passer de l'automotrice à la voiture suivante mais a perdu l'équilibre en marchant sur la passerelle non protégée. Le jeune homme est tombé sur les voies et a été écrasé, a indiqué hier la police cantonale des Grisons.

Genève: la cause irakienne ne suscite pas l'enthousiasme

Au début de la semaine, le terre-plein de la place des Nations à Genève accueillait cinq cents ressortissants koweitiens habitant la Suisse ou simples touristes, qui manifestaient en faveur de l'indépendance de leur patrie. La foule était avec eux.

Hier soir, les Irakiens de Genève – ils étaient vingt-huit en tout et pour tout dont plusieurs agents des services «spéciaux» – ont voulu attirer l'attention de l'opinion publique sur «le rapt du pétrole arabe», clamant leur indignation devant «l'invasion américaine» et prédisant «un second Vietnam». Sous l'œil goguenard d'un seul gendarme, quelques journalistes ont écouté une harangue au patriotisme arabe. Mais la nombreuse communauté arabe de Genève – ville qui compte deux mosquées – ne s'est pas déplacée... et la foule ne s'est pas arrêtée.

Tentative d'espionnage économique au détriment de Ciba-Geigy

BERNE-BÂLE (AP). – Un chimiste à la retraite, ancien employé de Ciba-Geigy, et un conseiller commercial zurichois ont été dénoncés à la justice pour tentative de service de renseignements économiques au détriment du groupe chimique bâlois. Le Ministère public de la Confédération a indiqué hier que les deux individus avaient essayé de vendre les résultats de certaines recherches à des entreprises étrangères. Il s'agissait selon Ciba-Geigy de technique hautement sensible dans le domaine des matières synthétiques.

L'enquête a démarré en 1989 après que des concurrents étrangers eurent averti Ciba-Geigy que quelqu'un essayait de vendre à l'étranger un processus technique mis au point par le groupe bâlois, a indiqué hier Heiko Juergensen, porte-parole de Ciba-Geigy.

Les deux Suisses ont proposé leurs connaissances à des groupes industriels japonais contre plusieurs millions de francs. L'opération devait toutefois échouer de sorte que Ciba-Geigy n'a subi aucun dommage.

Les investigations furent menées par le Ministère public de la Confédération, en collaboration avec les polices de Bâle-Campagne et de Zurich. Le Département fédéral de justice et police (DFJP) a déféré l'affaire aux autorités du canton de Bâle-Campagne pour instruction complémentaire et jugement.

Irak - Koweit

Espoirs ténus de médiations

PARIS (AP). – Le conflit du Golfe est entré hier dans une phase d'espoirs de médiations, avec la rencontre entre George Bush et le roi Hussein de Jordanie et l'annonce d'un futur plan maghrébin. Le président irakien Saddam Hussein a cependant durci le ton contre M. Bush, le traitant de «menteur», tandis que la situation semblait se durcir pour les Britanniques et les Américains bloqués au Koweit et que sept Occidentaux dont une Française quittaient l'Irak pour la Jordanie.

L'agence officielle égyptienne Mena rapportait par ailleurs que, selon des voyageurs arrivant d'Irak, une tentative de coup d'Etat avait eu lieu à Bagdad, à une date non précisée, et que cela avait conduit à des arrestations «à grande échelle» et notamment de militaires et de proches collaborateurs du président. Un émissaire palestinien non identifié a raconté, selon Mena, qu'il avait rencontré un Saddam Hussein semblant «extrêmement fatigué, hébété et manifestement nerveux». Aucune confirmation indépendante n'a pu être obtenue de ces informations.

Toujours la même diatribe

Le président Hussein a en tout cas diffusé hier après-midi une «lettre ouverte» à M. Bush qualifiant les forces américaines de véritables troupes d'occupation dans le Golfe et le président américain de «menteur». Il a aussi répété ses menaces d'agir pour défendre les lieux saints islamiques en Arabie saoudite. «Nous continuons à prier Dieu pour qu'il n'y ait pas de confrontation», a-t-il ajouté, avant de souligner que si Washington persistait à vouloir entrer dans «le sombre tunnel», «vous recevrez des milliers d'Américains enveloppés dans de tristes cercueils».

Roi Hussein: pas de message

Le roi Hussein de Jordanie a quitté Kennebunkport hier après-midi après deux heures et demie d'entretiens avec le président George Bush auquel, a-t-il affirmé, il n'a pas apporté de message du président irakien Saddam Hussein.

«Je n'ai apporté aucun message et je ne parle au nom de personne dans la région sinon moi-même», a déclaré le roi en quittant la résidence de vacances de M. Bush.

A la question de savoir s'il estimait une solution possible sur le plan diplomatique, le roi a répondu: «Je suppose que l'on doit garder espoir.»

On s'attendait aussi à ce que M. Bush fasse pression sur le roi Hussein pour que la Jordanie empêche Bagdad d'utiliser son port d'Akaba sur la mer Rouge, seule voie de sortie actuelle permettant à l'Irak de contourner l'embargo commercial décrété par l'ONU. M. Bush devait ensuite recevoir le ministre saoudien des Affaires étrangères, le prince Saoud al-Fayçal.

Initiative maghrébine

Autre médiation dans le conflit, à en croire Radio France internationale, celle que compte lancer lundi le roi Hassan II du Maroc au nom des cinq partenaires de l'Union du Maghreb arabe. Elle prévoirait un retrait des troupes irakiennes du Koweit, l'établissement de relations privilégiées et la signature d'un traité entre Bagdad et l'émirat, garanti par la Ligue arabe et l'ONU.

Le ministre koweitien des Finances, de passage en Grèce pour une tournée mondiale, affirmait cependant: «Je ne pense pas qu'il y ait place pour une médiation ou des négociations. Il y a une occupation et la seule façon de résoudre cela, c'est un retrait rapide et complet du Koweit.»

Pendant ce temps, en Irak, une légère détente était perceptible, avec notamment un premier vol de la compagnie irakienne vers Amman. Mais surtout, le passage en Jordanie depuis mercredi de près de 7000 étrangers, essentiellement des Egyptiens, mais aussi trois Américains d'origine indienne, trois Britanniques ayant aussi la nationalité du Bangladesh et une Française d'origine malgache qui se trouvait en vacances en Irak.

Anglais et Américains parqués

A Koweit, par contre, tous les Américains (2500) et les Britanniques (4000) encore présents dans l'émirat ont reçu l'ordre de se regrouper dans des hôtels de la capitale. Londres a condamné cette décision, qualifiée de «grave et sinistre». A Paris, le Quai d'Orsay affirmait n'avoir pas reçu d'informations équivalentes concernant les 280 Français présents dans l'émirat.

Distinguo iranien

Pendant ce temps, suite à l'ouverture de Saddam Hussein en direction de l'Iran, Bagdad a annoncé que débuterait aujourd'hui le retrait des soldats irakiens des territoires iraniens occupés et que l'opération prendrait cinq jours. Aujourd'hui doit aussi commencer le rapatriement des prisonniers de guerre iraniens, au rythme de 1000 par jour car c'est tout ce que peut faire dans l'immédiat la Croix-Rouge chargée de l'opération. Il n'est par contre pas question pour l'instant du retour des prisonniers irakiens. Et le président iranien Hachemi Rafsandjani a tenu à faire savoir hier que Téhéran n'en continuait pas moins à réclamer le retrait irakien du Koweit.

Sur un plan militaire, enfin, le Pentagone a annoncé hier qu'il prévoyait d'envoyer 45000 marines dans le Golfe, pour se joindre aux milliers de soldats déjà sur place ou en route, environ 20000 sont déjà sur place et 1000 Egyptiens supplémentaires sont arrivés hier.

Une réunion de l'OPEP?

RYAD (AP). – L'Arabie saoudite a réclamé hier la tenue d'une conférence extraordinaire de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) pour examiner la façon de réagir sur le marché du brut à la crise irako-koweitienne.

Le ministre du Pétrole Hicham Nazer a affirmé que le royaume wahabite, ainsi que d'autres pays membres non précisés du cartel, «avaient demandé la tenue immédiate d'une réunion de l'OPEP pour discuter d'une décision unifiée sur la façon de faire face aux conditions du marché».

Dans un court communiqué officiel, il a aussi démenti que l'Arabie saoudite ait informé ses clients qu'elle réduirait ses livraisons à partir de septembre. Le Ministère japonais des affaires étrangères avait affirmé auparavant avoir été informé de cette décision de diminuer de 15 à 20% les livraisons.

Membres présumés de l'IRA jugés en RFA

DÜSSELDORF (ATS/Reuter). – Le procès de deux membres présumés de l'IRA accusés d'attentats contre des casernes britanniques en RFA s'est ouvert hier à Düsseldorf. C'est le premier procès concernant des militants présumés de l'IRA en RFA, où les attentats de l'IRA ont fait huit morts depuis 1987.

Terence Gerard McGeough (à gauche) et Gerard Thomas Hanratty, tous deux âgés de 31 ans, sont inculpés de tentative de meurtre et d'attentats contre deux bases de l'armée britannique. Trente-cinq personnes avaient été blessées en mars 1987 à Mönchengladbach et dix soldats britanniques avaient été touchés à Duisbourg en juillet 1988.

Devant le tribunal, qui siégeait pour la circonstance dans une salle placée sous haute surveillance, la défense a dénoncé l'insuffisance de preuves dans cette affaire.

Devant l'entrée du tribunal gardé par des dizaines de soldats en armes, une trentaine de sympathisants de l'IRA ont manifesté leur soutien en jouant de la musique celte et en brandissant des banderoles.

L'Allemagne de l'Est en convulsions

BERLIN (AP). – Au lendemain de l'éviction de quatre ministres par le chef du gouvernement, les dirigeants du Parti social-démocrate est-allemand ont décidé hier de mettre fin à leur participation au gouvernement de coalition, ce qui risque de retarder le processus d'unification et d'aggraver encore un peu plus la crise économique.

Cette décision doit cependant être confirmée par le groupe parlementaire, qui doit se réunir mardi prochain.

Les sociaux-démocrates étaient furieux de la décision annoncée unilatéralement la veille par le premier ministre Lothar de Maizière de se séparer de quatre ministres, dont un SPD.

«La direction du parti et les dirigeants du groupe parlementaire ont décidé de mettre fin à la coalition», a affirmé le chef du parti, Wolfgang Thierse, lors d'une conférence de presse.

Ils ont accusé M. de Maizière d'agir dans leur dos, dans le but de conforter les chances de son Parti chrétien-démocrate (CDU) dans les élections panallemandes prévues à la fin de l'année. Ce qui ferait par là même les affaires du chancelier ouest-allemand Helmut Kohl, également chrétien-démocrate.

Mercredi soir, M. de Maizière avait «démissionné» Walter Romberg (Finances-SPD) et Peter Pollack (Agriculture-sans parti). M. de Maizière avait par ailleurs indiqué qu'il avait accepté la démission de Gerhard Pohl (Economie-CDU) et Kurt Wuensche (Justice-sans parti).

M. Thierse avait auparavant annoncé hier que son parti envisageait de quitter la semaine prochaine la coalition gouvernementale. «Je ne vois pas comment nous pourrions envisager de travailler avec un premier ministre dont les actes deviennent de plus en plus aventureux.»

Défiant la décision de M. de Maizière, M. Romberg, membre éminent du SPD, s'est par ailleurs rendu comme si de rien n'était à son bureau du Ministère de l'économie.

Depuis quelques semaines, les sociaux-démocrates ont menacé à plusieurs reprises de quitter le gouvernement, en accusant M. de Maizière de négocier dans leur dos les termes de l'unification avec la RFA.

Cette crise politique survient alors que la situation économique de la RDA s'aggrave. Mercredi, près de 700000 agriculteurs avaient participé à une grève nationale de deux heures tandis que des dizaines de milliers d'autres défilaient à Berlin-Est.

A l'instar du secteur agricole, c'est toute l'économie est-allemande qui est touchée de plein fouet par la réunification économique des deux Allemagnes. Selon des experts, le chômage pourrait atteindre un taux record de 50% à un moment où la RDA se convertit avec difficulté à l'économie de marché.

Terrible accident au Portugal: 15 morts

LISBONNE (ATS/AFP). – Quinze passagers d'un autobus portugais ont été tués et 37 autres blessés, dont quelques-uns grièvement, hier matin près de Viseu, à 300 km au nord-est de Lisbonne, lorsque leur véhicule s'est écrasé au fond d'un ravin.

«En fait, il n'y a pas eu un seul passager indemne dans cet accident causé par l'éclatement d'un pneu», d'après un secouriste. «Les plus chanceux s'en sont tirés avec des blessures pas trop graves.»

Des dizaines d'ambulances et des hélicoptères ont été rapidement dépêchés sur place, un endroit rocailleux et désert, pour évacuer les blessés dans les hôpitaux de Viseu et des environs. Les passagers, de nationalité portugaise étaient tous des adultes. L'autobus express de la compagnie Rodoviaria Nacional effectuait la liaison entre Chaves, à l'extrême nord du pays, et Lisbonne.

Afrique du Sud

Vers une guerre civile?

SOWETO (AP). – Les affrontements entre Zoulous et Xhosas se sont étendus hier au grand ghetto noir de Johannesburg, Soweto, où plusieurs dizaines de Zoulous ont envahi une gare et tué au moins cinq passagers et fait 55 blessés, selon la police et les témoins.

Les combats à Soweto et ses alentours entre partisans de l'organisation conservatrice zouloue Inkatha et les Xhosas, partisans du Congrès national africain (ANC), ont fait 148 morts et des centaines de blessés depuis dimanche.

Le président Frederik W. De Klerk et Nelson Mandela – lui-même Xhosa – ont eu une entrevue pour discuter des moyens de mettre un terme à ces violences, selon les autorités, qui n'ont fourni aucune précision sur la teneur des conversations.

D'après des témoins, les Zoulous qui ont attaqué une gare à Soweto étaient armés de couteaux et de bâtons. La police est intervenue pour séparer les antagonistes.

Mercredi, les ghettos de Thokoza, Katlehong et Vosloorus avaient été attaqués par environ 2000 Zoulous qui avaient pourchassé des membres de l'ethnie xhosa. Ils avaient brûlé des habitations et battu à mort tous ceux qu'ils avaient trouvé sur leur chemin.

Des centaines d'habitants ont fui la zone des affrontements, emportant avec eux le peu de biens qu'ils avaient pu sauver.

Selon l'agence de presse SAPA, ces affrontements sont les pires jamais survenus dans les ghettos depuis des années. A la télévision, un combattant zoulou a déclaré: «Nous nous battons pour notre nation. Nous nous battons uniquement pour protéger les Zoulous.»

Les deux groupes combattent chacun l'apartheid mais sont opposés pour des questions de rivalité ethnique, de loyauté tribale et de différences de vues sur l'avenir de l'Afrique du Sud. De nombreuses violences sont déjà survenues entre les deux camps dans la province du Natal, où plus de 5000 personnes sont mortes dans des affrontements depuis 1985.

Un milliardaire ça Trump énormément

ATLANTIC CITY (AP). – Les affaires vont mal pour Donald Trump: selon un rapport publié mercredi, il doit 3,2 milliards aux banques, et 69,5 millions de dollars aux diverses sociétés qui ont participé à la construction du Taj Mahal, son casino d'Atlantic City. Il fait aussi l'objet de 111 plaintes devant les tribunaux.

Le rapport de la commission de contrôle des casinos révèle en outre, documents à l'appui, que la valeur annoncée de certains des actifs de l'homme d'affaires, comme le Taj Mahal ou le Plaza Hotel à Manhattan, serait inférieure de plusieurs millions de dollars au prix réel.

Liberia: impasse tragique

BERNE (ATS/AFP/Reuter). – Les quatres Suisses évacués dimanche de l'ambassade de Suisse à Monrovia sont arrivés à Madrid, en provenance de Freetown, la capitale du Sierra Leone. Ils seront rapatriés en Suisse aujourd'hui.

Ce vendredi, la marine américaine évacuera encore environ 400 ressortissants indiens du Liberia.

En dix jours, les quatre navires de guerre américains croisant au large du Liberia ont déjà évacué environ 300 étrangers. La plupart d'entre eux ont été amenés par avion de l'ambassade américaine sur les navires avant d'être acheminés vers Freetown.

Un convoi de quarante personnes, comprenant des diplomates ouest-allemands, a par ailleurs quitté mercredi Monrovia par la route à destination de la Côte d'Ivoire. Mais selon des informations en provenance du Liberia, les rebelles du Front national patriotique du Liberia (NPFL) de Charles Taylor ont empêché des réfugiés, pour la plupart des Guinéens, de franchir la frontière ivoirienne.

Intransigeance de Charles Taylor

Charles Taylor, toujours attendu en Gambie pour discuter avec les dirigeants de la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) du déploiement d'une force d'intervention, a déclaré, dans une interview diffusée mercredi soir par la BBC, qu'il ne tolérera pas le débarquement sur le sol libérien d'une telle force, à moins qu'il n'en ait lui-même fait la demande.

M. Taylor a qualifié la force d'interposition de la CEDEAO, à laquelle participent cinq pays voisins (Gambie, Ghana, Guinée, Nigeria, Sierra Leone), de «club régional des dictatures».

Le chef du NPFL a en outre affirmé qu'il n'était pas question de permettre au président Samuel Doe «de quitter le pays», car c'est par «pure méchanceté de sa part contre le peuple» qu'il «continue ce conflit» sans en avoir les moyens. M. Doe «doit être traduit en justice», a-t-il ajouté.

En attendant, «plus un hôpital de fonctionnne depuis notre départ», a expliqué hier, lors d'une conférence de presse à Bruxelles, le Dr Philippe Mahoux, chirurgien de l'équipe MSF Belgique de retour du Liberia.

Brèves

● LONDRES (ATS/AFP). – Un Britannique, M. Tom McClean, a traversé l'Atlantique à bord d'une bouteille d'acier de 12 mètres de long en trente-sept jours, un exploit maritime sans précédent, en dépit de vents particulièrement violents. L'ancien parachutiste, un orphelin, avait déjà battu deux records: la traversée transatlantique dans l'embarcation la plus petite (2,35 mètres de long, en 1983) et la traversée de l'océan à la rame la plus rapide (cinquante-quatre jours, en 1987). Malgré la petite taille de la «bouteille», M. McClean avait emporté avec lui un lit de chêne à baldaquin pour pouvoir dormir (nonante minutes par nuit).

● PARIS (AP). – Au moins 29 Touaregs ont été tués ces derniers jours dans le nord-est du Mali par des pelotons d'exécution de l'armée et certainement sans avoir été condamnés en justice, a révélé hier Amnesty International dans un communiqué. Selon l'organisation, onze Touaregs dont une femme ont été exécutés après avoir été torturés le 3 août à Geo. Selon un témoin, les corps ont été écrasés par des chars et abandonnés sur place. Neuf autres personnes ont été assassinées le 6 août dans la région du Tasmena, six à Menaka, quatre à Kidal et deux à Tin Essako.

Coup de pompe en Corse

Cher tourisme...

Suite de la première page

Après la vague terroriste de 1981 à 1987, le gouvernement français a payé le prix de la trêve: abandon des poursuites pénales contre les auteurs d'attentats, libération des auteurs d'actes terroristes et, pour couronner le tout, proposition par le ministre de l'Intérieur d'un statut d'autonomie interne reposant sur l'élection, par l'Assemblée régionale corse, d'un véritable gouvernement, auquel ne manquerait guère comme compétences que les affaires étrangères et le pouvoir de battre monnaie.

Le «frontisme» à l'œuvre

«D'accord», a répondu le FLNC, en principe dissous mais qui parade sur l'île et qui semble bien avoir gagné la partie. En échange de la trêve des armes, il obtient un statut qui était celui de la Tunisie et du Maroc avant l'indépendance; il divise les élus corses des grands partis continentaux, hostiles au projet gouvernemental, menace les vieux grognards de l'île, fidèles à la France, désignés à la vindicte publique comme suppôts des clans, et lance un appel à l'union dans le plus pur style du «frontisme» des partis communistes de la guerre froide.

On devine que l'impatience des 350 000 touristes présents sur l'île a peu à voir avec les abandons sans gloire du gouvernement français.

Pierre Schäffer